

Dan id-dokument għe magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B****REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 185/2010**

tal-4 ta' Marzu 2010

li jistipula miżuri dettaljati għall-implimentazzjoni tal-istandards bażiċi komuni dwar is-sigurtà tal-avjazzjoni

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(ĠU L 55, 5.3.2010, p. 1)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► <u>M1</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 357/2010 tat-23 ta' April 2010	L 105	10	27.4.2010
► <u>M2</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 358/2010 tat-23 ta' April 2010	L 105	12	27.4.2010
► <u>M3</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 573/2010 tat-30 ta' Ġunju 2010	L 166	1	1.7.2010
► <u>M4</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 983/2010 tat-3 ta' Novembru 2010	L 286	1	4.11.2010
► <u>M5</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 334/2011 tas-7 ta' April 2011	L 94	12	8.4.2011



REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 185/2010

tal-4 ta' Marzu 2010

li jistipula miżuri dettaljati għall-implimentazzjoni tal-istandards bażiċi komuni dwar is-sigurtà tal-avjazzjoni

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 2320/2002 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, il-Kummissjoni għandha tadotta miżuri dettaljati għall-implimentazzjoni tal-istandards bażiċi komuni msemmija fl-Artikolu 4(1) u tal-miżuri ġenerali li jissupplimentaw l-istandards bażiċi komuni msemmija fl-Artikolu 4(2) ta' dak ir-Regolament.
- (2) Jekk ikun fihom miżuri ta' sigurtà sensitivi, dawn il-miżuri għandhom jitqiesu bhala tagħrif tal-UE ikklassifikat fi hdan it-tifsira tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/844/KE, il-KEFA, il-Euratom tad-29 ta' Novembru 2001 li temenda r-regoli interni tal-proċedura ⁽²⁾, kif ipprovdut bl-Artikolu 18, il-punt (a) tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u għalhekk ma għandhomx jiġu ppubblikati. Dawn il-miżuri għandhom jiġu adottati separatament, permezz ta' Deċiżjoni indirizzata lill-Istati Membri.
- (3) Ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandu japplika bis-shih mid-data speċifikata fir-regoli tal-implimentazzjoni adottati skont il-proċeduri msemmija fl-Artikolu 4(2) u 4(3) ta' dak ir-Regolament iżda mhux aktar tard mid-29 ta' April 2010. Dan ir-Regolament għandu għalhekk japplika mid-29 ta' April 2010 sabiex tiġi armonizzata l-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti li jimplementawh.
- (4) Il-metodi, inklużi t-teknoloġiji, użati għall-individwazzjoni tal-esplozivi likwidi se jiżviluppaw fuq perjodu ta' zmien. Skont l-iżviluppi teknoloġiċi u l-esperjenzi tal-operat, kemm f'livell Komunitarju u globali, il-Kummissjoni se tagħmel propositi, meta hu xieraq, sabiex tirrevedi d-dispożizzjonijiet teknoloġiċi u dwar l-operat tal-iskrinjar tal-likwidi, aerosols u ġellijiet.
- (5) Ir-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 1217/2003 tal-4 ta' Lulju 2003 li jistabbilixxi speċifikazzjonijiet komuni għal programmi ta' kontroll ta' kwalità għas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili nazzjonali ⁽³⁾, (KE) Nru 1486/2003 tat-22 ta' Awwissu 2003 li jistabbilixxi proċeduri sabiex jitmexxew spezzjonijiet

⁽¹⁾ ĠU L 97, 9.4.2008, p. 72.

⁽²⁾ ĠU L 317, 3.12.2001, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 169, 8.7.2003, p. 44.

▼B

mill-Kummissjoni fil-qasam tas-sigurta' tal-avjazzjoni ċivili⁽¹⁾, (KE) Nru 1138/2004 tal-21 ta' Ġunju 2004 li jstabbilixxi tifsira komuni għal partijiet kritiċi taż-żoni ta' sigurtà ristretta fl-ajruporti⁽²⁾, u (KE) Nru 820/2008 tat-8 ta' Awwissu 2008 li jstipula miżuri għall-implimentazzjoni tal-istandards bażiċi komuni dwar is-sigurtà fl-avjazzjoni⁽³⁾, li kollha implimentaw ir-Regolament (KE) Nru 2320/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2002 li jstabbilixxi regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà fl-avjazzjoni ċivili⁽⁴⁾ għandhom għalhekk jiġu rrevokati.

- (6) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar is-Sigurtà tal-Avjazzjoni Ċivili stabbilit bl-Artikolu 19(1) tar-Regolament (KE) Nru 300/2008,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għan

Dan ir-Regolament jstipula miżuri dettaljati għall-implimentazzjoni ta' standards bażiċi komuni sabiex l-avjazzjoni ċivili tkun issalvagwardjata kontra atti illeġittimi ta' interferenza li jipperikolaw is-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-miżuri ġenerali li jissupplimentaw l-istandards bażiċi komuni.

Artikolu 2

Regoli ta' implimentazzjoni

1. Il-miżuri msemmija fl-Artikolu 1 huma stipulati fl-Anness.
2. Skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, il-programmi nazzjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili għandhom iqisu dan ir-Regolament kif xieraq.

Artikolu 3

Revoka

Ir-Regolamenti (KE) Nru 1217/2003, (KE) Nru 1486/2003, (KE) Nru 1138/2004 u (KE) Nru 820/2008 għandhom jiġu rrevokati b'effett mid-29 ta' April 2010.

Artikolu 4

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mid-29 ta' April 2010.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

⁽¹⁾ ĠU L 213, 23.8.2003, p. 3.

⁽²⁾ ĠU L 221, 22.6.2004, p. 6.

⁽³⁾ ĠU L 221, 19.8.2008, p. 8.

⁽⁴⁾ ĠU L 355, 30.12.2002, p. 1.



ANNEX

1 SIGURTÀ FL-AJRUPORTI

- 1.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI
- 1.0.1. Sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor, l-awtorità, l-operatur tal-ajruport, it-trasportatur tal-ajru jew l-entità responsabbli skont il-programm nazzjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandhom jiżguraw l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu.
- 1.0.2. Għall-finijiet ta' dan il-kapitolu, inġenju tal-ajru, xarabank, karru tal-bagalji jew mezz oħra tat-trasport, jew passaġġi minn fejn jgħaddu n-nies, jew jetway għandhom jitqiesu bħala parti minn ajruport.
- Għall-finijiet ta' dan il-kapitolu, "bagalji sikuri" tfisser bagalji skrinjati għal għol-istiva li huma protetti b'mod fiżiku sabiex jiġi evitat li jiddaħħal kwalunkwe oġġett fihom.
- 1.0.3. Mingħajr preġudizzju għall-kriterji għad-derogi stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 272/2009, l-awtorità xierqa tista' tippermetti proċeduri ta' sigurtà speċjali jew eżenzjonijiet għall-protezzjoni u s-sigurtà taz-zoni tal-ajru fl-ajruporti fi għranet meta ma jkunx hemm ipplanat li jitlequ aktar minn tmien titjiriet, sakemm inġenju tal-ajru wieħed biss ikun se jitgħabba, ikun se jinħatt, ikunu se jitlegħu n-nies fuqu jew ikunu se jiżbarkaw mill-inġenju tal-ajru fi kwalunkwe ħin wieħed jew fil-parti kritika taz-zona ta' sigurtà ristretta jew f'ajruport li ma jkunx fl-ambitu tal-punt 1.1.3.
- 1.1. REKWIZITI TA' PPJANAR FL-AJRUPORTI
- 1.1.1. **Konfini**
- 1.1.1.1. Il-konfini bejn iż-zoni tal-art, iż-zoni tal-ajru, iż-zoni ta' sigurtà ristretta, il-partijiet kritiċi u, fejn applikabbli, iż-zoni demarkati għandhom ikunu jistgħu jiġu identifikati b'mod ċar f'kull ajruport sabiex ikunu jistgħu jittieħdu l-miżuri xierqa ta' sigurtà f'kull waħda minn dawk iż-zoni.
- 1.1.1.2. Il-konfini bejn iż-zona tal-art u iż-zona tal-ajru għandhom ikunu ostaklu fiżiku li l-pubbliku ġenerali jkun jista' jarah b'mod ċar u li ma jippermettix aċċess għal persuni mhux awtorizzati.
- 1.1.2. **Żoni ta' sigurtà ristretta**
- 1.1.2.1. Iż-zoni ta' sigurtà ristretta għandhom jinkludi tal-anqas dan li ġej:
- (a) parti minn ajruport li l-passiġġieri skrinjati li se jrin għandhom aċċess għaliha; u
- (b) parti minn ajruport li minnha jistgħu jgħaddu jew li fiha jistgħu jinżammu l-bagalji skrinjati għal għol-istiva, sakemm ma tikkonċernax il-bagalji sikuri; u
- (c) parti minn ajruport allokata għall-parkeġġ tal-inġenji tal-ajru li jkunu se jitlegħu n-nies fuqhom jew li jkunu se jitgħabbew.
- 1.1.2.2. Parti minn ajruport għandha titqies bħala zona ta' sigurtà ristretta tal-anqas għall-perjodu taz-żmien li tulu jkunu qegħdin jitwettqu l-attiv-tajiet imsemmija fil-punt 1.1.2.1.

Meta tiġi stabbilita zona ta' sigurtà ristretta, għandha titwettaq tfittxija ta' sigurtà tal-partijiet li setgħu ġew ikkontaminati immedjatament qabel ma tiġi stabbilita t-tali zona sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli

▼B

li ma fihix oġġetti pprojbiti. Din id-dispożizzjoni għandha titqies li giet ssodisfata għall-inġenji tal-ajru li jkunu soġġetti għal tfittxija ta' sigurtà tal-inġenji tal-ajru.

- 1.1.2.3. Kull meta persuni mhux awtorizzati jista' jkun li kellhom aċċess għal żoni ta' sigurtà ristretta, għandha titwettagh tfittxija ta' sigurtà minnufih tal-partijiet li setghu ġew ikkontaminati sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma fihomx oġġetti pprojbiti. Din id-dispożizzjoni għandha titqies li giet ssodisfata għall-inġenji tal-ajru li jkunu soġġetti għal tfittxija ta' sigurtà tal-inġenji tal-ajru.

1.1.3. **Partijiet kritiċi ta' żoni ta' sigurtà ristretta**

- 1.1.3.1. Il-partijiet kritiċi għandhom jiġu stabbiliti fl-ajruporti fejn aktar minn 40 persuna jkollha karta tal-identifikazzjoni tal-ajruport li tagħti aċċess għaż-żoni ta' sigurtà ristretta.

- 1.1.3.2. Il-partijiet kritiċi għandhom jinkludu tal-anqas dan li ġej:

- (a) il-partijiet kollha ta' ajruport li l-passiġġieri skrinjati li sejrin għandhom aċċess għalihom; u
- (b) il-partijiet kollha ta' ajruport li minnhom jistgħu jgħaddu jew li fihom jistgħu jinżammu l-bagalji skrinjati għal ġol-istiva, sakemm ma jikkonċernawx il-bagalji sikuri;

Parti minn ajruport għandha titqies bhala parti kritika tal-anqas għall-perjodu taż-żmien li tulu jkunu qegħdin jitwettqu l-attivitajiet imsemmija fil-punt (a) jew (b).

- 1.1.3.3. Meta tiġi stabbilita parti kritika, għandha titwettagh tfittxija ta' sigurtà tal-partijiet li setghu ġew ikkontaminati immedjatament qabel ma tiġi stabbilita t-tali parti sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma fihix oġġetti pprojbiti. Din id-dispożizzjoni għandha titqies li giet issodisfata għall-inġenji tal-ajru li jkunu soġġetti għal tfittxija ta' sigurtà tal-inġenji tal-ajru.

- 1.1.3.4. Kull meta persuni mhux skrinjati jista' jkun li kellhom aċċess għal partijiet kritiċi, għandha titwettagh tfittxija ta' sigurtà minnufih tal-partijiet li setghu ġew ikkontaminati sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma fihomx oġġetti pprojbiti.

Din id-dispożizzjoni għandha titqies li giet ssodisfata għall-inġenji tal-ajru li jkunu soġġetti għal tfittxija jew kontroll ta' sigurtà tal-inġenji tal-ajru.

Din id-dispożizzjoni ma għandhiex tapplika meta persuni koperti bil-punt 1.3.2 u l-punt 4.1.1.7 ikun kellhom aċċess għal dawg il-partijiet.

Persuni li jkunu ġejjin minn pajjiżi terzi għajr dawg elenkati fid-Dokument Mehmuż 4-B għandhom jitqiesu bhala persuni mhux skrinjati.

1.2. **KONTROLL FUQ L-AĊĊESS**

1.2.1. **Aċċess għaż-żona tal-ajru**

- 1.2.1.1. L-aċċess għaż-żona tal-ajru jista' jiġi awtorizzat biss jekk il-persuni u l-vetturi jkollhom raġuni legittima għala jkunu qegħdin hemm.

- 1.2.1.2. Sabiex persuna tingħata aċċess għal zona tal-ajru għandu jkollha awtorizzazzjoni.

- 1.2.1.3. Sabiex vettura tingħata aċċess għal zona tal-ajru l-vettura għandha turi l-pass tal-vettura.

- 1.2.1.4. Persuni li jinsabu fiż-żona tal-ajru, għandhom, meta mitluba, jipprezentaw l-awtorizzazzjoni tagħhom għall-kontroll.

▼B

- 1.2.2. **Aċċess għaż-żoni ta' sigurtà ristretta**
- 1.2.2.1. L-aċċess għaż-żona ta' sigurtà ristretta jista' jinghata biss jekk il-persuni u l-vetturi jkollhom raġuni legittima għala jkunu qeghdin hemm.
- 1.2.2.2. Sabiex tinghata aċċess għal żona ta' sigurtà ristretta persuna għandha tipprezenta waħda mill-awtorizzazzjonijiet li ġejjin:
- (a) karta għall-imbark valida jew l-ekwivalenti; jew
 - (b) karta tal-identifikazzjoni tal-ekwipaġġ valida; jew
 - (c) karta tal-identifikazzjoni tal-ajruport valida; jew
 - (d) karta tal-identifikazzjoni valida tal-awtorità xierqa nazzjonali; jew
 - (e) karta tal-identifikazzjoni tal-awtorità tal-konformità valida rikonoxxuta mill-awtorità nazzjonali xierqa.
- 1.2.2.3. Sabiex vettura tinghata aċċess għaż-żoni ta' sigurtà ristretta l-vettura għandha turi l-pass tal-vettura validu.
- 1.2.2.4. Il-karta tal-imbark jew l-ekwivalenti msemmija fil-punt 1.2.2.2 (a) għandha tiġi ċċekkjata qabel ma persuna tinghata aċċess għaż-żoni ta' sigurtà ristretta sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li tkun valida.
- Il-karta msemmija fil-punt 1.2.2.2 (b) – (e), rispettivament, għandha tiġi ċċekkjata qabel ma persuna tinghata aċċess għaż-żoni ta' sigurtà ristretta sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li tkun valida u tikkorrispondi mad-detentur.
- 1.2.2.5. Għall-prevenzjoni ta' aċċess mhux awtorizzat għaż-żoni ta' sigurtà ristretta l-punti tal-aċċess għandhom jiġu kkontrollati minn:
- (a) sistema elettronika li tillimita l-aċċess għal kull persuna waħda waħda; jew
 - (b) persuni awtorizzati li jimplementaw il-kontroll fuq l-aċċess.
- 1.2.2.6. Il-pass tal-vettura għandu jiġi ċċekkjat qabel ma vettura tinghata aċċess għal żoni ta' sigurtà ristretta sabiex jiġi żgurat li jkun validu u jikkorrispondi mal-vettura.
- 1.2.2.7. L-aċċess għal żoni ta' sigurtà ristretta għandu wkoll ikun soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 1.2.3. **Rekwiziti għall-karti tal-identifikazzjoni tal-ekwipaġġ u l-karti tal-identifikazzjoni tal-ajruport tal-Komunità**
- 1.2.3.1. Karta tal-identifikazzjoni tal-ekwipaġġ ta' membru tal-ekwipaġġ impjegat minn trasportatur tal-ajru Komunitarju u karta tal-identifikazzjoni tal-ajruport jistgħu jinharġu biss għal persuna li jkollha htiġa operazzjonali u li jkun sarilha kontroll tal-isfond b'eżitu pozittiv skont il-punt 11.1.3.
- 1.2.3.2. Il-karti tal-identifikazzjoni tal-ekwipaġġ u tal-ajruport għandhom jinharġu għal perjodu mhux itwal minn hames snin.
- 1.2.3.3. Il-karta tal-identifikazzjoni ta' persuna li ma tgħaddix mill-kontroll tal-isfond għandha tiġi rtirata immedjatament.
- 1.2.3.4. Il-karta tal-identifikazzjoni għandha tintlibes f'post fejn tidher tal-anqas kull meta d-detentur ikun f'żoni ta' sigurtà ristretta.
- Persuna li ma turix il-karta tagħha f'żoni ta' sigurtà ristretta għajr f'dawk iż-żoni fejn ikun hemm il-passiġġieri għandha tintalab tagħmel dan minn persuni responsabbli għall-implimentazzjoni tal-punt 1.5.1 (c) u, skont kif ikun xieraq, tiġi rrapportata.

▼B

- 1.2.3.5. Il-karta tal-identifikazzjoni għandha tinghata lura immedjatament lill-entità li tkun ħarġitha:
- (a) malli tintalab mill-entità li tkun ħarġitha; jew
 - (b) malli jintemm l-impjeg; jew
 - (c) malli jinbidel min jimpjega; jew
 - (d) malli jkun hemm bidla fil-htieġa li wiehed ikollu aċċess għaż-żoni li għalihom tkun inghatat awtorizzazzjoni; jew
 - (e) malli tiskadi l-karta; jew
 - (f) malli tiġi rtirata l-karta;
- 1.2.3.6. L-entità li tohrōg il-karta għandha tiġi nnotifikata immedjatament dwar telf, serq jew f'każ li l-karta tal-identifikazzjoni ma ngħatatx lura.
- 1.2.3.7. Karta elettronika għandha tiġi invalidata immedjatament wara li tinghata lura, tiskadi, tiġi rtirata jew ikun hemm notifika dwar telf, serq jew f'każ li ma tinghatax lura.
- 1.2.3.8. Il-karti tal-identifikazzjoni tal-ekwipaġġ u l-karti tal-identifikazzjoni tal-ajruport Komunitarji għandhom ukoll ikunu soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 1.2.4. **Rekwiziti supplimentari għall-karti tal-identifikazzjoni tal-ekwipaġġ tal-Komunità**
- 1.2.4.1. Karta tal-identifikazzjoni ta' membru tal-ekwipaġġ impjegat minn trasportatur tal-ajru Komunitarju għandha turi:
- (a) isem id-detentur u ritratt tiegħu; u
 - (b) isem it-trasportatur tal-ajru; u
 - (c) il-kelma "crew" bl-Ingliż, li għandha tibda tidher sa mhux aktar tard minn 5 snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament; u
 - (d) id-data ta' skadenza, li għandha tiġi applikata sa mhux aktar tard minn 5 snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.
- 1.2.5. **Rekwiziti supplimentari għall-karti tal-identifikazzjoni tal-ajruport**
- 1.2.5.1. Karta tal-identifikazzjoni tal-ajruport għandha turi:
- (a) isem id-detentur u ritratt tiegħu; u
 - (b) isem min iħaddem lid-detentur, sakemm il-karta ma tkunx ipprogrammata elettronikament; u
 - (c) isem l-entità li tohrōg il-karta jew isem l-ajruport; u
 - (d) iż-żoni li d-detentur għandu aċċess għalihom; u
 - (e) id-data ta' skadenza, sakemm il-karta ma tkunx ipprogrammata elettronikament.
- L-ismijiet u ż-żoni ta' aċċess jistgħu jiġu ssostitwiti b'identifikazzjoni ekwivalenti.
- 1.2.5.2. Sabiex jiġi evitat l-użu ħażin tal-karti tal-identifikazzjoni tal-ajruport, għandu jkun hemm sistema li tiżgura b'mod raġonevoli li jiġi individwat kwalunkwe attentat ta' użu ta' karti li jkunu ntilfu, insterqu jew li ma jkunux ingħataw lura. Malli t-tali użu jiġi individwat, għandha tittiehed azzjoni xierqa.
- 1.2.6. **Rekwiziti għall-passes tal-vetturi**
- 1.2.6.1. Pass ta' vettura jista' jinhareġ biss fejn tkun giet stabbilita htieġa operazzjonali.

▼B

- 1.2.6.2. Pass ta' vettura għandu jkun speċifiku għall-vettura u juri:
- (a) iż-żoni li għandha aċċess għalihom; u
 - (b) id-data ta' skadenza.
- Passes elettronici ta' vetturi mhumiex meħtieġa juru ż-żoni li l-vettura għandha aċċess għalihom u lanqas id-data ta' skadenza, sakemm dan it-tagħrif ikun jista' jinqara b'mod elettroniku u jiġi ċċekkjat qabel ma jingħata l-aċċess għaž-żoni ta' sigurtà ristretta.
- 1.2.6.3. Pass elettroniku ta' vettura għandu jitwāħhal mal-vettura b'mod li jiżgura li ma jistax jiġi ttrasferit minn vettura għall-oħra.
- 1.2.6.4. Il-pass tal-vettura għandu jitqiegħed f'post fejn jidher kull meta l-vettura tkun tinsab f'żona tal-ajru.
- 1.2.6.5. Il-pass tal-vettura għandu jingħata lura immedjatament lill-entità li tkun harġitu:
- (a) malli jintalab mill-entità li tkun harġitu; jew
 - (b) meta l-vettura ma tkunx se tibqa' tintuża sabiex ikollha aċċess għaž-żona tal-ajru; jew
 - (c) malli jiskadi l-pass, sakemm il-pass ma jiġix invalidat awtomatikament.
- 1.2.6.6. L-entità li toħroġ il-karta għandha tiġi nnotifikata immedjatament dwar telf, serq jew f'każ li l-pass tal-vettura ma jingħatax lura.
- 1.2.6.7. Pass elettroniku tal-vettura għandu jiġi invalidat immedjatament wara li jingħata lura, jiskadi, jew ikun hemm notifika dwar telf, serq jew f'każ li ma jingħatax lura.
- 1.2.6.8. Sabiex jiġi evitat l-użu hażin tal-passes tal-vetturi, għandu jkun hemm sistema li tiżgura b'mod raġonevoli li jiġi individwat kwalunkwe attentat ta' użu ta' passes tal-vetturi li jkunu ntilfu, insterqu jew li ma jkunux ingħataw lura. Malli t-tali użu jiġi individwat, għandha tittiehed azzjoni xierqa.
- 1.2.7. **Aċċess skortat**
- 1.2.7.1. Il-membri tal-ekwipaġġ, għajr dawk li jkollhom karta tal-identifikazzjoni tal-ajruport valida, għandhom jiġu skortati l-hin kollu meta jkunu f'żoni ta' sigurtà ristretta għajr:
- (a) żoni fejn jista' jkun hemm il-pasiġġeri; u
 - (b) żoni fil-qrib ħafna tal-inġenju tal-ajru li jkunu waslu jew sejrjn fuqu; u
 - (c) żoni allokat i għall-ekwipaġġ.
- 1.2.7.2. Eċċezzjonalment, persuna tista' tiġi eżentata mir-rekwiziti tal-punt 1.2.5.1 u l-obbligi tal-kontrolli tal-isfond sakemm il-persuna tiġi skortata l-hin kollu meta tkun fiż-żoni ta' sigurtà ristretta.
- 1.2.7.3. Skorta:
- (a) għandu jkollha karta tal-identifikazzjoni valida kif imsemmi fil-punt 1.2.2.2 (c), (d) jew (e); u
 - (b) għandha tkun awtorizzata tiskorta f'żoni ta' sigurtà ristretta; u

▼B

- (c) iżżomm lill-persuna jew lill-persuni skortata/i l-hin kollu direttament taht għajnejha; u
- (d) tiżgura b'mod raġonevoli li ma jitwettaq l-ebda ksur tas-sigurtà mill-persuna jew il-persuni skortata/i.
- 1.2.7.4. Vettura tista' tiġi eżentata mir-reqwiziti tal-punt 1.2.6 sakemm tiġi skortata l-hin kollu meta tkun fiż-żoni tal-ajru.
- 1.2.8. **Eżenzjonijiet oħra**
Eżenzjonijiet oħra għandhom ikunu soġġetti għad-dispożizzjonijiet stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 1.3. **SKRINJAR TA' PERSUNI GHAJR IL-PASSIĠĠIERI U L-OĠĠETTI LI JĠORRU MAGHHOM**
- 1.3.1. **Skrinjar ta' persuni għajr il-passiġġieri u l-oġġetti li jgħorru magħhom**
- 1.3.1.1. L-iskrinjar ta' persuni għajr il-passiġġieri u l-oġġetti li jgħorru magħhom għandu jitwettaq bl-istess mod għall-passiġġieri u l-bagalji tal-kabina, rispettivament.
- 1.3.1.2. Il-punti 4.1.1.1 – 4.1.1.6 u 4.1.1.8 għandhom japplikaw fir-rigward tal-iskrinjar ta' persuni għajr il-passiġġieri.
- 1.3.1.3. Il-punti 4.1.2.1 – 4.1.2.9 u 4.1.2.12 għandhom japplikaw fir-rigward tal-iskrinjar tal-oġġetti li persuni għajr il-passiġġieri jgħorru magħhom.
- 1.3.1.4. L-oġġetti elenkati fid-Dokument Mehmuz 4-C jistgħu jingarru biss jekk il-persuna tkun awtorizzata għorrom sabiex twettaq il-hidmiet li huma essenzjali għat-thaddim tal-facilitajiet tal-ajruport jew tal-ingeni tal-ajru, jew sabiex twettaq il-hidmiet ta' waqt it-titjira.
- 1.3.1.5. Fejn persuni għajr il-passiġġieri u l-oġġetti li jgħorru magħhom jeħtieġ li jiġu skrinjati fuq bażi aleatorja, il-frekwenza għandha tiġi stabbilita mill-awtorità xierqa abbażi ta' valutazzjoni tar-riskji.
- 1.3.1.6. L-iskrinjar ta' persuni għajr il-passiġġieri u l-oġġetti li jgħorru magħhom għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 1.3.2. **Eżenzjonijiet u proċeduri ta' skrinjar speċjali**
- 1.3.2.1. L-awtorità xierqa tista', għal raġunijiet oġġettivi, tippermetti li persuni għajr il-passiġġieri jkunu eżentati mill-iskrinjar, jew li jkunu soġġetti għal proċeduri ta' skrinjar speċjali, sakemm ikunu skortati minn persuna awtorizzata tiskorta skont il-punt 1.2.7.3.
- 1.3.2.2. Il-persuni skrinjati għajr il-passiġġieri li temporanjament jitolqu mill-partijiet kritiċi jistgħu jiġu eżentati mill-iskrinjar malli jaslu lura sakemm ikunu ilhom biżżejjed taht osservazzjoni minn persuni awtorizzati biex jiġi zgurati b'mod raġonevoli li ma jdahhlux oġġetti projbiti f'dawk il-partijiet kritiċi.
- 1.3.2.3. Eżenzjonijiet u proċeduri ta' skrinjar speċjali għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 1.4. **EŻAMI TAL-VETTURI**
- 1.4.1. **Vetturi li jidhlu fil-partijiet kritiċi**
- 1.4.1.1. Il-vetturi kollha għandhom jiġu eżaminati qabel ma jidhlu fil-partijiet kritiċi. Għandhom jiġu protetti minn interferenzi illeġittimi minn wara l-eżami sa ma jidhlu fil-partijiet kritiċi.

▼B

- 1.4.1.2. Is-sewwieq u kwalunkwe okkupant ieħor tal-vettura ma għandhomx ikunu fil-vettura meta jsir l-eżami. Huma jkunu meħtieġa joħorġu l-affarijiet personali tagħhom minn ġol-vettura għall-iskrinjar.
- 1.4.1.3. Jeħtieġ li jkun hemm metodoloġiji definiti li jiżguraw li l-għażla taż-żoni li għandhom jiġu eżaminati tkun aleatorja.
- 1.4.1.4. Il-vetturi li jidhlu fil-partijiet kritiċi għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 1.4.2. Vetturi li jidhlu f'żoni ta' sigurtà ristretta għajr il-partijiet kritiċi**
- 1.4.2.1. Is-sewwieq u kwalunkwe okkupant ieħor tal-vettura ma għandhomx ikunu fil-vettura meta jsir l-eżami. Huma jkunu meħtieġa joħorġu l-affarijiet personali tagħhom minn ġol-vettura għall-iskrinjar.
- 1.4.2.2. Għandu jkun hemm metodoloġiji definiti li jiżguraw li l-għażla kemm tal-vetturi kif ukoll taż-żoni li għandhom jiġu eżaminati tkun aleatorja.
- 1.4.2.3. Il-vetturi li jidhlu fiż-żoni ta' sigurtà ristretta għajr il-partijiet kritiċi għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 1.4.3. Metodi ta' eżaminar**
- 1.4.3.1. Tfittxija bl-idejn għandha tikkonsisti minn kontroll manwali bir-reqqa taż-żoni magħżula, inkluż il-kontenut tagħhom, sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma jkunx fihom oġġetti pprojbiti.
- 1.4.3.2. Il-metodi li ġejjin jistgħu jintużaw biss bhala mezz supplimentari ta' eżaminar:
- (a) klieb li jindividwaw l-isplussivi; u
- (b) tagħmir għall-individwazzjoni ta' traċċi tal-isplussivi (ETD).
- 1.4.3.3. Il-metodi tal-eżaminar għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 1.4.4. Eżenzjonijiet u proċeduri ta' eżaminar speċjali**
- 1.4.4.1. L-awtorità xierqa tista', għal raġunijiet oġġettivi, tippermetti li vetturi jkunu eżentati mill-eżami, jew li jkunu soġġetti għal proċeduri ta' eżaminar speċjali, sakemm ikunu skortati minn persuna awtorizzata tiskorta skont il-punt 1.2.7.3.
- 1.4.4.2. Eżenzjonijiet u proċeduri ta' eżaminar speċjali għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 1.5. SORVELJANZA, GĦASSA U KONTROLLI FIŻIĊI OĦRA**
- 1.5.1. Għandha titwettaq sorveljanza jew għassa sabiex jiġu mmonitorjati:
- (a) il-konfini bejn iż-żoni tal-art, iż-żoni tal-ajru, iż-żoni ta' sigurtà ristretta, il-partijiet kritiċi u, fejn applikabbli, iż-żoni demarkati; u
- (b) iż-żoni tat-terminals u ż-żoni li jkunu fil-qrib tagħhom li jkunu aċċessibbli għall-pubbliku, inklużi ż-żoni ta' parkeġġ u l-partijiet tat-toroq li jgħaddu minnhom il-vetturi; u
- (c) il-validità tal-karti tal-identifikazzjoni tal-persuni f'żoni ta' sigurtà ristretta għajr f'dawk iż-żoni fejn ikun hemm il-passiġġieri u li l-karti tal-identifikazzjoni tagħhom ikunu jidhru; u
- (d) il-validità tal-passes tal-vetturi u li l-passes ikunu jidhru meta l-vetturi jinsabu fiż-żoni tal-ajru; u

▼B

- (e) il-bagalji tal-istiva, il-merkanzija u l-posta, il-provvisti għal matul it-titjira, il-posta u l-materjali tat-trasportatur tal-ajru fil-partijiet kritiċi li jkunu qeghdin jistennew biex jitgħabbew.
- 1.5.2. Il-frekwenza ta' u l-mezzi għat-twettiq tas-sorveljanza u l-għassa għandhom jiġu bbażati fuq valutazzjoni tar-riskji mwettqa mill-awtorità xierqa, li tqis:
- (a) id-daqs tal-ajruport, inklużi l-għadd u n-natura tal-operazzjonijiet; u
- (b) it-taqsim tal-ajruport, b'mod partikolari l-interrelazzjoni bejn iż-żoni stabbiliti fl-ajruport; u
- (c) il-possibiltajiet u l-limitazzjonijiet tal-mezzi għat-twettiq tas-sorveljanza u l-għassa.
- Il-partijiet tal-valutazzjoni tar-riskji relatati mal-frekwenza ta' u l-mezzi għat-twettiq tas-sorveljanza u l-għassa għandhom, meta mitluba, jiġu pprovduti bil-miktub għal finijiet ta' monitoraġġ tal-konformità.
- 1.5.3. Is-sorveljanza u l-għassa ma għandhomx isegwu mudell prevedibbli. Il-validità tal-karti tal-identifikazzjoni għandhom jiġu ċċekkjati fuq bażi aleatorja.
- 1.5.4. Għandu jkun hemm miżuri li jiskoraġġixxu kemm li persuni jiksru l-punti ta' kontroll tas-sigurtà kif ukoll, li f'każ li jsehh it-tali ksar, jippermettu li l-ksar u r-riperkussjonijiet tiegħu jiġu solvuti u rrettifikati.

2 ŻONI DEMARKATI TAL-AJRUPORTI

L-ebda dispożizzjoni f'dan ir-Regolament.

3 SIGURTÀ TAL-INGENJI TAL-AJRU

- 3.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI
- 3.0.1. Sakemm ma jkunx iddikjarat mod iehor, trasportatur tal-ajru għandu jiżgura l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu fir-rigward tal-ingenji tal-ajru tiegħu.
- 3.0.2. Il-pajjizi terzi fejn l-istandards tas-sigurtà applikati huma rikonoxxuti bhala ekwivalenti għall-istandards bażiċi komuni fir-rigward tas-sigurtà tal-ingenji tal-ajru huma elenkati fid-Dokument Mehmuz 3-B.
- 3.0.3. Ingenju tal-ajru jehtieg li ma jkunx soġġett għal kontroll ta' sigurtà ta' ingenju tal-ajru. Għandu jkun soġġett għal tfittxija ta' sigurtà tal-ingenju tal-ajru skont il-punt 3.1.
- 3.0.4. Trasportatur tal-ajru għandu, meta mitlub, jiġi nnotifikat mill-operatur tal-ajruport dwar jekk l-ingenju tal-ajru tiegħu jkunx jinsab f'parti kritika jew le. Meta dan it-tagħrif ma jkunx ċar, wiehed għandu jassumi li l-ingenju tal-ajru jinsab f'parti li mhijiex kritika.
- 3.0.5. Meta zona ma tibqax titqies bhala parti kritika minhabba bidla fl-istatus tas-sigurtà l-ajruport imbagħad għandu jgħarraf lil dawk it-trasportaturi bl-ajru milquta.
- 3.1. TFITTXIJA TA' SIGURTÀ TAL-INGENJU TAL-AJRU
- 3.1.1. **Meta għandha titwettaq tfittxija ta' sigurtà ta' ingenju tal-ajru**
- 3.1.1.1. Ingenju tal-ajru dejjem għandu jiġi soġġett għal tfittxija tas-sigurtà ta' ingenju tal-ajru kull meta jkun hemm raġuni sabiex wiehed jemmen li persuni mhux awtorizzati setgħu kellhom aċċess għalih.

▼B

- 3.1.1.2. Tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru għandha tikkonsisti minn ezami taż-żoni tal-inġenju tal-ajru ddefiniti li huma stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 3.1.1.3. Inġenju tal-ajru li jasal f'parti kritika minn pajjiż terz li mhux elenkat fid-Dokument Mehmuż 3-B għandu jkun soġġett għal tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru fi kwalunkwe hin wara l-iżbarkar tal-pass-iġġieri u/jew il-hatt tal-istiva.
- 3.1.1.4. Inġenju tal-ajru li jkun ġej minn Stat Membru fejn kien fi tranzitu wara li jkun wasal minn pajjiż terz li mhux elenkat fid-Dokument Mehmuż 3-B għandu jitqies bhala inġenju tal-ajru li jkun ġej minn pajjiż terz.
- 3.1.1.5. Il-hin li fih għandha titwettaq it-tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

3.1.2. **Kif għandha titwettaq tfittxija ta' sigurtà ta' inġenju tal-ajru**

Il-mod kif għandha titwettaq it-tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru għandu jkun soġġett għad-dispożizzjonijiet stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

3.1.3. **Tagħrif dwar it-tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru**

It-tagħrif li ġej dwar it-tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru ta' titjira li tkun se titlaq għandu jiġi rreġistrat u għandu jinżamm x'imkien mhux fuq l-inġenju tal-ajru matul it-titjira jew għal 24 siegħa, skont liema minnhom ikun l-itwal.

— in-numru tat-titjira; u

— id-destinazzjoni; u

— l-oriġini tat-titjira preċedenti; u

— indikazzjoni dwar jekk twettqitx jew le t-tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru.

Meta t-tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru tkun twettqet, it-tagħrif għandu jinkludi wkoll:

— id-data u l-hin meta tkun twettqet it-tfittxija tas-sigurtà tal-inġenju tal-ajru; u

— l-isem u l-firma tal-persuna responsabbli għat-twettiq tat-tfittxija tas-sigurtà tal-inġenju tal-ajru.

3.2. **PROTEZZJONI TAL-INGENJI TAL-AJRU**

3.2.1. **Protezzjoni tal-inġenji tal-ajru - ġenerali**

3.2.1.1. Ikun fejn ikun ipparkjat fl-ajruport, inġenju tal-ajru għandu jkun protett minn aċċess mhux awtorizzat billi:

(a) jkun żgurat li l-persuni li jfittxu li jiksbu aċċess mhux awtorizzat jiġu kkontrollati minnufih; jew

(b) jkollu l-bibien esterni tiegħu magħluqa. Meta l-inġenju tal-ajru jkun f'parti kritika, il-bibien esterni li ma jkunux aċċessibbli mill-art għandhom jitqiesu magħluqa jekk l-ghajnumiet għall-aċċess ikunu tnehhew u tqieghdu 'il bogħod bizzejjed mill-inġenju tal-ajru sabiex l-aċċess jiġi evitat b'mod raġonevoli; jew

(c) jkun hemm mezzi elettronici li immedjatement jindividwaw aċċess mhux awtorizzat.

▼B

- 3.2.1.2. Il-Punt 3.2.1.1 ma għandux japplika għal inġenju tal-ajru pparkjat f'hangar li jkun imsakkar jew protett b'xi mod ieħor minn aċċess mhux awtorizzat.
- 3.2.2. **Protezzjoni addizzjonali ta' inġenju tal-ajru bil-bibien esterni magħluqa f'parti oħra għajr il-parti kritika**
- 3.2.2.1. Meta l-bibien esterni jingħalqu u l-inġenju tal-ajru jkun f'parti għajr il-parti kritika, kull bieb estern għandu wkoll:
- (a) ikollu l-għajnuniet għall-aċċess imnehhija; jew
 - (b) ikun issigillat; jew
 - (c) ikun imsakkar; jew
 - (d) jiġi mmonitorjat.
- Il-punt (a) ma għandux japplika għal bieb li jkun aċċessibbli mill-art.
- 3.2.2.2. Meta jitnehhew l-għajnuniet għall-aċċess għall-bibien li ma jkunux aċċessibbli mill-art, għandhom jitqiegħdu 'l bogħod biżżejjed mill-inġenju tal-ajru sabiex l-aċċess jiġi evitat b'mod raġonevoli.
- 3.2.2.3. Meta l-bibien esterni jkunu msaktra, il-persuni li jkollhom hteġa operazzjonali biss għandhom ikunu jistgħu jifthu dawn il-bibien.
- 3.2.2.4. Meta l-bibien esterni jiġu mmonitorjati, il-monitoraġġ għandu jiżgura li l-aċċess mhux awtorizzat għall-inġenju tal-ajru jiġi individwat immedjatament.
- 3.2.2.5. Il-protezzjoni tal-inġenji tal-ajru bil-bibien esterni magħluqa f'parti għajr parti kritika għandha tkun soġġetta wkoll għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

DOKUMENT MEHMUŻ 3-A**TFITTXIJA TAS-SIGURTÀ TA' INĠENJU TAL-AJRU**

Id-dispożizzjonijiet dettaljati għal tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru huma stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

DOKUMENT MEHMUŻ 3-B**SIGURTÀ TAL-INĠENJI TAL-AJRU*****PAJJIŻI TERZI RIKONOXXUTI LI QEGHDIN JAPPLIKAW L-ISTANDARDS TAS-SIGURTÀ EKWIVALENTI GĦALL-ISTANDARDS BAŻIČI KOMUNI***

Fir-rigward tas-sigurtà tal-inġenji tal-ajru, il-pajjiżi terzi li ġejjin ġew rikonoxxuti li qegħdin japplikaw l-istandards tas-sigurtà ekwivalenti għall-istandards bażiċi komuni:

▼M4**L-Istati Uniti tal-Amerika**

Il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tinnotifika lill-awtoritajiet nazzjonali xierqa tal-Istati Membri responsabbli mis-sikurezza tal-avjazzjoni jekk ikollha xi taġrif li jindika li l-istandards tas-sigurtà applikati mill-pajjiżi terzi li jkollhom impatt sinifikanti fuq il-livelli ġenerali tas-sigurtà tal-avjazzjoni fl-Unjoni mhumiex iktar rilevanti għall-istandards bażiċi komuni dwar is-sigurtà tal-avjazzjoni.

L-awtoritajiet xierqa tal-Istati Membri għandhom, mingħajr dewmien, jiġu nnotifikati meta l-Kummissjoni jkollha taġrif dwar azzjonijiet, inklużi miżuri ta' kumpens, li jikkonferma li l-ekwivalenza tal-istandards rilevanti tas-sikurezza tal-avjazzjoni applikati mill-pajjiżi terzi hija stabbilita mill-ġdid.

▼B**4 PASSIĠĠIERI U BAGALJI TAL-KABINA**

- 4.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI
- 4.0.1. Sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor, l-awtorità, l-operatur tal-ajruport, it-trasportatur tal-ajru jew l-entità responsabbli skont il-programm nazzjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandhom jiżguraw l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu.
- 4.0.2. Il-pajjiżi terzi fejn l-istandards tas-sigurtà applikati huma rikonoxxuti bħala ekwivalenti għall-istandards bażiċi komuni fir-rigward tas-sigurtà tal-passiĠĠieri u tal-bagalji tal-kabina huma elenkati fid-Dokument Mehmuz 4-B.
- 4.0.3. Il-passiĠĠieri u l-bagalji tal-kabina tagħhom li jkunu ġejjin minn Stat Membru fejn l-inġenju tal-ajru kien fi tranżitu wara li jkun wasal minn pajjiż terz li ma jkunx elenkat fid-Dokument Mehmuz 4-B għandhom jitqiesu bħala passiĠĠieri u bagalji tal-kabina li ġejjin minn pajjiż terz, sakemm ma jkunx hemm konferma li dawn il-passiĠĠieri u l-bagalji tal-kabina tagħhom ġew skrinjati f'dak l-Istat Membru.

▼M2

- 4.0.4. Għall-iskop ta' dan l-Anness:
- (a) "likwidi, aerosols u ġellijiet" (LAGs) għandhom jinkludu pejsts, lozjonijiet, taħlitiet likwidi/solidi u l-kontenut ta' reċipjenti taħt pressjoni, bħalma huma l-pejst għat-tindif tas-snien, il-ġell tax-xagħar, xarbiet, sopop, xropp, fwieha, ragħwa tal-lehja u oġġetti oħra b'konsistenzi simili.
- (b) "il-borża ta" sigurtà li tikxef kwalunkwe tbaġħbis ' (STEB) hija borża konformi mal-linji gwida ta' kontroll tas-sigurtà rrakkomandati mill-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Avjazzjoni Ċivili.

▼B**4.1. SKRINJAR TAL-PASSIĠĠIERI U TAL-BAGALJI TAL-KABINA****4.1.1. Skrinjar tal-passiĠĠieri**

- 4.1.1.1. Qabel l-iskrinjar, il-passiĠĠieri għandhom jinżgħu il-kowtijiet u l-ġkieket u dawn għandhom jiġu skrinjati bħala bagalji tal-kabina.
- 4.1.1.2. Il-passiĠĠieri għandhom jiġu skrinjati permezz ta':
- (a) tfittxija bl-idejn; jew
- (b) individwaturi tal-metall li tgħaddi minnhom (WTMD)

▼M3

- (c) klieb għall-individwazzjoni tal-isplussivi flimkien mal-punt (a).

▼B

Meta dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar ma jkunx jista' jidde-termina jekk il-passiĠĠieri humiex iġorru oġġetti pprojbti jew le, il-passiĠĠier ma għandux jingħata aċċess għal żoni ta' sigurtà ristretta jew għandu jerga' jiġi skrinjat sa ma dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar ikun sodisfatt.

- 4.1.1.3. Meta ssir tfittxija bl-idejn din għandha titwettaq b'mod li jiżgura b'mod raġonevoli li l-persuna ma tkunx qiegħda ġgħorr oġġetti pprojbti.
- 4.1.1.4. Meta t-tagħmir jiskatta l-allarm tad-WTMD, il-kawża tal-allarm għandha tiġi riżolta.
- 4.1.1.5. Tagħmir ta' individwazzjoni tal-metall li jinżamm fl-idejn (HHMD) jista' jintuża biss bħala mezz supplimentari għall-iskrinjar. Ma għandux jissostitwixxi r-rekwiziti ta' tfittxija bl-idejn.
- 4.1.1.6. Meta animal haj jithalla jingarr fil-kabina ta' inġenju tal-ajru, dan għandu jiġi skrinjat jew bħala passiĠĠier jew bħala bagalja tal-kabina.

▼B

- 4.1.1.7. L-awtorità xierqa tista' tohloq kategoriji ta' passigġieri li, għal raġunijiet oġġettivi, għandhom ikunu soġġetti għal proċeduri speċjali ta' skrinjar jew jistgħu jiġu eżentati mill-iskrinjar. Il-Kummissjoni għandha tiġi mgħarrfa dwar il-kategoriji mahluqa.
- 4.1.1.8. L-iskrinjar tal-passigġieri għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deciżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

▼M3

- 4.1.1.9. Il-klieb għall-individwazzjoni tal-isplussivi jistgħu biss jintużaw bhala mezz supplimentari ta' skrinjar.

▼B**4.1.2. L-iskrinjar tal-bagalji tal-kabina**

- 4.1.2.1. Qabel l-iskrinjar, il-kompjuters li jingarru u oġġetti kbar ohra li jahdmu bl-elettriku għandhom jitnehhew mill-bagalji tal-kabina u għandhom jiġu skrinjati b'mod separat.
- 4.1.2.2. Qabel l-iskrinjar, l-LAGs għandhom jitnehhew mill-bagalji tal-kabina u għandhom jiġu skrinjati b'mod separat, sakemm it-tagħmir li jkun qiegħed jintuża għall-iskrinjar tal-bagalji tal-kabina jkun jista' jiskrinja kontenituri multipli tal-LAGs magħluqa fil-bagalji.

Meta l-LAGs jitnehhew mill-bagalji tal-kabina, il-passigġier għandu jipprezenta:

- (a) l-LAGs kollha f'kontenituri individwali b'kapaċità ta' mhux aktar minn 100 millilitru jew l-ekwivalenti f'borża tal-plastik trasparenti li tista' terġa' tiġi ssiġillata mill-ġdid b'kapaċità li ma taqbiżx il-litru (1), fejn il-kontenut tal-borża tal-plastik ikun joqgħod tajjeb fil-borża u l-borża tkun magħluqa kompletament; u
- (b) l-LAGs l-oħra b'mod separat.
- 4.1.2.3. Il-bagalji tal-kabina għandhom jiġu skrinjati permezz ta':
- (a) tfittxija bl-idejn; jew
- (b) tagħmir tar-raġġi X; jew
- (c) tagħmir b'sistemi għall-individwazzjoni tal-isplussivi (EDS)

▼M3

- (d) klieb għall-individwazzjoni tal-isplussivi flimkien mal-punt (a).

▼B

Meta dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar ma jkunx jista' jidetermina jekk il-bagalji tal-kabina fihomx oġġetti pprojbiti jew le, dawn għandhom jew jiġu rrifjutati jew jerġgħu jiġu skrinjati sa ma dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar ikun sodisfatt.

- 4.1.2.4. Tfittxija bl-idejn tal-bagalji tal-kabina għandha tikkonsisti minn kontroll manwali tal-bagalji, inkluż il-kontenut tagħhom, sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma jkunx fihom oġġetti pprojbiti.
- 4.1.2.5. Meta jintuża tagħmir tar-raġġi X jew bl-EDS, dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar għandu jara kull immaġni.
- 4.1.2.6. Meta jintuża tagħmir tar-raġġi X jew bl-EDS, l-allarmi kollha għandhom jiġu rizolti sa ma dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar ikun sodisfatt sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li l-ebda oġġett ipprojbit ma jingarr fiż-żona ta' sigurtà ristretta (SRA) jew abbord l-ingenju tal-ajru.
- 4.1.2.7. Meta jintuża tagħmir tar-raġġi X jew bl-EDS, kwalunkwe oġġett li minhabba d-densità tiegħu ma jhallix lil dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar janalizza l-kontenut tal-bagalji tal-kabina għandu jinhareġ mill-bagalji. Il-bagalji għandhom jerġgħu jiġu skrinjati u l-oġġett għandu jiġi skrinjat b'mod separat bhala bagalja tal-kabina.
- 4.1.2.8. Kwalunkwe bagalja li fiha jinsab oġġett kbir li jahdem bl-elettriku għandha terġa' tiġi skrinjata mingħajr dak l-oġġett fiha u l-oġġett li jahdem bl-elettriku għandu jiġi skrinjat b'mod separat.
- 4.1.2.9. Klieb għall-individwazzjoni ta' splussivi u tagħmir ta' individwazzjoni ta' traċċi tal-isplussivi (ETD) jistgħu jintużaw biss bhala mezzi supplimentari għall-iskrinjar.

▼B

- 4.1.2.10. L-awtorità xierqa tista' tohloq kategoriji ta' bagalji tal-kabina li, għal raġunijiet oġġettivi, għandhom ikunu soġġetti għal proċeduri speċjali ta' skrinjar jew jistgħu jiġu eżentati mill-iskrinjar. Il-Kummissjoni għandha tiġi mgharrfa dwar il-kategoriji mahluqa.
- 4.1.2.11. L-awtorità xierqa tista' tippermetti li basket diplomatiku jiġi eżentat mill-iskrinjar jew ikun soġġett għal proċeduri ta' sigurtà speċjali sakemm ikunu ġew issodisfati r-rekwiżiti tal-Konvenzjoni ta' Vjenna dwar ir-Relazzjonijiet Diplomatici.
- 4.1.2.12. L-iskrinjar tal-bagalji tal-kabina għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 4.1.3. **Skrinjar tal-likwidi, aerosols u ġellijiet (LAGs)**
- 4.1.3.1. L-LAGs għandhom jiġu skrinjati permezz ta':
- (a) tagħmir tar-raġġi X;
 - (b) sistemi għall-individwazzjoni ta' splussivi (EDS);
 - (c) tagħmir ta' individwazzjoni ta' traċċi tal-isplussivi (ETD);
 - (d) strixxi għall-ittestjar permezz ta' reazzjoni kimika; jew
 - (e) skeners għal-likwidi bbottiljati.
- 4.1.3.2. Dewqan jew ittestjar fuq il-gilda jista' jintuza bhala mezz supplimentari ta' skrinjar.
- 4.1.3.3. L-iskrinjar tal-LAGs għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

▼M2

- 4.1.3.4. L-LAGs li jinġarru mill-passiġġieri jistgħu jiġu eżentati mill-iskrinjar jekk l-LAG jkun:
- (a) f'kontenituri individwali b'kapaċità ta' mhux aktar minn 100 millilitru jew l-ekwivalenti f'borża tal-plastik trasparenti li tista' terġa' tiġi ssiġillata mill-ġdid b'kapaċità li ma taqbiżx il-litru (1 ltr.), fejn il-kontenut tal-borża tal-plastik ikun joqgħod tajjeb fil-borża u l-borża tkun magħluqa kompletament; jew
 - (b) se jintuza matul il-vjaġġ u huwa mehtieg għal raġunijiet mediċi inkella bhala rekwiżit speċjali tad-dieta, inkluz l-ikel tat-trabi. Meta jintalab jagħmel dan, il-passiġġier għandu jagħti prova tal-awtenticietà tal-LAG eżentat; jew
 - (c) inxtara minn zona tal-ajru lil hinn mill-punt fejn jiġu kkontrollati l-karti tat-tluġh, minn hwienet li huma soġġetti għal proċeduri approvati tas-sigurtà bhala parti mill-programm tas-sigurtà tal-ajruport, bil-kundizzjoni li l-LAG ikun ippakkjat f'borża li tidher li ma tkunx giet imbagħbsa kif ukoll li tagħti bizżejjed provi li jkun inxtara mill-ajruport dakinhar; jew
 - (d) inkiseb fiz-zona ta' sigurtà ristretta minn hwienet li huma soġġetti għal proċeduri approvati tas-sigurtà bhala parti mill-programm tas-sigurtà fl-ajruport; jew
 - (e) miksub minn ajruport ieħor tal-Unjoni, bil-kundizzjoni li l-LAG ikun ippakkjat f'borża li turi li ma gietx imbagħbsa u li juri bizżejjed provi li jkun inxtara fin-naħa ta' ġewwa (airside) tal-ajruport dakinhar; jew

▼ **M2**

- (f) miksub minn fuq ajruplan ta' trasportatur tal-ajru tal-Komunità, bil-kundizzjoni li l-LAG ikun ippakkjat f'borża li turi li ma g'ietx imbagħbsa u li turi biżżejjed provi li jkun inxtara abbord dak l-inġenju tal-ajru dakinhar; jew

▼ **M5**

- (g) miksub f'ajruport li jinsab f'pajjiż terz li jinsab fil-lista tal-Hemża 4-D, bil-kundizzjoni li l-LAG ikun ippakkjat f'borża STEB (li turi li ma g'ietx imbagħbsa) li turi biżżejjed provi li jkun inxtara fin-naħa ta' ġewwa (airside) tal-ajruport fl-aħħar 36 siegħa. L-eżenzjonijiet stabbiliti f'dan il-punt għandhom jiskadu fid-29 ta' April 2013.

▼ **B**4.2. **PROTEZZJONI TAL-PASSIĠĠIERI U TAL-BAGALJI TAL-KABINA**

Il-protezzjoni tal-passiġġieri u tal-bagalji tal-kabina għandha tkun soġġetta għad-dispożizzjonijiet stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

4.3. **PASSIĠĠIERI POTENZJALMENT PROBLEMATIĊI**

4.3.1. Trasportatur tal-ajru għandu jiġi nnotifikat bil-miktub minn qabel mill-awtorità kompetenti dwar il-hsieb li passiġġier potenzjalment problematiku se jittella' abbord l-inġenju tal-ajru tiegħu.

4.3.2. In-notifika għandha tinkludi d-dettalji li ġejjin:

- (a) l-identità u s-sess tal-persuna; u
- (b) ir-raġuni tal-vjaġġ; u
- (c) l-isem u t-titlu tal-iskorta/i, jekk ikun(u) ipprovdut/i; u
- (d) valutazzjoni tar-riskji mill-awtorità kompetenti, inklużi r-raġunijiet dwar jekk għandux ikun hemm skorta jew le; u
- (e) arrangament minn qabel dwar il-postijiet, jekk meħtieġa; u
- (f) in-natura tad-dokumenti tal-ivvjaġġar disponibbli.

It-trasportatur tal-ajru għandu jipprovidi lill-pilota kmandant b'dan it-tagħrif qabel ma l-passiġġieri jiġingħu abbord l-inġenju tal-ajru.

4.3.3. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-persuni taħt kustodja legali dejjem jiġu skortati.

4.4. **OĠĠETTI PPROJBITI**

4.4.1. Il-passiġġieri ma għandux ikollhom il-permess li jgħorru l-oġġetti elenkati fid-Dokument Mehmuż 4-C fiż-żoni ta' sigurtà ristretta jew abbord inġenju tal-ajru.

4.4.2. Tista' tingħata eżenzjoni għall-punt 4.4.1. bil-kundizzjoni li:

- (a) l-awtorità xierqa tkun tat kunsens li l-oġġett jista' jingħarr; u
- (b) it-trasportatur tal-ajru ġie mġħarraf dwar il-passiġġier u l-oġġett li qiegħed iġorr qabel ma l-passiġġieri jkunu telghu abbord l-inġenju tal-ajru, u
- (c) ikun hemm konformità mar-regoli tas-sikurezza applikabbli.

Dawn l-oġġetti għandhom imbagħad jitqiegħdu taħt kundizzjonijiet sikuri abbord l-inġenju tal-ajru.

4.4.3. It-trasportatur tal-ajru għandu jiżgura li l-passiġġieri jiġu mġħarrfa dwar l-oġġetti pprojbiti elenkati fid-Dokument Mehmuż 4-C qabel ma jsir iċ-check in.

▼B**DOKUMENT MEHMUŻ 4-A****REKWIŻITI GHAL TFITTXIJA BL-IDEJN**

Id-dispozzjonijiet dettaljati għal tfittxija bl-idejn huma stipulati f'Deċizzjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

DOKUMENT MEHMUŻ 4-B**PASSIĠĠIERI U BAGALJI TAL-KABINA****PAJJĠI TERZI RIKONOXXUTI LI QEGHDIN JAPPLIKAW L-ISTANDARDS TAS-SIGURTÀ EKWIVALENTI GĦALL-ISTANDARDS BAŻIĊI KOMUNI**

Fir-rigward tas-sigurtà tal-inġenji tal-ajru, il-pajjiżi terzi li ġejjin ġew rikonoxxuti li qeghdin japplikaw l-istandards tas-sigurtà ekwivalenti għall-istandards bażiċi komuni:

▼M4**L-Istati Uniti tal-Amerika**

Il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tinnotifika lill-awtoritajiet nazzjonali xierqa tal-Istati Membri responsabbli mis-sikurezza tal-avjazzjoni jekk ikollha xi tagħrif li jindika li l-istandards tas-sigurtà applikati mill-pajjiż terz li jkollhom impatt sinifikanti fuq il-livelli ġenerali tas-sigurtà tal-avjazzjoni fl-Unjoni mhumiex iktar rilevanti għall-istandards bażiċi komuni dwar is-sigurtà tal-avjazzjoni.

L-awtoritajiet xierqa tal-Istati Membri għandhom, mingħajr dewmien, jiġu nnotifikati meta l-Kummissjoni jkollha tagħrif dwar azzjonijiet, inklużi miżuri ta' kumpens, li jikkonferma li l-ekwivalenza tal-istandards rilevanti tas-sikurezza tal-avjazzjoni applikati mill-pajjiż terz hija stabbilita mill-ġdid.

▼B**DOKUMENT MEHMUŻ 4-C****PASSIĠĠIERI U BAGALJI TAL-KABINA****LISTA TA' OĠĠETTI PPROJBITI**

Mingħajr preġudizzju għar-regoli tas-sikurezza applikabbli, il-passiġġieri ma għandhomx permess iġorru l-oġġetti li ġejjin fiż-żoni ta' sigurtà ristretta u abbord inġenju tal-ajru:

a) *armi tan-nar u kwalunkwe apparat ieħor li jiskarika l-projettili* — apparat li jista', jew li jidher li jista' jintuza sabiex jikkawza ġriehi serji billi jiskarika projettili, inklużi:

- armi tan-nar ta' kull tip, bħalma huma l-pistoli, ir-revolvers, l-azzarini, is-snieter
- armi tan-nar tal-logħob, kopji u imitazzjonijiet tal-armi tan-nar li dak li jkun jista' jgħidhom armi ta' vera
- partijiet komponenti ta' armi tan-nar, esklużi l-miri teleskopici
- armi tal-arja u tas-CO₂ kkompresati, bħalma huma pistoli, armi li jisparaw il-pritkuni, azzarini u armi li jisparaw il-ball bearings
- pistoli tas-suffarelli tas-sinjali u pistoli tat-tlielaq
- qwies, "cross bows" u vleġeġ
- apparat li jispara l-harpuni jew il-froxxni
- wdab u zbandoli

b) *apparat li jistordi* — apparat maħsub speċifikament biex jistordi jew jimmobilizza, inklużi:

- apparat li jixxokkja, bħalma huma l-pistoli li jistordu, tasers u lembubi li jistordu

▼B

- apparat li jistordi l-animali u li joqtol l-animali
 - kimiċi, gassijiet u sprejs li jrendu inkapaċi, bħalma huma l-mace, l-isprejs tal-bżar, l-isprejs tal-bżar aħdar, il-gass tad-dmugh, sprejs tal-aċidu u sprejs li jgerrxu l-animali
- c) *oġġetti b'ponta taqta' jew xifer jaqta'* — oġġetti b'ponta taqta' jew xifer jaqta' li jistgħu jintużaw sabiex jikkawżaw ġriehi serji, inklużi:
- oġġetti għat-tqattigh, bħall-imnanar, mannaretti u skieken tal-biċċiera
 - fisien u baqquni tas-silġ
 - xfafar tal-lehja
 - xfafar tal-kartun
 - skieken bi xfafar ta' aktar minn 6 ċm
 - mqassijiet bi xfafar ta' aktar minn 6 ċm mill-fulkru
 - tagħmir tal-arti marzjali bil-ponta taqta' jew b'xifer jaqta'
 - xwabel
- d) *ghodod tal-haddiema* — għodod li jistgħu jintużaw jew biex jikkawżaw ġriehi serji jew inkella biex jheddu s-sikurezza tal-inġenju tal-ajru, inklużi:
- lievi
 - drillers u trapani, inklużi d-drillers portabbli minghajr wajer
 - għodod bi xfafar jew xaftijiet ta' aktar minn 6 ċm li jistgħu jintużaw bhala armi, bħalma huma t-turnaviti u l-furmaturi
 - srieraq, inklużi s-srieraq portabbli minghajr wajer
 - torċi tal-hruq
 - apparat li jispara l-boltijiet u l-imsiemer
- e) *strumenti spuntati* — oġġetti li jistgħu jintużaw biex jikkawżaw ġriehi serji mad-daqqa, inklużi:
- mazes tal-baseball u tas-softball
 - mazes u lembubi, bħall-billy clubs, blackjacks u lembubi tal-ghassa
 - tagħmir tal-arti marzjali
- f) *splussivi u sustanzi u apparat inċendjarji/u* — splussivi u sustanzi u apparat inċendjarji/u li jistgħu, jew jidhru li jistgħu, jintużaw biex jikkawżaw ġriehi serji jew biex jheddu s-sikurezza tal-inġenju tal-ajru, inklużi:
- munizzjon
 - mezzi detonaturi
 - detonaturi u miċeċ
 - tagħmir splussiv ta' imitazzjoni
 - mini, granadi u oġġetti splussivi militari oħra
 - logħob tan-nar u pirotekniki oħra
 - bombi tad-duhhan u stoċċijiet li jiġġeneraw id-dhahen
 - dinamite, porvli u splussivi plastiċi

▼ **M2****HEMŻA 4-D**

Ajruport(i) li minnhom jitolqu t-titjiriet lejn ajruporti fl-Unjoni:

— **Il-Kanada:**

L-ajruporti internazzjonali kollha

— **Ir-Repubblika tal-Kroazja:**

L-ajruport ta' Dubrovnik (DBV)

L-ajruport ta' Pula (PUY)

L-ajruport ta' Rijeka (RJK)

L-ajruport ta' Split (SPU)

L-ajruport ta' Zadar (ZAD)

L-ajruport ta' Zagreb (ZAG)

— **il-Malasja**

Kuala Lumpur International (KUL) airport

— **Ir-Repubblika ta' Singapor:**

Changi (SIN) airport

— **L-Istati Uniti tal-Amerika**

L-ajruporti internazzjonali kollha.

▼ **B****5 BAGALJI TAL-ISTIVA**

5.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

5.0.1. Sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor, l-awtorità, l-operatur tal-ajruport, it-trasportatur tal-ajru jew l-entità responsabbli skont il-programm nazzjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandhom jizguraw l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu.

5.0.2. Il-pajjizi terzi fejn l-istandards tas-sigurtà applikati huma rikonoxxuti bħala ekwivalenti għall-istandards bażiċi komuni fir-rigward tal-bagalji tal-istiva huma elenkati fid-Dokument Mehmuż 5-A.

5.0.3. Il-bagalji tal-istiva li jkunu ġejjin minn Stat Membru fejn l-ingenju tal-ajru kien fi tranżitu wara li jkun wasal minn pajjiż terz li ma jkunx elenkat fid-Dokument Mehmuż 5-A għandhom jitqiesu bħala bagalji tal-istiva li ġejjin minn pajjiż terz, sakemm ma jkunx hemm konferma li dawn il-bagalji tal-istiva ġew skrinjati f'dak l-Istat Membru.

5.0.4. Għall-finijiet ta' dan il-kapitolu, "bagalji sikuri" tfisser bagalji skrinjati għal ġol-istiva li huma protetti b'mod fiżiku sabiex jipprevjenu t-tidhli ta' kwalunkwe oġġett.

5.1. SKRINJAR TAL-BAGALJI TAL-ISTIVA

5.1.1. Il-metodi li ġejjin, jew individwalment jew flimkien, għandhom jintużaw għall-iskrinjar tal-bagalji:

(a) tfittxija bl-idejn; jew

(b) tagħmir tar-raġġi X; jew

(c) sistemi għall-individwazzjoni ta' splussivi (EDS); jew

(d) tagħmir ta' individwazzjoni ta' traċċi tal-isplussivi (ETD)

▼ **M3**

(e) klieb għall-individwazzjoni tal-isplussivi.

▼B

Meta dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar ma jkunx jista' jidetermina jekk il-bagalji tal-istiva fihomx oġġetti pprojbiti jew le, għandhom jew jiġu rrifjutati jew jerġgħu jiġu skrinjati sa ma dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar ikun sodisfatt.

- 5.1.2. Tfitxija bl-idejn għandha tikkonsisti minn kontroll manwali bir-reqqa tal-bagalji, inkluż il-kontenut kollu tagħhom, sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma jkunx fihom oġġetti pprojbiti.
- 5.1.3. Meta jintuza tagħmir tar-raġġi X jew bl-EDS, kwalunkwe oġġett ta' densità li ma thallix lil dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar janalizza l-kontenut tal-bagalji għandu jagħti lok sabiex il-bagalji jiġu soġġetti għal metodu ieħor ta' skrinjar.
- 5.1.4. L-iskrinjar b'taġħmir ta' individwazzjoni ta' traċċi tal-isplussivi (ETD) għandu jikkonsisti mill-analiżi ta' kampjuni meħuda kemm minn ġol-bagalji kif ukoll mill-parti ta' barra tal-bagalji u mill-kontenut tagħhom. Il-kontenut jista' jiġi soġġett ukoll għal tfitxija bl-idejn.
- 5.1.5. L-awtorità xierqa tista' tohloq kategoriji ta' bagalji tal-istiva li, għal raġunijiet oġġettivi, għandhom ikunu soġġetti għal proċeduri speċjali ta' skrinjar jew jistgħu jiġu eżentati mill-iskrinjar. Il-Kummissjoni għandha tiġi mgharrfa dwar il-kategoriji mahluqa.
- 5.1.6. L-iskrinjar tal-bagalji tal-istiva għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

5.2. PROTEZZJONI TAL-BAGALJI TAL-ISTIVA

- 5.2.1. Il-passiġġieri ma għandux ikollhom aċċess għal bagalji tal-istiva skrinjati, sakemm ma jkunux il-bagalji tagħhom stess u jkunu taħt sorveljanza sabiex ikun żgurat li:
- (a) l-ebda oġġett ipprojbit kif hemm elenkat fid-Dokument Meħmuż 5-B ma jiddaħħal fil-bagalji tal-istiva; jew
- (b) l-ebda oġġett ipprojbit kif hemm elenkat fid-Dokument Meħmuż 4-C ma jitneħħa mill-bagalji tal-istiva u jiddaħħal f'zoni ta' sigurtà ristretta jew abbord inġenju tal-ajru.
- 5.2.2. Bagalji tal-istiva li ma jkunux ġew protetti minn interferenza mhux awtorizzata għandhom jerġgħu jiġu skrinjati mill-ġdid.
- 5.2.3. Il-protezzjoni ta' bagalji tal-istiva għandha tkun ukoll soġġetta għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

5.3. TAQBIL TAL-BAGALJI

5.3.1. Identifikazzjoni tal-bagalji tal-istiva

- 5.3.1.1. Trasportatur tal-ajru għandu, waqt il-proċess li tulu l-passiġġieri jkunu telgħin abbord, jiżgura li passiġġier jipprezenta karta tat-tluġħ valida jew l-ekwivalenti li tikkorrispondu mal-bagalji tal-istiva li sar iċ-check in tagħhom.
- 5.3.1.2. Trasportatur tal-ajru għandu jiżgura li teżisti proċedura li tidentifika l-bagalji tal-istiva tal-passiġġieri li ma telgħux abbord jew li telqu mill-inġenju tal-ajru qabel it-tluq.
- 5.3.1.3. Jekk il-passiġġier ma jkunx abbord l-inġenju tal-ajru, il-bagalji tal-istiva li jikkorrispondu mal-karta tat-tluġħ tiegħu jew l-ekwivalenti għandhom jitqiesu bhala mhux akkumpanjati.
- 5.3.1.4. Trasportatur tal-ajru għandu jiżgura li kull oġġett li jinsab fil-bagalji tal-istiva mhux akkumpanjati jkun identifikabbli b'mod ċar bhala li huwa awtorizzat għat-trasport bl-ajru.

▼B

- 5.3.2. **Fatturi li l-passiġġieri ma għandhomx kontroll fuqhom**
- 5.3.2.1. Ir-raġuni għaliex il-bagalja tkun saret bagalja mhux akkumpanjata għandha tiġi rreġistrata qabel ma titgħabba fuq l-inġenju tal-ajru, sakemm ma jiġux applikati l-kontrolli tas-sigurtà msemmija fil-punt 5.3.3.
- 5.3.2.2. Id-dispożizzjonijiet dettaljati addizzjonali dwar il-fatturi li l-passiġġieri ma għandhomx kontroll fuqhom huma stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 5.3.3. **Kontrolli tas-sigurtà xierqa għall-bagalji tal-istiva mhux akkumpanjati**
- 5.3.3.1. Bagalji tal-istiva mhux akkumpanjati li mhumiex koperti bil-punt 5.3.2 għandhom jiġu skrinjati permezz ta' wiehed mill-metodi stipulati fil-punt 5.1.1 u, fejn applikabbli, bl-applikazzjoni tar-rekwiżiti addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 5.3.3.2. Bagalji tal-istiva li jsiru bagalji mhux akkumpanjati minhabba fatturi għajr dawk imsemmija fil-punt 5.3.2 għandhom jergġhu jiġu skrinjati wara li jitnehew mill-inġenju tal-ajru u qabel jergġhu jitgħabbew.
- 5.3.3.3. Id-dispożizzjonijiet dettaljati addizzjonali għal kontrolli tas-sigurtà xierqa għall-bagalji tal-istiva mhux akkumpanjati huma stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 5.4. **OĠĠETTI PPROJBITI**
- 5.4.1. Il-passiġġieri ma għandux ikollhom il-permess li jgħorru l-oġġetti elenkati fid-Dokument Mehmuz 5-B fil-bagalji tal-istiva tagħhom.
- 5.4.2. Tista' tingħata eżenzjoni għall-punt 5.4.1 bil-kundizzjoni li:
- (a) l-awtorità xierqa jkollha regoli nazzjonali li jippermettu l-garr tal-oġġetti; u
- (b) jkun hemm konformità mar-regoli tas-sikurezza applikabbli.
- 5.4.3. Il-passiġġieri għandhom jiġu mgħarrfa dwar l-oġġetti pprojbiti elenkati fid-Dokument Mehmuz 5-B qabel ma jitlestha ċ-check in.

DOKUMENT MEHMUŻ 5-A**BAGALJI TAL-ISTIVA*****PAJJIZI TERZI RIKONOXXUTI LI QEGHDIN JAPPLIKAW L-ISTANDARDS TAS-SIGURTÀ EKWIVALENTI GĦALL-ISTANDARDS BAŽIČI KOMUNI***

Fir-rigward tal-bagalji tal-istiva, il-pajjiżi terzi li ġejjin ġew rikonoxxuti li qeghdin japplikaw l-istandards tas-sigurtà ekwivalenti għall-istandards bażiċi komuni:

▼M4**L-Istati Uniti tal-Amerika.**

Il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tinnotifika lill-awtoritajiet nazzjonali xierqa tal-Istati Membri responsabbli mis-sikurezza tal-avjazzjoni jekk ikollha xi taġġir li jindika li l-istandards tas-sigurtà applikati mill-pajjiżi terzi li jkollhom impatt sinifikanti fuq il-livelli ġenerali tas-sigurtà tal-avjazzjoni fl-Unjoni mhumiex iktar rilevanti għall-istandards bażiċi komuni dwar is-sigurtà tal-avjazzjoni.

L-awtoritajiet xierqa tal-Istati Membri għandhom, mingħajr dewmien, jiġu nnotifikati meta l-Kummissjoni jkollha taġġir dwar azzjonijiet, inklużi miżuri ta' kumpens, li jikkonferma li l-ekwivalenza tal-istandards rilevanti tas-sikurezza tal-avjazzjoni applikati mill-pajjiżi terzi hija stabbilita mill-ġdid.



DOKUMENT MEHMUŻ 5-B

BAGALJI TAL-ISTIVA

LISTA TA' OĠĠETTI PPROJBITI

Il-passiġġieri ma għandhomx il-permess iġorru l-oġġetti li ġejjin fil-bagalji tal-istiva tagħhom:

splussivi u sustanzi u apparat inċendjarji/u — splussivi u sustanzi u apparat inċendjarji/u li jistgħu jintużaw biex jikkawżaw ġriehi serji jew biex jheddu s-sikurezza tal-inġenju tal-ajru, inklużi:

- munizzjon
- mezzi detonaturi
- detonaturi u miċeċ
- mini, granadi u oġġetti splussivi militari oħra
- loġhob tan-nar u pirotekniki oħra
- bombi tad-duħhan u stoċċijiet li jiġġeneraw id-dhahen
- dinamite, porvli u splussivi plastiċi

6 MERKANZIJA U POSTA

6.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

6.0.1. L-awtorità, l-operatur tal-ajruport, it-trasportatur tal-ajru jew l-entità kif inhuma ddefinti f'dan il-kapitolu għandhom jiżguraw l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu.

6.0.2. Dawn li ġejjin għandhom jitqiesu bhala oġġetti pprojbiti f'kunsinni tal-merkanzija:

- apparat esploziv u inċendjarju armat li ma jingarrx skont ir-regoli tas-sikurezza applikabbli.

6.0.3. Dawn li ġejjin għandhom jitqiesu bhala oġġetti pprojbiti f'kunsinni tal-posta:

- apparat esploziv u inċendjarju, kemm jekk ikun armat kif ukoll jekk le, u l-partijiet komponenti tagħhom.

6.1. KONTROLLI TAS-SIGURTÀ — DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

6.1.1. Il-merkanzija u l-posta kollha għandhom jiġu skrinjati minn aġent regolat qabel ma jitgħabbew fuq inġenju tal-ajru, sakemm:

- (a) il-kontrolli tas-sigurtà mehtieġa ma jkunux ġew applikati għall-kunsinna minn aġent regolat u l-kunsinna ma tkunx ġiet protetta minn interferenza mhux awtorizzata minn meta ġew applikati l-kontrolli tas-sigurtà sa ma titgħabba; jew
- (b) il-kontrolli tas-sigurtà mehtieġa ma jkunux ġew applikati għall-kunsinna minn kunsinnatur magħruf u l-kunsinna ma tkunx ġiet protetta minn interferenza mhux awtorizzata minn meta ġew applikati l-kontrolli tas-sigurtà sa ma titgħabba; jew
- (c) il-kontrolli tas-sigurtà mehtieġa ma jkunux ġew applikati għall-kunsinna minn kunsinnatur in konto, il-kunsinna ma tkunx ġiet protetta minn interferenza mhux awtorizzata minn meta ġew applikati l-kontrolli tas-sigurtà sa ma titgħabba, u ma tingarrx fuq inġenju tal-ajru tal-passiġġieri; jew
- (d) il-kunsinna ma tkunx eżentata mill-iskrinjar u ma tkunx ġiet protetta minn interferenza mhux awtorizzata minn meta tkun saret merkanzija bl-ajru identifikabbli jew posta tal-ajru identifikabbli sa ma titgħabba.

6.1.2. Kull meta jkun hemm raġuni sabiex wiehed jemmin li kunsinna li jkunu sarulha l-kontrolli tas-sigurtà ġiet imbghabsa jew ma ġietx protetta minn interferenza mhux awtorizzata, din għandha tiġi skrinjata minn aġent regolat qabel ma titgħabba fuq l-inġenju tal-ajru.

▼B

6.1.3. Persuna li jkollha aċċess mingħajr skorta għal merkanzija bl-ajru identifikabbli jew posta bl-ajru identifikabbli li għalihom ikunu ġew applikati il-kontrolli tas-sigurtà jehtieg li jkun sarilha jew kontroll tal-isfond jew kontroll ta' qabel l-impjeg, b'eżitu pożittiv skont il-punt 11.1.

6.2. SKRINJAR

6.2.1. **Skrinjar**

6.2.1.1. Meta l-merkanzija jew il-posta tkun qiegħda tiġi skrinjata:

- (a) għandu jintuza l-mezz jew il-metodu li l-aktar li huwa probabbli li jindividwa oġġetti pprojbiti, fil-qies tan-natura tal-kunsinna; u
- (b) il-mezz jew il-metodu użat għandu jkun ta' standard biżżejjed li jiżgura b'mod raġonevoli li l-ebda oġġett ipprojbit ma' jkun moħbi fil-kunsinna.

6.2.1.2. Meta dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar ma jistax ikun żgur b'mod raġonevoli li m'hemm l-ebda oġġett ipprojbit fil-kunsinna, il-kunsinna għandha tiġi rrifjutata jew terġa' tiġi skrinjata sa ma dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar ikun sodisfatt.

6.2.1.3. L-iskrinjar tal-merkanzija u tal-posta għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

6.2.2. **Eżenzjonijiet mill-iskrinjar**

Id-dispożizzjonijiet għall-eżenzjonijiet mill-iskrinjar huma stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

6.3. AĠENTI REGOLATI

6.3.1. **Approvazzjoni ta' aġenti regolati**

6.3.1.1. Aġenti regolati għandhom ikunu approvati mill-awtorità xierqa.

L-approvazzjoni bhala aġent regolat għandha tkun speċifika għas-sit.

Kwalunkwe entità li tapplika l-kontrolli tas-sigurtà kif inhuma msemmija fil-punt 6.3.2 għandha tkun approvata bhala aġent regolat. Dan jinkludi fornituri ta' servizzi ta' loġistika li jkunu partijiet terzi responsabbli għall-magazzinaġġ integrat u servizzi tat-trasport, trasportaturi bl-ajru u aġenti tal-immaniġġar.

Aġent regolat jista' jidhol f'sottokuntratt dwar:

- (a) kwalunkwe kontroll tas-sigurtà msemmi fil-punt 6.3.2 ma' kwalunkwe aġent regolat ieħor;
- (b) kwalunkwe kontroll tas-sigurtà msemmi fil-punt 6.3.2 ma' entità oħra, meta l-kontrolli jitwettqu fil-post tal-aġent regolat stess jew f'ajruport, u jkunu koperti bil-programm tas-sigurtà tal-aġent regolat jew tal-ajruport;
- (c) kwalunkwe kontroll tas-sigurtà msemmi fil-punt 6.3.2 ma' entità oħra, meta l-kontrolli jitwettqu x'imkien ieħor li ma jkunx il-post tal-aġent regolat stess jew f'ajruport, u l-entità tkun ġiet iċċertifikata jew approvata u elenkata sabiex tforni dawn is-servizzi mill-awtorità xierqa; u
- (d) il-protezzjoni u t-trasport ta' kunsinni għal għand trasportatur li jissodisfa r-rekwiziti tal-punt 6.6.

6.3.1.2. L-awtorità xierqa ta' kull Stat Membru għandha tiddefinixxi fil-programm tas-sigurtà nazzjonali tal-avjazzjoni ċivili tagħha kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, ir-responsabbiltajiet għall-implimentazzjoni tal-proċedura li ġejja dwar l-approvazzjoni ta' aġenti regolati:

- (a) L-applikant għandu jfittex li jikseb l-approvazzjoni mill-awtorità xierqa tal-Istat Membru li fih ikunu jinsabu l-postijiet inkluzi fl-applikazzjoni.

▼B

L-applikant għandu jressaq programm ta' sigurtà quddiem l-awtorità xierqa konċernata. Il-programm għandu jiddeskrivi l-metodi u l-proċeduri li l-aġent għandu jsegwi sabiex ikun konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu. Il-programm għandu jiddeskrivi wkoll kif il-konformità ma' dawn il-metodi u l-proċeduri għandha tiġi mmonitorjata mill-aġent innifsu. Programm tas-sigurtà ta' trasportatur tal-ajru li jiddeskrivi l-metodi u l-proċeduri li t-trasportatur tal-ajru għandu jsegwi sabiex ikun konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu għandu jitqies li jissodisfa r-rekwiżit għal programm ta' sigurtà ta' aġent regolat.

L-applikant għandu jressaq ukoll id-“Dikjarazzjoni tal-impenji – aġent regolat” kif tinsab fid-Dokument Mehmuż 6-A. Din id-dikjarazzjoni għandha tkun iffirmata mir-rappreżentant legali tal-applikant jew mill-persuna responsabbli għas-sigurtà.

Id-dikjarazzjoni iffirmata għandha tinzamm mill-awtorità xierqa konċernata.

- (b) L-awtorità xierqa, jew il-validatur indipendenti li jaġixxi f'isimha, għandhom jeżaminaw il-programm tas-sigurtà u mbagħad iwettqu verifika fuq il-post tas-siti speċifikati sabiex jiġi vvalutat jekk l-applikant huwiex konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu.

L-awtorità xierqa, jew il-validatur indipendenti li jaġixxi f'isimha, għandhom iqisu jekk l-applikant huwiex jew le d-detentur ta' ċertifikat tal-Operatur Ekonomiku Awtorizzat (AEO) imsemmi fil-punt (b) jew (c) tal-Artikolu 14a (1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1875/2006 ⁽¹⁾ li jemenda r-Regolament (KEE) 2454/93 ⁽²⁾.

- (c) Jekk l-awtorità xierqa tkun sodisfatta bit-tagħrif ipprovdut taht il-punti (a) u (b), għandha tiżgura li d-dettalji meħtieġa tal-aġent jiddaħhlu fil-“bażi tad-dejta tal-KE tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi magħrufa mhux aktar tard mill-jum tax-xogħol li jkun imiss. Meta t-tagħrif jiddaħhal fil-bażi tad-dejta l-awtorità xierqa għandha tassenja identifikatur alfanumeriku uniku skont il-format standard lil kull sit approvat.

Jekk l-awtorità xierqa ma tkunx sodisfatta bit-tagħrif ipprovdut taht il-punti (a) u (b) ir-raġunijiet għandhom jiġu nnotifikati minnufih lill-entità li tkun qiegħda tfitx li tikseb l-approvazzjoni bħala aġent regolat.

Meta programm tas-sigurtà ta' trasportatur tal-ajru jiddeskrivi l-metodi u l-proċeduri li t-trasportatur tal-ajru għandu jsegwi sabiex ikun konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu, it-trasportatur tal-ajru jista' jitqies li jissodisfa r-rekwiżiti tal-punti (a) u (b) għas-siti kollha speċifikati fil-programm. Verifika fuq il-post tas-siti speċifikati fil-programm tas-sigurtà tat-trasportatur tal-ajru għandha titwettaq mhux aktar tard minn sentejn (2) wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

Meta aġent regolat ikun ġie approvat jew skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2320/2002 inkella skont ir-Regolament (KE) Nru 820/2008 u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2008) 4333, jista' jitqies bħala aġent regolat għall-finijiet tar-Regolament (KE) 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu għas-siti kollha fejn tkun saret verifika fuq il-post.

⁽¹⁾ ĠU L 360, 19.12.2006, p. 64.

⁽²⁾ ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1.

▼B

(d) Aġent regolat ma għandux jitqies approvat qabel ma d-dettalji tiegħu jiddaħhlu fil-“bażi tad-dejta tal-KE tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi maghrufa”.

6.3.1.3. Aġent irregolat għandu jinnomina tal-anqas persuna waħda f’kull sit li għandha tkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-programm tas-sigurtà li jkun ġie sottomess. Jehtieġ li din il-persuna jkun sarilha kontroll tal-isfond b’eżitu pozittiv skont il-punt 11.1.

6.3.1.4. Aġent regolat għandu jerga’ jiġi vvalidat mill-ġdid f’intervalli regolari li ma jaqbzux il-ħames (5) snin. Dan għandu jinkludi verifika fuq il-post sabiex jiġi vvalutat jekk l-aġent regolat għadux konformi mar-rekwiziti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u mal-atti tal-implimentazzjoni tiegħu.

Spezzjoni fuq il-post ta’ aġent regolat mill-awtorità xierqa skont il-programm nazzjonali tiegħu tal-kontroll tal-kwalità tista’ titqies bhala verifika fuq il-post, sakemm din tkun tkopri r-rekwiziti kollha mehtieġa għall-approvazzjoni.

6.3.1.5. Jekk l-awtorità xierqa ma tibqax sodisfatta fir-rigward tal-konformità tal-aġent regolat mar-rekwiziti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u mal-atti tal-implimentazzjoni tiegħu, għandha tirtira l-istatus ta’ aġent regolat għas-sit(i) speċifiku/ċi.

Immedjatament wara l-irtirar, u f’kull każ fi żmien 24 siegħa, l-awtorità xierqa għandha tiżgura li l-bidla fl-istatus tal-aġent hija indikata fil-“bażi tad-dejta tal-KE tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi maghrufa”.

6.3.1.6. Mingħajr preġudizzju għad-dritt ta’ kull Stat Membru li japplika miżuri aktar stretti skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, aġent regolat approvat skont il-punt 6.3 għandu jkun rikonoxxut fl-Istati Membri kollha.

6.3.1.7. Ir-rekwiziti tal-punt 6.3.1, għajr il-punt 6.3.1.2 (d), ma għandhomx japplikaw meta l-awtorità xierqa stess tkun se tiġi approvata bhala aġent regolat.

6.3.2. **Kontrolli tas-sigurtà li għandhom jiġu applikati minn aġent regolat**

6.3.2.1. Meta jaċċetta kwalunkwe kunsinna, aġent regolat għandu jstabbilixxi jekk l-entità li mingħandha jkun irċieva l-kunsinna hijiex aġent regolat, kunsinnatur maghruf, kunsinnatur in konto jew l-ebda wiehed minn dawn.

6.3.2.2. Il-persuna li twassal il-kunsinni għand l-aġent regolat jew it-trasportatur tal-ajru għandha tippreżenta karta tal-identità, passaport, licenzja tas-sewqan jew dokument iehor, li jkun jinkludi ritratt tiegħu jew tagħha u li jkun inhareġ jew li huwa rikonoxxut mill-awtorità nazzjonali. Il-karta jew id-dokument għandhom jintużaw biex tkun stabbilita l-identità tal-persuna li twassal il-kunsinni.

6.3.2.3. Meta jaċċetta kunsinni li għalihom ma jkunux ġew applikati minn qabel il-kontrolli tas-sigurtà kollha mehtieġa, l-aġent regolat għandu jiżgura li jkunu ġew skrinjati skont il-punt 6.2.

6.3.2.4. Wara li jkunu ġew applikati l-kontrolli kollha tas-sigurtà msemmija fil-punti 6.3.2.1 sa 6.3.2.3 ta’ dan ir-Regolament u l-punt 6.3 f’Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni, l-aġent regolat għandu jiżgura li:

(a) l-aċċess għal dawn il-kunsinni jkun ikkontrollat; u

(b) dawn il-kunsinni jkunu protetti minn interferenza mhux awtorizzata sakemm jghaddu f’idejn aġent regolat jew trasportatur tal-ajru iehor.

▼B

- 6.3.2.5. Wara li jkunu ġew applikati l-kontrolli kollha tas-sigurtà msemmija fil-punti 6.3.2.1 sa 6.3.2.4 ta' dan ir-Regolament, l-aġent regolat għandu jiżgura li kwalunkwe kunsinna ppreżentata lil trasportatur tal-ajru jew lil aġent regolat iehor ikollha mehmuża magħha d-dokumentazzjoni xierqa, jew fil-forma ta' airway bill jew f'dikjarazzjoni separata u jew f'forma elettronika jew bil-miktub.
- 6.3.2.6. Id-dokumentazzjoni għandha tkun disponibbli għal spezzjoni mill-awtorità xierqa fi kwalunkwe hin qabel ma l-kunsinna titgħabba fuq l-inġenju tal-ajru u għandha tipprovdi t-tagħrif li ġej:
- (a) l-isem u l-indirizz tas-sit speċifiku tal-aġent regolat li hareġ l-istatus tas-sigurtà u/jew l-identifikatur alfanumeriku uniku kif ikun wasal mingħand l-awtorità xierqa;
- (b) identifikatur uniku tal-kunsinna, bħalma huwa n-numru tal-(house jew master) airway bill;
- (c) il-kontenut tal-kunsinna;
- (d) l-istatus tas-sigurtà tal-kunsinna, bl-indikazzjonijiet:
- “SPX”, jiġifieri sikur għall-inġenji tal-ajru tal-passiġġieri, tal-merkanzija u tal-posta; jew
 - “SCO”, jiġifieri sikur għall-inġenji tal-ajru tal-merkanzija u tal-posta biss.
- (e) ir-raġuni li għaliha nhareġ l-istatus tas-sigurtà, bl-indikazzjonijiet:
- “KC”, jiġifieri wasal mingħand kunsinnatur magħruf; jew
 - “AC”, jiġifieri wasal mingħand kunsinnatur in kontu; jew
 - il-mezz jew il-metodu li ntuża għall-iskrinjar; jew
 - ir-raġunijiet għala l-kunsinna giet eżentata mill-iskrinjar.
- (f) isem il-persuna li ħarġet l-istatus tas-sigurtà, jew identifikazzjoni ekwivalenti, u d-data u l-hin ta' meta nharġet;
- (g) l-isem u l-indirizz tas-sit speċifiku, jew l-identifikatur uniku li jkun wasal mingħand l-awtorità xierqa, ta' kwalunkwe aġent regolat li jkun aċċetta l-istatus tas-sigurtà mogħti lil kunsinna mingħand aġent regolat iehor.
- 6.3.2.7. Fil-każ ta' konsolidazzjonijiet, se jitqies li r-rekwiziti taht il-punti 6.3.2.6 (c), (e), (f) u (g) se jkunu ntlahqu, jekk l-aġent regolat ikun kapaċi jistabbilixxi n-natura tal-kontenut, ir-raġuni li għaliha jkun inhareġ l-istatus tas-sigurtà u/jew isem il-persuna li tkun ħarġet l-istatus tas-sigurtà u d-data u l-hin ta' meta jkun inhareġ, rispettivament, permezz ta' traċċa li tista' tiġi vverifikata fi kwalunkwe hin qabel ma l-kunsinna titgħabba fuq l-inġenju tal-ajru u wara li titgħabba tul it-titjira jew għal 24 siegħa, skont liema minnhom ikun l-itwal.
- 6.3.2.8. Meta jaċċetta kunsinni li għalihom ma jkunux ġew applikati minn qabel il-kontrolli tas-sigurtà kollha meħtieġa, l-aġent regolat jista' jagħzel li ma japplikax il-kontrolli tas-sigurtà kif imsemmija fil-punt 6.3.2, iżda li jgħaddi l-kunsinni lil aġent regolat iehor sabiex jiżgura l-applikazzjoni ta' dawn il-kontrolli tas-sigurtà.

▼B

Il-kontrolli tas-sigurtà li għandhom jiġu applikati minn aġent regolat għandhom ikunu soġġetti wkoll għad-dispożizzjonijiet l-oħra stipulati f'Decizzjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

6.4. KUNSINNATURI MAGHRUFA

6.4.1. **Approvazzjoni ta' kunsinnaturi maghrufa**

6.4.1.1. Kunsinnaturi maghrufa għandhom ikunu approvati mill-awtorità xierqa.

L-approvazzjoni bhala kunsinnatur maghruf għandha tkun speċifika għas-sit.

6.4.1.2. L-awtorità xierqa ta' kull Stat Membru għandha tiddefinixxi fil-programm tas-sigurtà nazzjonali tagħha tal-avjazzjoni ċivili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, ir-responsabbiltajiet għall-implimentazzjoni tal-proċedura li ġejja dwar l-approvazzjoni ta' kunsinnaturi maghrufa:

- (a) L-applikant għandu jfittex li jikseb l-approvazzjoni mill-awtorità xierqa tal-Istat Membru li fih jinsab is-sit tiegħu.

L-applikant għandu jiġi pprovdut bil-“Gwida għall-kunsinnaturi maghrufa” kif tinsab fid-Dokument Mehmuz 6-B.

- (b) L-awtorità xierqa, jew validatur indipendenti li jaġixxi f'isimha, għandhom iwettqu verifika fuq il-post tas-siti speċifikati sabiex jiġi vvalutat jekk l-applikant huwiex konformi mar-rekwiziti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu.

Sabiex jiġi vvalutat jekk l-applikant huwiex konformi jew le ma' dawn ir-rekwiziti, l-awtorità xierqa, jew validatur indipendenti li jaġixxi f'isimha, għandhom jużaw il-“Lista ta'” verifika tal-validazzjoni għall-kunsinnaturi maghrufa kif tinsab fid-Dokument Mehmuz 6-C. Din il-lista ta' verifika tinkludi dikjarazzjoni tal-impjenji li għandha tiġi ffirmata mir-rappreżentant legali tal-applikant jew mill-persuna responsabbli għas-sigurtà tas-sit.

L-awtorità xierqa, jew validatur indipendenti li jaġixxi f'isimha, għandhom iqisu jekk l-applikant huwiex jew le d-detentur ta' ċertifikat tal-AEO msemmi fil-punt (b) jew (c) tal-Artikolu 14a (1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1875/2006 li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993.

Ladarba timtela l-lista ta' verifika tal-validazzjoni, it-tagħrif li jkun hemm fil-lista ta' verifika għandu jiġi ttrattat bhala tagħrif ikklassifikat.

Id-dikjarazzjoni ffirmata għandha tinzamm mill-awtorità xierqa koncernata jew tinzamm mill-validatur indipendenti u meta tintalab tkun disponibbli għall-awtorità xierqa koncernata.

- (c) Jekk l-awtorità xierqa tkun sodisfatta bit-tagħrif ipprovdut taht il-punti (a) u (b), għandha tiżgura li d-dettalji mehtieġa tal-kunsinnatur jiddaħhlu fil-baži tad-dejta tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi maghrufa” mhux aktar tard mill-jum tax-xogħol li jkun imiss. Meta t-tagħrif jiddaħhal fil-baži tad-dejta l-awtorità xierqa għandha tagħti identifikatur alfanumeriku uniku skont il-format standard għal kull sit approvat.

Jekk l-awtorità xierqa ma tkunx sodisfatta bit-tagħrif ipprovdut taht il-punti (a) u (b) ir-raġunijiet għandhom jiġu mgharrfa minnufih lill-entità li tkun qieghda tfittex li tikseb l-approvazzjoni bhala kunsinnatur maghruf.

- (d) Meta kunsinnatur maghruf ikun ġie approvat qabel id-29 ta' April 2010, sabiex jiġi żgurat li r-rekwiziti koperti bil-punt 6.4.2 kienu nltahqu, jiista' jitqies bhala kunsinnatur maghruf għall-finijiet tar-Regolament (KE) 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu sa tliet (3) snin wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament.

▼B

(e) Kunsinnatur magħruf ma għandux jitqies approvat qabel ma d-dettalji tiegħu jiddaħhlu fil-“bażi tad-dejta tal-KE tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi magħrufa”.

6.4.1.3. Kunsinnatur magħruf għandu jinnomina tal-anqas persuna waħda f’kull sit li għandha tkun responsabbli għall-applikazzjoni u s-sorveljanza tal-implimentazzjoni tal-kontrolli tas-sigurtà f’dak il-post. Din il-persuna jehtieg li jkun sarilha kontroll tal-isfond b’eżitu pożittiv.

6.4.1.4. Kunsinnatur magħruf għandu jerga’ jiġi vvalidat mill-ġdid f’intervalli regolari li ma jaqbzux il-hames (5) snin. Dan għandu jinkludi verifika fuq il-post sabiex jiġi vvalutat jekk il-kunsinnatur magħruf għadux konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu.

Spezzjoni mill-awtorità xierqa fil-bini ta’ kunsinnatur magħruf skont il-programm nazzjonali tiegħu tal-kontrolli tal-kwalità tista’ titqies bhala verifika fuq il-post, sakemm din tkun tkopri l-oqsma kollha speċifikati fil-lista ta’ verifika tad-Dokument Meħmuż 6-C.

6.4.1.5. Jekk l-awtorità xierqa ma tibqax sodisfatta fir-rigward tal-konformità tal-kunsinnatur magħruf mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu, għandha tirtira l-istat ta’ kunsinnatur magħruf għas-sit(i) speċifiku/ċi.

Eżatt wara l-irtirar, u f’kull każ fi żmien 24 siegħa, l-awtorità xierqa għandha tiżgura li l-bidla fl-istat tal-kunsinnatur tkun indikata fil-“bażi tad-dejta tal-KE tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi magħrufa”.

6.4.1.6. Mingħajr preġudizzju għad-dritt ta’ kull Stat Membru li japplika mizuri aktar stretti skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, kunsinnatur magħruf approvat skont il-punt 6.4 għandu jkun rikonoxxut fl-Istati Membri kollha.

Kunsinnaturi magħrufa approvati skont il-punt 6.4.1.2 (d) għandhom ikunu soġġetti wkoll għad-dispożizzjoni l-oħra stipulati fil-punt 6.4 ta’ Deciżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

6.4.2. **Kontrolli tas-sigurtà li għandhom jiġu applikati minn kunsinnatur magħruf**

6.4.2.1. Kunsinnatur magħruf għandu jiżgura li:

(a) jkun hemm livell ta’ sigurtà fis-sit jew fil-bini li jkun suffiċjenti sabiex il-merkanzija bl-ajru identifikkabbli u l-posta bl-ajru identifikkabbli jkunu protetti minn interferenza mhux awtorizzata; u

(b) il-persunal kollu li jkollu aċċess għal merkanzija bl-ajru identifikkabbli jew posta bl-ajru identifikkabbli li jkunu diġà sarulhom il-kontrolli tas-sigurtà jkunu ġew irreklutati u mharrġa skont ir-rekwiżiti tal-kapitolu 11; u

(c) matul il-produzzjoni, l-ippakkjar, il-ħzin, il-bgħit u/jew it-trasport, skont kif ikun xieraq, merkanzija bl-ajru identifikkabbli u posta bl-ajru identifikkabbli jkunu protetti minn interferenza mhux awtorizzata jew minn tbaġħbis;

Meta, għal kwalunkwe raġuni, dawn il-kontrolli tas-sigurtà ma jkunux ġew applikati għall-kunsinna, jew meta l-kunsinna ma tkunx oriġinat mingħand il-kunsinnatur magħruf għall-kont tiegħu stess, il-kunsinnatur magħruf għandu jindika dan b’mod ċar lill-aġent regolat sabiex ikun jista’ jiġi applikat il-punt 6.3.2.3.

6.4.2.2. Il-kunsinnatur magħruf għandu jaċċetta li l-kunsinni li ma jkunux sarulhom il-kontrolli tas-sigurtà xierqa jiġu skrinjati skont il-punt 6.2.1.

▼B

6.5. KUNSINNATURI IN KONTO

6.5.1. Il-kunsinnaturi in konto għandhom jiġu nnominati minn aġent regolat.

6.5.2. Il-proċedura li ġejja għandha tapplika sabiex kunsinnatur jiġi nnominat bħala kunsinnatur in konto:

(a) L-aġent regolat għandu jipprovi lill-entità bl-“Istruzzjonijiet tas-sigurtà tal-avjazzjoni għall-kunsinnaturi in konto” u d-“Dikjarazzjoni tal-impenji – kunsinnaturi in konto” kif jinsabu fid-Dokument Mehmuż 6-D. Dawn l-istruzzjonijiet u d-dikjarazzjoni għandhom jiġu pprovduti lill-aġent regolat mill-awtorità xierqa tal-Istat Membru li fih jinsab is-sit tiegħu.

(b) L-entità għandha tissottometti “Dikjarazzjoni tal-impenji – kunsinnaturi in konto” kif jinsabu fid-Dokument Mehmuż 6-D lill-aġent regolat, sakemm l-entità ma tkunx id-detentur ta’ ċertifikat tal-AEO kif imsemmi fil-punt (b) jew (c) tal-Artikolu 14a(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1875/2006 li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta’ Lulju 1993.

L-entità għandha tinnomina wkoll tal-anqas persuna waħda responsabbli għas-sigurtà fil-bini tagħha u għandha tgharraf lill-aġent regolat bl-isem u bid-dettalji ta’ kuntatt ta’ din il-persuna.

Fejn applikabbli, id-dikjarazzjoni ffirmata għandha tinzamm mill-aġent regolat u meta tintalab tkun disponibbli għall-awtorità xierqa konċernata.

Meta r-rekwiżit li timtela Dikjarazzjoni tal-Impenji tkun għet irtirata abbażi ta’ ċertifikat tal-AEO, il-kunsinnatur in konto għandu jgharraf minnufih lill-aġent regolat jekk ma jkunx għadu d-detentur tat-tali ċertifikat.

(c) L-aġent regolat għandu jwettaq validazzjoni billi jistabbilixxi d-dettalji li ġejjin tal-kunsinnatur in konto prospettiv:

— id-dettalji tal-kumpanija, inkluż l-indirizz kummerċjali bona fide; u

— in-natura tan-negozju; u

— id-dettalji ta’ kuntatt, inklużi dawk tal-persuna/i responsabbli għas-sigurtà; u

— in-numru ta’ referenza tal-VAT jew in-numru tar-registrazzjoni tal-kumpanija; u

— meta tiġi applikata l-eżenzjoni taht il-punt 6.5.2 (b), in-numru taċ-ċertifikat tal-AEO.

(d) Jekk l-aġent regolat ikun sodisfatt bit-tagħrif ipprovdut taht il-punti (b) u (c), l-aġent regolat jista’ jinnomina l-entità bħala kunsinnatur in konto.

6.5.3. L-aġent regolat għandu jzomm bażi tad-dejta bit-tagħrif imsemmi fil-punt 6.5.2 (c). Il-bażi tad-dejta għandha tkun disponibbli għal spezzjoni mill-awtorità xierqa.

6.5.4. Jekk ma jkun hemm l-ebda attività fiċ-ċaqliq tal-merkanzija jew tal-posta bl-ajru fil-kont tal-kunsinnatur in konto fi żmien sentejn (2), l-istatus ta’ kunsinnatur in konto għandu jiskadi.

6.5.5. Jekk l-awtorità xierqa jew l-aġent regolat ma jibqgħux sodisfatti fir-rigward tal-konformità tal-kunsinnatur in konto mal-istruzzjonijiet kif jinsabu fid-Dokument Mehmuż 6-D, l-aġent regolat għandu jirtira minnufih l-istatus ta’ kunsinnatur in konto.

▼B

6.5.6. Meta, għal kwalunkwe raġuni, il-kontrolli tas-sigurtà speċifikati fl-“Istruzzjonijiet tas-sigurtà tal-avjazzjoni għall-kunsinnaturi in konto” ma jkunux ġew applikati għall-kunsinna, jew meta l-kunsinna ma tkunx oriġinat mingħand il-kunsinnatur in konto għall-kont tiegħu stess, il-kunsinnatur in konto għandu jindika dan b’mod ċar lill-aġent regolat sabiex ikun jista’ jiġi applikat il-punt 6.3.2.3.

6.6. PROTEZZJONI TA’ MERKANZIJA U POSTA

6.6.1. **Protezzjoni ta’ merkanzija u posta matul it-trasport**

6.6.1.1. Sabiex jiġi żgurat li l-kunsinni li jkunu sarulhom il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa jkunu protetti minn interferenza mhux awtorizzata matul it-trasport:

- (a) il-kunsinni għandhom jiġu ppakkjati jew issiġġilati mill-aġent regolat, il-kunsinnatur magħruf jew il-kunsinnatur in konto sabiex jiġi żgurat li kwalunkwe tbaġħbis ikun evidenti; u
- (b) il-kompartiment tal-vettura għat-tagħbija tal-merkanzija fejn se jiġu ttrasportati l-kunsinni għandha tissakkar u tiġi ssiġillata jew vetturi li jkollhom il-purtieri fil-ġnub tagħhom għandhom jingħalqu b’mod sikur permezz tal-ħbula tat-TIR sabiex jiġi żgurat li kwalunkwe tbaġħbis ikun evidenti, jew il-parti tat-tagħbija ta’ vetturi bi pjattaforma għall-ġarr għandha tinzamm taħt osservazzjoni; u jew
- (c) id-dikjarazzjoni tat-trasportatur kif tinsab fid-Dokument Mehmuż 6-E għandha ssir bi qbil mat-trasportatur f’isem l-aġent regolat, il-kunsinnatur magħruf jew il-kunsinnatur in konto, sakemm it-trasportatur innifsu ma jkunx aġent regolat.

Id-dikjarazzjoni ffirmata għandha tinzamm mill-aġent regolat, mill-kunsinnatur magħruf jew mill-kunsinnatur in konto li t-trasportatur ikun qiegħed jipprovdri it-trasport għalihom. Meta tintalab, kopja tad-dikjarazzjoni ffirmata għandha tkun disponibbli wkoll għall-aġent regolat jew għat-trasportatur tal-ajru li jirċievi l-kunsinna jew l-awtorità xierqa konċernata; jew

- (d) it-trasportatur għandu jipprovdri lill-aġent regolat, lill-kunsinnatur magħruf jew lill-kunsinnatur in konto li jkun qiegħed jipprovdri t-trasport għalihom, evidenza li jkun ġie ċċertifikat jew approvat minn awtorità xierqa.

Din l-evidenza għandha tinkludi r-reqwiżiti li jinsabu fid-Dokument Mehmuż 6-E u l-kopji għandhom jinżammu mill-aġent regolat, mill-kunsinnatur magħruf jew mill-kunsinnatur in konto konċernat. Meta tintalab, għandha tkun disponibbli wkoll kopja għall-aġent regolat jew għat-trasportatur tal-ajru li jirċievi l-kunsinna jew għal awtorità xierqa ohra.

6.6.1.2. Il-punti 6.6.1.1 (b), (c) u (d) ma għandhomx japplikaw waqt it-trasport fiż-żona tal-ajru.

6.6.2. **Protezzjoni ta’ merkanzija u posta fl-ajruporti**

6.6.2.1. Il-kunsinni tal-merkanzija u tal-posta li jkunu f’parti kritika għandhom jitqiesu bhala protetti minn interferenza mhux awtorizzata.

6.6.2.2. Il-kunsinni tal-merkanzija u tal-posta li jkunu f’parti għajr parti kritika għandhom jitqiesu bhala protetti minn interferenza mhux awtorizzata jekk:

- (a) ikunu protetti b’mod fiżiku sabiex ma jkun jista’ jiddaħħal l-ebda oġġett li jkun jista’ jintuża f’att ta’ interferenza mhux awtorizzata; jew
- (b) ma jithallewx wahedhom u l-aċċess ikun limitat għal persuni involuti fil-protezzjoni u t-tagħbien tal-kunsinni tal-merkanzija u tal-posta fuq l-inġenju tal-ajru.



DOKUMENT MEHMUŻ 6-A

DIKJARAZZJONI TAL-IMPENJI – AĠENT REGOLAT

Skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu,

Niddikjara li,

- skont l-aħjar tagħrif u twemmin tiegħi, it-tagħrif li jinsab fil-programm tas-sigurtà tal-kumpanija huwa veru u preċiż,
- il-prattiki u l-proċeduri stabbiliti f'dan il-programm tas-sigurtà se jiġu implimentati u se jinżammu fis-siti kollha koperti bil-programm,
- dan il-programm tas-sigurtà se jiġi aġġustat u adattat sabiex ikun konformi ma' kull bidla rilevanti futura fil-leġiżlazzjoni tal-KE, sakemm [isem il-kumpanija] ma tkunx avżat lil [isem l-awtorità xierqa] li ma tixtieqx tibqa' fin-negozju bhala aġent regolat,
- [isem il-kumpanija] se tgħarraf lil [isem l-awtorità xierqa] bil-miktub dwar:
 - (a) bidliet zghar li jsiru fil-programm tas-sigurtà tagħha, bhalma huma isem il-kumpanija, il-persuna responsabbli għas-sigurtà jew id-dettalji tal-kuntatt, il-bdil tal-persuna li tehtieg l-aċċess għall-“Bażi tad-dejta tal-KE tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi magħrufa”, minnufih u tal-anqas fi żmien għaxart (10) ijiem tax-xogħol, u
 - (b) bidliet kbar li jkunu ppjanati, bhalma huma proċeduri godda ta' skrinjar, xogħlijiet kbar ta' kostruzzjoni li jistgħu jaffettwaw il-konformità tagħha mal-leġiżlazzjoni tal-KE rilevanti jew bidla fil-post/indirizz, tal-anqas 15-il jum tax-xogħol qabel ma jinbdeu/il-bidla ppjanata.
- sabiex tiġi żgurata konformità mal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-KE, [isem il-kumpanija] se tikkooopera bis-shih fl-ispezzjonijiet kollha, kif mehtieg, u se tipprovdi aċċess għad-dokumenti kollha, kif jintalab mill-ispetturi,
- [isem il-kumpanija] se tgħarraf lil [isem l-awtorità xierqa] dwar kwalunkwe ksur serju tas-sigurtà u dwar kwalunkwe ċirkustanza suspettuża li tista' tkun rilevanti għas-sigurtà tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru, b'mod partikolari dwar kwalunkwe tentattiv ta' habi ta' oġġetti pprojbiti fil-kunsinni,
- [isem il-kumpanija] se tiżgura li l-persunal kollu rilevanti jirċievi t-taħriġ xieraq u jkun konxju tar-responsabbiltajiet tiegħu għas-sigurtà taħt il-programm tas-sigurtà tal-kumpanija, u
- [isem il-kumpanija] se tgħarraf lil [isem l-awtorità xierqa] jekk:
 - (a) twaqqaf in-negozju;
 - (b) ma tibqax timmaniġġa merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru; jew
 - (c) ma tkunx tista' tibqa' tissodisfa r-rekwiziti tal-leġiżlazzjoni tal-KE rilevanti.

Naċċetta responsabbiltà shiha għal din id-dikjarazzjoni.

Isem:

Kariga fil-kumpanija:

Data:

Firma:



DOKUMENT MEHMUŻ 6-B

Id-dispożizzjonijiet għall-gwida għall-Kunsinnaturi Magħrufa huma stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.

DOKUMENT MEHMUŻ 6-C

Id-dispożizzjonijiet għal-lista ta' verifika tal-validazzjoni għall-kunsinnaturi magħrufa huma stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.

DOKUMENT MEHMUŻ 6-D

STRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ TAL-AVJAZZJONI GHALL- *KUNSINNATURI IN KONTO*

Dawn l-istruzzjonijiet thejjew għall-użu tiegħek u għat-tagħrif tal-persunal tiegħek involut fit-thejjija u l-kontroll tal-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru. Dawn l-istruzzjonijiet qegħdin jiġu pprovduti lilek skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu.

Bini

L-aċċess għaż-żoni fejn jithejjew, jiġu ppakkjati u/jew maħżuna l-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru identifikabbli għandhom jiġu kkontrollati sabieq jiġi żgurati li l-ebda persuna mhux awtorizzata ma jkollha aċċess għall-kunsinni.

Il-viżitaturi għandhom ikunu akkumpanjati l-hin kollu, jew ma għandhomx jingħataw aċċess għal, dawk iż-żoni fejn jithejjew, jiġu ppakkjati jew/u maħżuna l-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru identifikabbli.

Persunal

L-integrità tal-persunal kollu li jiġi rreklutat li jkun se jkollu aċċess għall-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru identifikabbli għandha tiġi vverifikata. Din il-verifika għandha tinkludi tal-anqas kontroll tal-identità (jekk possibbli permezz ta' karta tal-identità, liċenzja tas-sewqan jew passaport li jkollhom ritratt tal-persuna) u kontroll tal-curriculum vitae u/jew ir-referenzi pprovduti.

Il-persunal kollu li jkollu aċċess għall-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru għandu jkun konxju tar-responsabbiltajiet tiegħu għas-sigurtà kif stabbiliti f'dawn l-istruzzjonijiet.

Il-persuna nnominata bħala responsabbli

Tal-anqas persuna waħda għandha tiġi nnominata (il-persuna nnominata bħala responsabbli) għall-applikazzjoni u l-kontroll ta' dawn l-istruzzjonijiet.

Integrità tal-kunsinna

Il-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru ma għandu jkun fihom l-ebda oġġett ipprojbit, sakemm ma jkunux ġew iddikjarati kif suppost u soġġetti għal-liġijiet u r-regolamenti applikabbli.

Il-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru għandhom jiġu protetti minn interferenza mhux awtorizzata.

Il-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru għandha tiġi ppakkjata b'mod adegwat u, fejn possibbli, jingħalqu b'mod li juri li ma kienx hemm tbaġħbis.

Il-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru li jkunu qegħdin jiġu ttrasportati għandhom jiġu deskritti b'mod shih fuq id-dokumentazzjoni mehmuza flimkien mat-tagħrif korrett rigward l-indirizz.

Trasport

Meta l-kunsinnatur in konto jkun responsabbli għat-trasport tal-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru, il-kunsinni għandhom jiġu protetti minn interferenza mhux awtorizzata.

▼B

Meta l-kunsinnatur in konto juża kuntrattur:

- (a) il-kunsinni għandhom jiġu ssiġillati qabel ma jiġu ttrasportati; u
- (b) jehtieg li jkun hemm qbil dwar id-dikjarazzjoni tat-trasportatur kif tinsab fid-Dokument Mehmuż 6-E min-naħa tat-trasportatur li jittrasporta f'isem il-kunsinnatur in konto.

Id-dikjarazzjoni ffirmata jew kopja tal-ekwivalenti minghand l-awtorità xierqa, għandha tinżamm mill-kunsinnatur in konto.

Irregolaritajiet

L-irregolaritajiet li jkunu ovvjati kif ukoll dawk issuspettati relatati ma' dawn l-istruzzjonijiet għandhom jiġu rrapportati lill-persuna nnominata bħala responsabbli. Il-persuna nnominata bħala responsabbli għandha tiegħu azzjoni xierqa.

Kunsinni minn sorsi ohra

Kunsinnatur in konto jista' jgħaddi kunsinni li ma jkunx oriġinallhom huwa stess għal għand agent irregolat, bil-kundizzjoni li:

- (a) ikunu sseparati minn kunsinni li jkun oriġinallhom huwa stess; u
- (b) l-oriġini tkun indikata b'mod ċar fuq il-kunsinna jew fuq id-dokumentazzjoni mehmuża magħha.

It-tali kunsinni kollha għandhom jiġu skrinjati qabel ma jitgħabbew fuq inġenju tal-ajru.

Spezzjonijiet mingħajr avviz

L-ispetturi tas-sigurtà tal-avjazzjoni mill-awtorità xierqa jistgħu jwettqu spezzjonijiet mingħajr avviz sabiex jivverifikaw il-konformità ma' dawn l-istruzzjonijiet. L-ispetturi għandhom dejjem iġorru magħhom pass ufficjali, li għandu jinwtera kull meta jintalab meta tkun qiegħda titwettaq spezzjoni fil-bini tiegħek. Il-pass għandu jinkludi isem l-ispettur kif ukoll ritratt tiegħu.

Oġġetti pprojbiti

Apparat esploziv u inċendjarju armat ma għandux jingarr f'kunsinni ta' merkanzija sakemm ir-rekwiżiti tar-regoli tas-sikurezza kollha ma jkunux ġew ssodisfati kompletament. Apparat esploziv u inċendjarju, kemm jekk ikun armat kif ukoll jekk le, ma għandux jingarr f'kunsinni ta' posta.

Dikjarazzjoni tal-impniji

Id-“Dikjarazzjoni tal-impniji – kunsinnatur in konto” m'hemmx għalfejn tiġi ffirmata u mogħtija lill-agent regolat, jekk il-kumpanija tiegħek tkun id-detentur ta' ċertifikat tal-AEO msemmi fil-punt (b) jew (c) tal-Artikolu 14a(1) tar-Regolament (KE) Nru 1875/2006 li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993.

Madankollu, għandek tgħarraf minnufih lill-agent regolat jekk il-kumpanija tiegħek ma tkunx għadha d-detentur ta' ċertifikat tal-AEO. F'dan il-każ, l-agent regolat għandu jinfurmak kif tista' tkun żgur dwar l-istatus tal-kunsinnatur in konto.

DIKJARAZZJONI TAL-IMPENJI — KUNSINNATUR IN KONTO

Skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni civili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu,

Niddikjara li,

— [isem il-kumpanija] tikkonforma ma' dawn l-istruzzjonijiet tas-sigurtà tal-avjazzjoni għall-kunsinnatur in konto,

— [isem il-kumpanija] tiżgura li dawn l-istruzzjonijiet jiġu kkomunikati lill-persunal li għandu aċċess għall-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru,

▼B

- [isem il-kumpanija] iżżomm il-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru sikura sa ma tinghadda għand l-aġent regolat,
- [isem il-kumpanija] taċċetta li l-kunsinni jistgħu jkunu soġġetti għall-kontrolli tas-sigurtà, inkluż l-iskrinjar, u
- [isem il-kumpanija] taċċetta spezzjonijiet mingħajr avviż fil-bini tagħha mill-awtorità xierqa tal-Istat Membru fejn tinsab sabiex tivvaluta jekk [isem il-kumpanija] hijiex konformi ma' dawn l-istruzzjonijiet.

Naċċetta responsabbiltà shiħa għal din id-dikjarazzjoni.

Isem:

Kariga fil-kumpanija:

Data:

Firma:

DOKUMENT MEHMUŻ 6-E

DIKJARAZZJONI TAT-TRASPORTATUR

Skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu,

Waqt il-ġbir, il-ġarr, il-ħzin u t-twassil tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru li jkunu sarulha l-kontrolli tas-sigurtà [f'isem *isem l-aġent regolat/il-kunsinnatur magħruf/il-kunsinnatur in konto*], nikkonferma li se jkun hemm konformità mal-proċeduri tas-sigurtà li ġejjin:

- Il-persunal kollu li jittrasporta din il-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru se jkun irċieva tahrig ta' għarfien dwar is-sigurtà,
- L-integrità tal-persunal kollu li jiġi rreklutat li jkollu aċċess għall-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru se tkun ivverifikata. Din il-verifika għandha tinkludi tal-anqas kontroll tal-identità (jekk possibbli permezz ta' karta tal-identità, liċenzja tas-sewqan jew passaport li jkollhom ritratt tal-persuna) u kontroll tal-curriculum vitae u/jew ir-referenzi pprovduti,
- Il-kompartimenti għat-tagħbija fil-vetturi se jkunu ssiġġilati jew imsakkra. Vetturi li jkollhom il-purtieri fil-ġnub tagħhom se jingħalqu b'mod sikur permezz tal-ħbula tat-TIR. Il-partijiet tat-tagħbija tat-trakkijiet bi pjattaforma għall-ġarr se jinżammu taħt osservazzjoni meta l-merkanzija bl-ajru tkun qiegħda tiġi ttrasportata,
- Immedjatament qabel it-tagħbien, għandha ssir tiftixa fil-kompartiment tat-tagħbija u l-integrità ta' din it-tiftixa għandha tinzamm sa ma jintemm it-tagħbien,
- Kull sewwieq se jgħorr miegħu l-karta tal-identità, il-passaport, il-liċenzja tas-sewqan jew dokument ieħor, li jkollu ritratt tal-persuna, li jkun inhareġ jew li jkun rikonoxxut mill-awtoritajiet nazzjonali,
- Bejn il-ġbir u t-twassil, is-sewwieqa mhumiex se jieqfu f'postijiet li ma jkunux inklużi fl-iskeda. Meta dan ma jkunx jista' jiġi evitat, is-sewwieq se jiċċekkja s-sigurtà tat-tagħbija u l-integrità tal-qofol u/jew tas-siġilli malli jaasal lura. Jekk is-sewwieq jiskopri kwalunkwe evidenza ta' interferenza, se jinnotifika lis-supervizur tiegħu u l-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru mhux se titwassal mingħajr notifika waqt it-twassil tagħha,
- It-trasport mhux se jingħata b'kuntratt lil parti terza, sakemm il-parti terza ma jkollhiex hija wkoll ftehim ta' trasportatur ma' [l-istess isem ta' hawn fuq tal-aġent regolat/il-kunsinnatur magħruf/il-kunsinnatur in konto, jew tal-awtorità xierqa li tkun approvat jew iċċertifikat lit-trasportatur], u

▼B

— L-ebda servizz ieħor (eż. il-ħzin) mhuwa se jingħata b'kuntratt lil kwalunkwe parti oħra għajr aġent regolat jew entità li tkun għet iċċertifikata jew approvata u elenkata għad-dispożizzjoni ta' dawn is-servizzi mill-awtorità xierqa.

Naċċetta responsabbiltà shiha għal din id-dikjarazzjoni.

Isem:

Kariga fil-kumpanija:

Data:

Firma:

DOKUMENT MEHMUŻ 6-F

MERKANZIJA U POSTA

PAJJIŻI TERZI RIKONOXXUTI LI QEĠĦDIN JAPPLIKAW L-ISTANDARDS TAS-SIGURTÀ EKWIVALENTI GĦALL-ISTANDARDS BAŻIĊI KOMUNI

Fir-rigward tal-merkanzija u l-posta, il-pajjiżi terzi li ġejjin ġew rikonoxxuti li qeġħdin japplikaw l-istandards tas-sigurtà ekwivalenti għall-istandards bażiċi komuni:

7 POSTA U MATERJALI TAT-TRASPORTATURI BL-AJRU

7.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor jew sakemm l-implimentazzjoni tal-kontrolli tas-sigurtà msemmija fil-kapitoli 4, 5 u 6, rispettivament, ma jkunux żgurati minn awtorità, operatur ta' ajruport, entità jew trasportatur tal-ajru ieħor, trasportatur tal-ajru għandu jiżgura l-implimentazzjoni tal-mizuri stabbiliti f'dan il-kapitolu fir-rigward tal-posta u l-materjali tat-trasportatur tal-ajru tiegħu.

7.1. POSTA U MATERJALI TAT-TRASPORTATURI BL-AJRU LI SE JITĠĦABBEW FUQ L-INĠENJU TAL-AJRU

7.1.1. Qabel ma jitġħabbew fl-istiva ta' inġenju tal-ajru, posta u materjali tat-trasportaturi bl-ajru se jiġu jew skrinjati jew inkella protetti skont il-kapitolu 5 jew se jkunu soġġetti għall-kontrolli tas-sigurtà u protetti skont il-kapitolu 6.

7.1.2. Qabel ma jitġħabbew fi kwalunkwe parti ta' inġenju tal-ajru għajr l-istiva, posta u materjali tat-trasportaturi bl-ajru għandhom jiġu skrinjati u protetti skont id-dispożizzjonijiet dwar il-bagalji tal-kabina fil-kapitolu 4.

7.1.3. Posta u materjali tat-trasportaturi bl-ajru li se jitġħabbew fuq inġenju tal-ajru se jkunu soġġetti wkoll għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.

7.2. MATERJALI TAT-TRASPORTATURI BL-AJRU UŻATI GĦALL-IPPROĊESSAR TAL-PASSIĠĠIERI U L-BAGALJI

7.2.1. Materjali tat-trasportaturi bl-ajru li jintużaw għall-finijiet ta' pproċessar tal-passiġġieri u l-bagalji u li jistgħu jintużaw biex jikkompromettu s-sigurtà tal-avjazzjoni għandhom ikunu protetti jew jinżammu taħt sorveljanza sabiex jiġi evitat aċċess mhux awtorizzat.

Iċ-check in magħmul mill-passiġġier innifsu u alternattivi applikabbli tal-Internet għall-użu mill-passiġġieri għandhom jitqiesu bhala aċċess awtorizzat għat-tali materjali.

▼B

7.2.2. Il-materjali mormija li jistgħu jintużaw biex jiffacilitaw aċċess mhux awtorizzat jew iressqu l-bagalji fiż-żona ta' sigurtà jew fuq inġenju tal-ajru għandhom jinqerdu jew jiġu invalidati.

7.2.3. Sistemi għall-kontroll tat-tluq u sistemi għaċ-check in għandhom ikunu mmaniġġati b'tali mod li jipprevjenu l-aċċess mhux awtorizzat.

Iċ-check in magħmul mill-passiġġier innifsu għandu jitqies bhala aċċess awtorizzat għat-tali sistemi.

8 PROVVISTI GĦAL MATUL IT-TITJIRA

8.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

8.0.1. Sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor, l-awtorità, l-operatur tal-ajruport, it-trasportatur tal-ajru jew l-entità responsabbli skont il-programm nazzjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandhom jiżguraw l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu.

8.0.2. Għall-fini ta' dan il-kapitolu, "provvisti għal matul it-titjira" tfisser l-oġġetti kollha li huwa ppjanat li jittiehdu abbord l-inġenju tal-ajru għall-użu, il-konsum jew ix-xiri mill-passiġġieri jew l-ekwipaġġ matul it-titjira, għajr:

(a) bagalji tal-kabina,

(b) oġġetti li jingarru minn persuni li ma jkunux passiġġieri, u

(c) posta u materjali tat-trasportaturi tal-ajru.

Għall-fini ta' dan il-kapitolu, "fornitur regolat tal-provvisti għal matul it-titjira" tfisser fornitur li l-proċeduri tiegħu jilhq u r-regoli u l-istandards komuni tas-sigurtà li jkunu suffiċjenti sabiex jippermettu t-twassil tal-provvisti għal matul it-titjira direttament sal-inġenju tal-ajru.

Għall-fini ta' dan il-kapitolu, "fornitur magħruf tal-provvisti għal matul it-titjira" tfisser fornitur li l-proċeduri tiegħu jilhq u r-regoli u l-istandards komuni tas-sigurtà li jkunu suffiċjenti sabiex jippermettu t-twassil tal-provvisti għal matul it-titjira għand trasportatur tal-ajru jew fornitur regolat, iżda mhux direttament sal-inġenju tal-ajru.

8.0.3. Il-provvisti għandhom jitqiesu bhala provvisti għal matul it-titjira mill-waqt li jkunu identifikabbli bhala provvisti sabiex jittiehdu abbord inġenju tal-ajru għall-użu, il-konsum jew ix-xiri mill-passiġġieri jew l-ekwipaġġ matul it-titjira.

8.1. KONTROLLI TAS-SIGURTÀ

8.1.1. **Kontrolli tas-sigurtà – dispożizzjonijiet ġenerali**

8.1.1.1. Il-provvisti għal matul it-titjira għandhom jiġu skrinjati qabel ma jittiehdu f'żona ta' sigurtà ristretta, sakemm:

(a) il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa ma jkunux ġew applikati minn trasportatur tal-ajru li jwassal dawn il-provvisti sal-inġenju tal-ajru tiegħu stess u l-provvisti ma jkunux ġew protetti minn interferenza mhux awtorizzata mill-waqt li daww il-kontrolli jkunu ġew applikati sat-twassil tal-provvisti fl-inġenju tal-ajru; jew

▼B

- (b) il-kontrolli tas-sigurtà mehtieġa ma jkunux ġew applikati għall-provvisti minn fornitur regolat u l-provvisti ma jkunux ġew protetti minn interferenza mhux awtorizzata mill-waqt li jkunu ġew applikati dawk il-kontrolli sal-wasla fiż-żona ta' sigurtà ristretta jew, fejn applikabbli, sat-twassil għand it-trasportatur tal-ajru jew fornitur regolat ieħor; jew
- (c) il-kontrolli tas-sigurtà mehtieġa ma jkunux ġew applikati għall-provvisti minn fornitur magħruf u l-provvisti ma jkunux ġew protetti minn interferenza mhux awtorizzata mill-waqt li dawk il-kontrolli jkunu ġew applikati sat-twassil tal-provvisti fl-inġenju tal-ajru jew għand il-fornitur regolat.

8.1.1.2. Kwalunkwe provvista għal matul it-titjira li tasal mingħand aġent regolat jew fornitur magħruf li turi sinjali ta' tbaġġbis jew fejn ikun hemm x'jaġhti 'l wiehed x'jifhem li ma kinix protetta minn interferenza mhux awtorizzata mill-waqt li l-kontrolli tas-sigurtà jkunu ġew applikati, għandha tiġi skrinjata.

8.1.1.3. Il-kontrolli tas-sigurtà tal-provvisti għal matul it-titjira għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

8.1.2. Skrinjar

8.1.2.1. Meta l-provvisti għal matul it-titjira jiġu skrinjati, il-mezz jew il-metodu użat għandu jkoll in-natura tal-provvisti u għandu jkun ta' standard suffiċjenti sabiex jiżgura b'mod raġonevoli li l-ebda oġġetti ipprojbit ma jkun mohbi fil-provvisti.

8.1.2.2. L-iskrinjar tal-provvisti għal matul it-titjira għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

8.1.3. Approvazzjoni ta' fornituri regolati

8.1.3.1. Fornituri regolati għandhom ikunu approvati mill-awtorità xierqa.

L-approvazzjoni bhala fornitur regolat għandha tkun speċifika għas-sit.

Kwalunkwe entità li tiżgura li l-kontrolli tas-sigurtà kif inhuma msemmija fil-punt 8.1.5 u li twassal il-provvisti għal matul it-titjira direttament sal-inġenju tal-ajru għandha tiġi approvata bhala fornitur regolat. Dan ma għandux japplika għal trasportatur tal-ajru li japplika dawn il-kontrolli tas-sigurtà huwa stess u li jwassal il-provvisti sal-inġenju tal-ajru tiegħu stess.

8.1.3.2. L-awtorità xierqa ta' kull Stat Membru għandha tiddefinixxi fil-programm tas-sigurtà nazzjonali tal-avjazzjoni ċivili tagħha kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, ir-responsabbiltajiet għall-implimentazzjoni tal-proċedura li ġejja dwar l-approvazzjoni ta' fornituri regolati:

(a) L-entità għandha tfittex li tikseb l-approvazzjoni mill-awtorità xierqa tal-Istat Membru li fih jinsab is-sit tagħha sabiex tinghata l-istatus ta' fornitur regolat.

L-applikant għandu jressaq programm ta' sigurtà quddiem l-awtorità xierqa konċernata. Il-programm għandu jiddeskrivi l-metodi u l-proċeduri li l-fornitur għandu jsegwi sabiex ikun konformi mar-reqwiziti tal-punt 8.1.5. Il-programm għandu jiddeskrivi wkoll kif il-konformità ma' dawn il-metodi u l-proċeduri għandha tiġi ssorveljata mill-fornitur innifsu.

L-applikant għandu jressaq ukoll id-“Dikjarazzjoni tal-impenji – fornitur regolat ta'” provvisti għal matul it-titjira' kif tinsab fid-Dokument Mehmuż 8-A. Din id-dikjarazzjoni għandha tkun iffirmata mir-rappreżentant legali jew mill-persuna responsabbli għas-sigurtà.

Id-dikjarazzjoni ffirmata għandha tinzamm mill-awtorità xierqa konċernata.

(b) L-awtorità xierqa, jew validatur indipendenti li jaġixxi f'isimha, għandhom jeżaminaw il-programm tas-sigurtà u mbaġġad iwettqu verifika fuq il-post tas-siti speċifikati sabiex jiġi vvalutat jekk l-applikant huwiex konformi mar-reqwiziti tal-punt 8.1.5.

▼B

(c) Jekk l-awtorità xierqa tkun sodisfatta bit-tagħrif ipprovdut taht il-punti (a) u (b), tista' tapprova l-fornitur bhala fornitur regolat għal siti speċifiċi. Jekk l-awtorità xierqa ma tkunx sodisfatta, l-entità li tkun qiegħda tfitx li tikseb l-approvazzjoni bhala fornitur regolat għandha tiġi nnotifikata minnufih bir-raġunijiet għal dan.

8.1.3.3. Fornitur regolat għandu jerġa' jiġi vvalidat mill-ġdid f'intervalli regolari li ma jaqbx il-hames (5) snin. Dan għandu jinkludi verifika fil-post sabiex jiġi vvalutat jekk il-fornitur regolat għadux konformi mar-rekwiziti tal-punt 8.1.5.

Spezzjoni fil-bini ta' fornitur regolat mill-awtorità xierqa skont il-programm nazzjonali tiegħu tal-kontroll tal-kwalità tista' titqies bhala verifika fuq il-post, sakemm din tkun tkopri r-rekwiziti kollha tal-punt 8.1.5.

8.1.3.4. Jekk l-awtorità xierqa ma tibqax sodisfatta fir-rigward tal-konformità tal-fornitur regolat mar-rekwiziti tal-punt 8.1.5, għandha tirtira l-istatus ta' fornitur regolat għas-siti speċifikati.

8.1.3.5. Mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' kull Stat Membru li japplika mizuri aktar stretti skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, fornitur regolat approvat skont il-punt 8.1.3 għandu jkun rikonossut fl-Istati Membri kollha.

8.1.4. **Nominazzjoni tal-fornituri magħrufa**

8.1.4.1. Kwalunkwe entità li tiżgura li l-kontrolli tas-sigurtà kif inhuma msemmija fil-punt 8.1.5.1 u li twassal il-provvisti għal matul it-titjira, iżda mhux direttament sal-inġenju tal-ajru, għandha tiġi nminata bhala fornitur magħruf mill-kumpanija li l-entità tkun qiegħda tforni. Dan ma għandux japplika għal fornitur regolat.

8.1.4.2. Sabiex tiġi nnominata bhala fornitur magħruf, l-entità għandha tissottometti d-“Dikjarazzjoni tal-impenji – fornitur magħruf tal-provvisti għal matul it-titjira” kif tinsab fid-Dokument Meħmuż 8-B lil kull kumpanija li tforni. Din id-dikjarazzjoni għandha tiġi ffirmata mir-rappreżentant legali jew mill-persuna responsabbli għas-sigurtà.

Id-dikjarazzjoni ffirmata għandha tinzamm mill-kumpanija li l-fornitur magħruf ikun qiegħed iforni bhala mezz ta' validazzjoni.

8.1.4.3. Jekk ma jsir l-ebda forniment f'perjodu ta' sentejn (2), l-istatus ta' fornitur magħruf għandu jiskadi.

8.1.4.4. Jekk l-awtorità xierqa jew il-kumpanija li l-fornitur magħruf iforni ma tibqax sodisfatta fir-rigward tal-konformità tal-fornitur magħruf mar-rekwiziti tal-punt 8.1.5.1, il-kumpanija konċernata għandha tirtira l-istatus ta' fornitur magħruf.

8.1.5. **Il-kontrolli tas-sigurtà li għandhom jiġu applikati minn trasportatur tal-ajru, fornitur regolat u fornitur magħruf.**

8.1.5.1. It-trasportatur tal-ajru, il-fornitur regolat u l-fornitur magħruf tal-provvisti għal matul it-titjira għandhom:

(a) jinnominaw persuna fil-kumpanija li tkun responsabbli għas-sigurtà; u

(b) jiżguraw li l-persuni b'access għall-provvisti għal matul it-titjira jirċievu taħriġ ta' għarfien dwar is-sigurtà qabel ma jingħataw access għal dawn il-provvisti; u

(c) jevitaw access mhux awtorizzat fil-bini tagħhom u għall-provvisti għal waqt it-titjira; u

▼B

- (d) jiżguraw b'mod raġonevoli li l-ebda oġġett ipprojbit ma jkun moħbi fil-provvisti għal matul it-titjira; u
- (e) japplikaw sigilli li juru sinjali tat-tbagħbis fil-vetturi kollha u/jew fil-kontejners li jittrasportaw il-provvisti għal matul it-titjira jew jipproteġuhom fiżikament.

Il-punt (e) ma għandux japplika għal waqt it-trasport li jsir fiż-żona tal-ajru.

- 8.1.5.2. Il-kontrolli tas-sigurtà li għandhom jiġu applikati minn trasportatur tal-ajru jew minn fornitur regolat għandhom ikunu soġġetti wkoll għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

8.2. **PROTEZZJONI TAL-PROVVISTI GĦAL MATUL IT-TITJIRA**

Id-dispożizzjonijiet dettaljati għall-protezzjoni tal-provvisti għal matul it-titjira huma stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

▼M1

8.3. **DISPOŻIZZJONIJIET ADDIZZJONALI TAS-SIGURTÀ GĦALL-PROVVISTI GĦAL MATUL IT-TITJIRA TA' LAGS U STEBS**

1. Il-provvisti għal matul it-titjira ta' STEBs għandhom jaslu f'żona tal-ajru jew f'żona ristretta ta' sigurtà f'pakkett li jekk jitbagħbas ikun evidenti.
2. Wara l-ewwel ilqugh tagħhom f'żona tal-ajru jew f'żona ristretta ta' sigurtà u sakemm jaslu għall-bejgħ finali fuq l-ajruplan, l-LAGs u l-STEBS għandhom jiġu protetti minn interferenzi mhux awtorizzati.
3. Id-dispożizzjonijiet dettaljati għad-dispożizzjonijiet addizzjonali tas-sigurtà għall-provvisti għal matul it-titjira ta' LAGs u STEBS huma stipulati f'Deċiżjoni separata.

▼B

DOKUMENT MEHMUŻ 8-A

DIKJARAZZJONI TAL-IMPENJI

FORNITUR REGOLAT TAL-PROVVISTI GĦAL MATUL IT-TITJIRA

Skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu,

Niddikjara li,

— skont l-aħjar tagħrif u twemmin tiegħi, it-tagħrif li jinsab fil-programm tas-sigurtà tal-kumpanija huwa veru u preċiż;

— il-prattiki u l-proċeduri stabbiliti f'dan il-programm tas-sigurtà se jiġu implimentati u se jinżammu fis-siti kollha koperti bil-programm;

— dan il-programm tas-sigurtà se jiġi aġġustat u adattat sabiex ikun konformi ma' kull bidla rilevanti futura fil-leġiżlazzjoni tal-KE, sakemm [isem il-kumpanija] ma tkunx avżat lil [isem l-awtorità xierqa] li ma tixtieqx tibqa' twassal il-provvisti għal matul it-titjira direttament sal-inġenju tal-ajru (u għaldaqstant ma tixtieqx tibqa' fin-negożju bhala fornitur regolat);

▼B

- [isem il-kumpanija] se tgharraf lil [isem l-awtorità xierqa] bil-miktub dwar:
 - (a) bidliet żgħar fil-programm tas-sigurtà tagħha, bħalma huma isem il-kumpanija, il-persuna responsabbli għas-sigurtà jew id-dettalji tal-kuntatt, minnufih iżda tal-anqas fi żmien għaxart (10) ijiem tax-xogħol; u
 - (b) bidliet kbar li jkunu ppjanati, bħalma huma proċeduri godda ta' skrinjar, xogħlijiet kbar ta' kostruzzjoni li jistgħu jaffettwaw il-konformità tagħha mal-leġizlazzjoni rilevanti tal-KE jew bidla fil-post/indirizz, tal-anqas fi żmien 15-il jum tax-xogħol qabel ma jinbdew/il-bidla ppjanata.
- sabiex tiġi żgurata konformità mal-leġizlazzjoni tal-KE rilevanti, [isem il-kumpanija] se tikkooopera bis-shih fl-ispezzjonijiet kollha, kif mehtieg, u se ttiprovdi aċċess għad-dokumenti kollha, kif jintalab mill-ispetturi;
- [isem il-kumpanija] se tgharraf lil [isem l-awtorità xierqa] dwar kwalunkwe ksur serju tas-sigurtà u dwar kwalunkwe ċirkustanza suspettuża li tista' tkun rilevanti għas-sigurtà tal-provvisti għal matul it-titjira, b'mod partikolari dwar kwalunkwe tentattiv ta' ħabi ta' oġġetti pprojbiti fil-provvisti;
- [isem il-kumpanija] se tiżgura li l-persunal kollu rilevanti jirċievi t-taħriġ xieraq u jkun konxju mir-responsabbiltajiet tiegħu għas-sigurtà taht il-programm tas-sigurtà tal-kumpanija; u
- [isem il-kumpanija] se tgharraf lil [isem l-awtorità xierqa] jekk:
 - (a) twaqqaf in-negozju;
 - (b) ma tibqax twassal il-provvisti għal waqt it-titjira direttament sal-inġenju tal-ajru; jew
 - (c) ma tkunx tista' tibqa' tissodisfa r-rekwiziti tal-leġizlazzjoni rilevanti tal-KE.

Nacċetta responsabbiltà shiha għal din id-dikjarazzjoni.

Isem:

Kariga fil-kumpanija:

Data:

Firma:

DOKUMENT MEHMUŻ 8-B

DIKJARAZZJONI TAL-IMPENJI

FORNITUR MAGHRUF TAL-PROVVISTI GHAL MATUL IT-TITJIRA

Skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu,

Niddikjara li,

- [isem il-kumpanija] tikkonforma mar-rekwiziti tal-leġizlazzjoni tal-KE;
- sabiex tiġi żgurata konformità mal-leġizlazzjoni rilevanti tal-KE, [isem il-kumpanija] se tikkooopera bis-shih fl-ispezzjonijiet kollha, kif mehtieg, u se ttiprovdi aċċess għad-dokumenti kollha, kif jintalab mill-ispetturi;
- [isem il-kumpanija] se tgharraf lil [isem it-trasportatur tal-ajru jew tal-fornitur regolat li tforni bil-provvisti għal matul it-titjira] dwar kwalunkwe ksur serju tas-sigurtà u dwar kwalunkwe ċirkustanza suspettuża li tista' tkun rilevanti għas-sigurtà tal-provvisti għal matul it-titjira, b'mod partikolari dwar kwalunkwe tentattiv ta' ħabi ta' oġġetti pprojbiti fil-provvisti;

▼B

- [il-kumpanija] se tiżgura li l-persunal kollu rilevanti jirċievi t-taħriġ xieraq u jkun konxju mir-responsabbiltajiet tiegħu għas-sigurtà; u
- [isem il-kumpanija] se tgħarraġ [lit-trasportatur tal-ajru jew lill-fornitur regolat li tforni bil-provvisti għal matul it-titjira] jekk:
 - (a) twaqqaf in-negozju; jew
 - (b) ma tkunx tista' tibqa' tissodisfa r-rekwiziti tal-leġislazzjoni rilevanti tal-KE.

Naċċetta responsabbiltà shiha għal din id-dikjarazzjoni.

Isem:

Kariga fil-kumpanija:

Data:

Firma:

9 PROVVISI TAL-AJRUPORT

9.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

- 9.0.1. Sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor jew sakemm l-implimentazzjoni tal-iskrinjar ma tkunx għet skrinjata minn awtorità jew entità, operatur ta' ajruport għandu jiżgura l-implimentazzjoni tal-mizuri stabbiliti f'dan il-kapitolu.
- 9.0.2. Għall-fini ta' dan il-kapitolu,
 - (a) "provvisi tal-ajruporti" tfisser l-oġġetti kollha maħsuba biex jinbiegħu, jintuzaw jew ikunu disponibbli għal kwalunkwe skop jew attività f'żoni ta' sigurtà ristretta tal-ajruporti;
 - (b) "fornitur magħruf tal-provvisti tal-ajruporti" tfisser fornitur li l-proċeduri tiegħu jilhqnu r-regoli tas-sigurtà komuni u l-istandards suffiċjenti biex jippermettu t-twassil tal-provvisti tal-ajruporti saż-żoni ta' sigurtà ristretta.
- 9.0.3. Il-provvisti għandhom jitqiesu bħala provvisi tal-ajruporti mill-waqt li jsiru identifikabbli bħala provvisi biex jinbiegħu, jintuzaw jew ikunu disponibbli f'żoni ta' sigurtà ristretta tal-ajruporti.

9.1. KONTROLLI TAS-SIGURTÀ

9.1.1. Kontrolli tas-sigurtà – dispożizzjonijiet ġenerali

- 9.1.1.1. Il-provvisti tal-ajruporti għandhom jiġu skrinjati qabel ma jithallew jidhlu fiż-żoni ta' sigurtà ristretta, sakemm il-provvisti ma jkunux sarulhom il-kontrolli tas-sigurtà minn fornitur magħruf u l-provvisti ma jkunux ġew protetti minn interferenza mhux awtorizzata mill-waqt li jkunu ġew applikati dawk il-kontrolli sa ma jittiehdu fiż-żona ta' sigurtà.
- 9.1.1.2. Il-provvisti tal-ajruport li joriginaw fiż-żona ta' sigurtà jistgħu jiġu eżentati minn dawn il-kontrolli tas-sigurtà.
- 9.1.1.3. Kwalunkwe provvista tal-ajruport li tasal minghand fornitur magħruf li turi sinjali ta' tbaġħbis jew fejn ikun hemm x'jaġhti 'l wieħed x'jifhem li ma kinitx protetta minn interferenza mhux awtorizzata mill-waqt li l-kontrolli tas-sigurtà jkunu ġew applikati, għandha tiġi skrinjata.
- 9.1.1.4. Malli jitwasslu fil-ħanut fiż-żona ta' sigurtà, il-persunal tal-ħanut għandu jwettaq kontroll viżiv tal-provvisti tal-ajruport sabiex jiżgura li ma jkun hemm l-ebda sinjali ta' tbaġħbis.

▼B9.1.2. **Skrinjar**

9.1.2.1. Meta l-provvisti tal-ajruport jiġu skrinjati, il-mezz jew il-metodu użat għandu jkoll in-natura tal-provvista u għandu jkun ta' standard suffiċjenti sabiex jiżgura b'mod raġonevoli li l-ebda oġġett pprojbit ma jkun moħbi fil-provvista.

9.1.2.2. L-iskrinjar tal-provvisti tal-ajruporti għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

9.1.3. **Nominazzjoni tal-fornituri maghrufa**

9.1.3.1. Kwalunkwe entità li tiżgura li l-kontrolli tas-sigurtà kif inhuma msemmija fil-punt 9.1.4 u li twassal il-provvisti tal-ajruport għandha tiġi nnominata bhala fornitur maghruf mill-operatur tal-ajruport.

9.1.3.2. Sabiex tiġi nnominata bhala fornitur maghruf, l-entità għandha tissottometti d-“Dikjarazzjoni tal-impenji – fornitur maghruf tal-provvisti tal-ajruport” kif jinsabu fid-Dokument Meħmuż 9-A lill-operatur tal-ajruport. Din id-dikjarazzjoni għandha tiġi ffirmata mir-rappreżentant legali jew mill-persuna responsabbli għas-sigurtà.

Id-dikjarazzjoni ffirmata għandha tinzamm mill-operatur tal-ajruport bhala mezz ta' validazzjoni.

9.1.3.3. Jekk l-entità ma twassal xejn f'perjodu ta' sentejn (2), l-istatus ta' fornitur maghruf għandu jiskadi.

9.1.3.4. Jekk l-awtorità xierqa jew l-operatur tal-ajruport ma jibqgħux sodisfatti fir-rigward tal-konformità tal-fornitur maghruf mar-rekwiziti tal-punt 9.1.4, l-operatur tal-ajruport għandu jirtira l-istatus ta' fornitur maghruf.

9.1.4. **Kontrolli tas-sigurtà li għandhom jiġu applikati minn fornitur maghruf**

Fornitur maghruf tal-provvisti tal-ajruporti għandu:

- (a) jinnomina persuna fil-kumpanija li tkun responsabbli għas-sigurtà; u
- (b) jiżgura li l-persuni b'aċċess għall-provvisti tal-ajruport jirċievu taħriġ ta' għarfien dwar is-sigurtà qabel ma jinghataw aċċess għal dawn il-provvisti; u
- (c) jevita aċċess mhux awtorizzat fil-bini tiegħu u għall-provvisti tal-ajruport; u
- (d) jiżgura b'mod raġonevoli li l-ebda oġġett ipprojbit ma jkun moħbi fil-provvisti tal-ajruport; u
- (e) japplika sigilli li juru sinjali tat-tbagħbis fil-vetturi kollha u/jew fil-kontejners li jittrasportaw il-provvisti tal-ajruporti jew jiproteġuhom fiżikament.

9.2. **PROTEZZJONI TAL-PROVVISTI TAL-AJRUPORTI**

Id-dispożizzjonijiet dettaljati għall-protezzjoni tal-provvisti tal-ajruporti huma stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

▼M19.3. **DISPOŻIZZJONIJIET ADDIZZJONALI TAS-SIGURTÀ GHALL-PROVVISTI TA' LAGS U STEBS**

1. Il-provvisti ta' STEBs għandhom jaslu f'żona tal-ajru lil hinn mill-punt fejn jiġu kkontrollati l-karti tal-imbarkazzjoni jew f'żona ristretta ta' sigurtà f'pakkett li jekk jitbagħbas ikun evidenti.

▼ **M1**

2. Wara l-ewwel ilqugh taghhom f'zona tal-ajru jew f'zona ristretta ta' sigurtà u sakemm jaslu għall-bejgħ finali fil-hanut, l-LAGs u l-STEBS għandhom jiġu protetti kontra interferenzi mhux awtorizzati.
3. Id-dispożizzjonijiet dettaljati għad-dispożizzjonijiet addizzjonali tas-sigurtà għall-provvisti ta' LAGs u STEBS huma stipulati f'Decizjoni separata.

▼ **B****DOKUMENT MEHMUŻ 9-A****DIKJARAZZJONI TAL-IMPENJI***FORNITUR MAGHRUF TAL-PROVVISTI TAL-AJRUPORTI*

Skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni civili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu,

Niddikjara li,

- [isem il-kumpanija] tikkonforma mar-rekwiżiti tal-leġislazzjoni tal-KE;
- sabiex tiġi żgurata konformità mal-leġislazzjoni rilevanti tal-KE, [isem il-kumpanija] se tikkoopera bis-shiħ fl-ispezzjonijiet kollha, kif meħtieġ, u se ttiprovdi aċċess għad-dokumenti kollha, kif jintalab mill-ispetturi;
- [isem il-kumpanija] se tgħarraf lil [isem l-awtorità xierqa u l-operatur tal-ajruport] dwar kwalunkwe ksur serju tas-sigurtà u dwar kwalunkwe ċirkustanza suspettuża li tista' tkun rilevanti għas-sigurtà tal-provvisti għall-ajruporti, b'mod partikolari dwar kwalunkwe tentattiv ta' habi ta' oġġetti pprojbiti fil-provvisti;
- [il-kumpanija] se tiżgura li l-persunal kollu rilevanti jirċievi t-taħriġ xieraq u jkun konxju mir-responsabbiltajiet tiegħu għas-sigurtà; u
- [isem il-kumpanija] se tgħarraf lil [isem l-operatur tal-ajruport] jekk:
 - (a) twaqqaf in-negozju; jew
 - (b) ma tkunx tista' tibqa' tissodisfa r-rekwiżiti tal-leġislazzjoni tal-KE rilevanti.

Naċċetta responsabbiltà shiħa għal din id-dikjarazzjoni.

Isem:

Kariga fil-kumpanija:

Data:

Firma:

10 MIŻURI TA' SIGURTÀ GĦAL MATUL IT-TITJIRA

L-ebda dispożizzjoni f'dan ir-Regolament.

11 REKLUTAĠĠ U TAHRIG TAL-PERSUNAL**11.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI**

- 11.0.1. L-awtorità, l-operatur tal-ajru, it-trasportatur tal-ajru jew l-entità li jimobilizzaw il-persuni li jimplementaw, jew li jkunu responsabbli għall-implimentazzjoni skont il-programm nazzjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni civili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandhom jiżguraw li dawn il-persuni jissodisfaw l-istandards stabbiliti f'dan il-kapitolu.

▼B

- 11.0.2. Għall-fini ta' dan il-kapitolu, "ċertifikazzjoni" tfisser evalwazzjoni formali u konferma minn jew f'isem l-awtorità xierqa li tindika li l-persuna wettqet b'suċċess it-taħriġ rilevanti u li l-persuna għandha l-kompetenzi meħtieġa biex twettaq il-funzjonijiet assenjati lilha f'livell aċċettabbli.
- 11.0.3. Għall-finijiet ta' dan il-kapitolu, "stat tar-residenza" għandu jkun kwalunkwe pajjiż fejn il-persuna tkun ilha residenti b'mod kontinwu għal sitt (6) xhur jew aktar u "vojt" fir-reġistru tal-edukazzjoni jew tax-xogħol għandu jfisser kwalunkwe vojt ta' aktar minn 28 jum.
- 11.0.4. Il-kompetenzi li persuni jiksbu qabel ir-reklutaġġ għandhom jitqiesu meta tkun qiegħda tiġi vvalutata kwalunkwe hteġa ta' taħriġ taht din it-taqsim.
- 11.1. REKLUTAĠĠ
- 11.1.1. Persuni li jiġu rreklutati biex jimplementaw, jew biex ikunu responsabbli għall-implimentazzjoni ta', skrinjar, kontroll fuq l-aċċess jew kontrolli tas-sigurtà f'żona ta' sigurtà għandu jkun sarilhom kontroll tal-isfond b'eżitu pożittiv.
- 11.1.2. Persuni li jiġu rreklutati biex jimplementaw, jew biex ikunu responsabbli għall-implimentazzjoni ta', skrinjar, kontroll fuq l-aċċess jew kontrolli tas-sigurtà f'post ieħor għajr f'żona ta' sigurtà għandu jkun sarilhom kontroll tal-isfond jew kontroll ta' qabel l-impjieg b'eżitu pożittiv. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor f'dan ir-Regolament, l-awtorità xierqa skont ir-regoli nazzjonali applikabbli għandha tiddetermina jekk għandux jitwettaq kontroll tal-isfond jew kontroll ta' qabel l-impjieg.
- 11.1.3. Skont ir-regoli Komunitarji u nazzjonali, kontroll tal-isfond għandu tal-anqas:
- (a) jistabbilixxi l-identità tal-persuna abbażi ta' evidenza li tinsab fid-dokumenti;
 - (b) ikopri r-reġistri kriminali fl-istati tar-residenza kollha matul tal-anqas il-hames (5) snin preċedenti; u
 - (c) ikopri x-xogħol, l-edukazzjoni u kwalunkwe vojt marbut magħhom tal-anqas fil-hames (5) snin preċedenti.
- 11.1.4. Skont ir-regoli Komunitarji u nazzjonali, kontroll ta' qabel l-impjieg għandu:
- (a) jistabbilixxi l-identità tal-persuna abbażi ta' evidenza dokumentarja;
 - (b) ikopri x-xogħol, l-edukazzjoni u kwalunkwe vojt marbut magħhom tal-anqas fil-hames (5) snin preċedenti; u
 - (c) jesigi li l-persuna tiffirma dikjarazzjoni li tagħti d-dettalji dwar kwalunkwe storja kriminali fl-istati kollha tar-residenza matul tal-anqas il-hames (5) snin preċedenti.
- 11.1.5. Kontrolli tal-isfond jew ta' qabel l-impjieg għandhom isiru qabel ma l-persuna tattendi kwalunkwe taħriġ tas-sigurtà li jinvolvi aċċess għat-tagħrif li ma jkunx disponibbli pubblikament.
- 11.1.6. Il-proċess tar-reklutaġġ għall-persuni kollha li jiġu rreklutati taht il-punti 11.1.1 u 11.1.2 għandu jinkludi tal-anqas applikazzjoni bil-miktub u stadju li jinkludi intervista mfassla sabiex tipprovdi valutazzjoni inizzjali tal-hiliet u l-attitudni.
- 11.1.7. Il-persuni li jiġu rreklutati biex jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà għandu jkollhom il-hiliet mentali u fiżiċi u l-attitudni meħtieġa biex iwettqu l-hidmiet assenjati lilhom b'mod effikaċi u għandhom jkunu konxji tan-natura ta' dawn ir-reqwiziti mill-bidu nett tal-proċess tar-reklutaġġ.

▼B

Dawn il-hiliet u din l-attitudni għandhom jiġu vvalutati matul il-proċess tar-reklutaġġ u qabel jintemm kwalunkwe perjodu ta' prova.

- 11.1.8. Ir-registri tar-reklutaġġ, inkluzi r-rizultati ta' kwalunkwe test ta' valutazzjoni, għandhom jinżammu għall-persuni kollha rreklutati taħt il-punti 11.1.1 u 11.1.2 tal-anqas matul id-dewmien tal-kuntratt tagħhom.

11.2. TAHRIGĠ

11.2.1. **Obbligi ta' tahrigġ ġenerali**

- 11.2.1.1. Il-persuni għandhom ikunu temmew b'suċċess it-tahrigġ rilevanti qabel ma jiġu awtorizzati jimplimentaw il-kontrolli tas-sigurtà mingħajr sorveljanza.

- 11.2.1.2. It-tahrigġ tal-persuni li jwettqu l-hidmiet elenkati fil-punti 11.2.3.1 sa 11.2.3.5 u l-punt 11.2.4 għandu jinkludi elementi teoretiċi, prattiċi u ta' tahrigġ fuq il-post tax-xogħol.

- 11.2.1.3. Il-kontenut tal-korsijiet għandu jiġi speċifikat jew approvat mill-awtorità xierqa qabel ma:

- (a) dak li jharreġ jagħti kwalunkwe tahrigġ meħtieġ taħt ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu; jew
- (b) tahrigġ ibbażat fuq il-kompjuter jintuza sabiex jissodisfa r-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu.

Tahrigġ ibbażat fuq il-kompjuter jista' jintuza bl-appoġġ jew mingħajr l-appoġġ ta' dak li jharreġ jew ta' kowċ.

- 11.2.1.4. Ir-registri tat-tahrigġ għandhom jinżammu għall-persuni kollha mharrġa tal-anqas matul id-dewmien tal-kuntratt tagħhom.

11.2.2. **Tahrigġ bażiku**

Tahrigġ bażiku tal-persuni li jwettqu l-hidmiet elenkati fil-punti 11.2.3.1, 11.2.3.4 u 11.2.3.5 kif ukoll il-punti 11.2.4, 11.2.5 u 11.5 għandu jirrizulta fil-kompetenzi li ġejjin:

- (a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illeċita fl-avjazzjoni ċivili, atti terroreċi u theddid attwali;
- (b) għarfien dwar il-qafas legali għas-sigurtà tal-avjazzjoni;
- (c) għarfien dwar l-għanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inkluzi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplimentaw il-kontrolli tas-sigurtà;
- (d) għarfien dwar il-proċeduri tal-kontroll fuq l-aċċess;
- (e) għarfien dwar is-sistemi tal-karti tal-identifikazzjoni li jintużaw fl-ajruport;
- (f) għarfien dwar il-proċeduri sabiex persuni jiġu kkontrollati u taċ-ċirkustanzi li fihom persuni għandhom jiġu ċċalinġjati jew irrapurtati;
- (g) għarfien dwar il-proċeduri tar-rappurtar;
- (h) il-hila li jiġu identifikati oġġetti pprojbiti;
- (i) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa għal inċidenti relatati mas-sigurtà;
- (j) għarfien dwar kif l-imġiba u r-reazzjonijiet tal-bniedem jistgħu jaffettwaw il-prestazzjoni tas-sigurtà; u
- (k) il-hila li wiehed jikkomunika b'mod ċar u kunfidenti.

▼B

- 11.2.3. **Tahriġ speċifiku dwar l-impjeg għall-persuni li jimplimentaw il-kontrolli tas-sigurtà**
- 11.2.3.1. Tahriġ speċifiku ta' persuni li jimplimentaw l-iskrinjar tal-persuni, il-bagalji tal-kabina, l-oġġetti li jinġarru u l-bagalji tal-istiva għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:
- (a) fehim tal-konfigurazzjoni tal-punt tal-kontroll tal-iskrinjar u l-proċess tal-iskrinjar;
 - (b) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistgħu jinħbew;
 - (c) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
 - (d) għarfien dwar il-kapaċitajiet u l-limitazzjonijiet tat-tagħmir tas-sigurtà jew il-metodi tal-iskrinjar użati;
 - (e) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza;
 - u, meta l-hidmiet assenjati lill-persuna jkunu jehtieġu dan:
 - (f) hiliet interpersonali, b'mod partikolari kif wiehed għandu jittratta differenzi kulturali u passigġieri potenzjalment problematiċi;
 - (g) għarfien dwar it-tekniki tat-tfittxijiet bl-idejn;
 - (h) il-hila li jitwettqu tfittxijiet bl-idejn ta' standard suffiċjenti sabiex l-individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti mohbija tiġi żgurata b'mod raġonevoli;
 - (i) għarfien dwar l-eżenzjonijiet mill-iskrinjar u l-proċeduri tas-sigurtà speċjali;
 - (j) il-hila li wiehed jopera t-tagħmir tas-sigurtà li jintuza;
 - (k) il-hila li wiehed jinterpreta b'mod korrett l-immagnijiet mogħtija mit-tagħmir tas-sigurtà; u
 - (l) għarfien dwar ir-rekwiziti ta' protezzjoni għall-bagalji tal-istiva.
- 11.2.3.2. It-tahriġ tal-persuni li jimplimentaw l-iskrinjar ta' merkanzija u posta għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:
- (a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illeċita fl-avjazzjoni ċivili, atti terrostiċi u theddid attwali;
 - (b) għarfien dwar ir-rekwiziti legali rilevanti;
 - (c) għarfien dwar l-għanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplimentaw il-kontrolli tas-sigurtà fil-katina tal-forniment;
 - (d) il-hila li jiġu identifikati oġġetti pprojbiti;
 - (e) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
 - (f) għarfien dwar il-hiliet u l-limitazzjonijiet tat-tagħmir tas-sigurtà jew il-metodi tal-iskrinjar użati;
 - (g) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistgħu jinħbew;
 - (h) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza;
 - (i) għarfien dwar ir-rekwiziti ta' protezzjoni għall-merkanzija u l-posta;
 - u, meta l-hidmiet assenjati lill-persuna jkunu jehtieġu dan:
 - (j) għarfien dwar ir-rekwiziti tal-iskrinjar għall-merkanzija u l-posta, inklużi l-eżenzjonijiet u l-proċeduri tas-sigurtà speċjali;

▼B

- (k) għarfien dwar il-metodi xierqa tal-iskrinjar għal tipi differenti ta' merkanzija u posta;
- (l) għarfien dwar it-tekniki tat-tfittxijiet bl-idejn;
- (m) il-hila li jitwettqu tfittxijiet bl-idejn ta' standard suffiċjenti sabiex l-individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti mohbija tiġi żgurata b'mod raġonevoli;
- (n) il-hila li wiehed jopera t-tagħmir tas-sigurtà li jintuza;
- (o) il-hila li wiehed jinterpreta b'mod korrett l-immagnijiet mogħtija mit-tagħmir tas-sigurtà; u
- (p) għarfien dwar ir-rekwiziti għat-trasport.

11.2.3.3. It-taħriġ tal-persuni li jimplementaw l-iskrinjar ta' posta u materjali tat-trasportaturi tal-ajru, provvisti għal matul it-titjira u provvisti tal-ajruport għandu jirrizulta fil-kompetenzi li ġejjin:

- (a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illeċita fl-avjazzjoni civili, atti terroristiċi u theddid attwali;
- (b) għarfien dwar ir-rekwiziti legali rilevanti;
- (c) għarfien dwar l-ghanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà fil-katina tal-forniment;
- (d) il-hila li jiġu identifikati oġġetti pprojbiti;
- (e) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
- (f) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistghu jinħbew;
- (g) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza;
- (h) għarfien dwar il-kapaċitajiet u l-limitazzjonijiet tat-tagħmir tas-sigurtà jew il-metodi tal-iskrinjar użati;
u, meta l-hidmiet assenjati lill-persuna jkunu jeħtieġu dan:

- (i) għarfien dwar it-tekniki tat-tfittxijiet bl-idejn;
- (j) il-hila li jitwettqu tfittxijiet bl-idejn ta' standard suffiċjenti sabiex l-individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti mohbija tiġi żgurata b'mod raġonevoli;
- (k) il-hila li wiehed jopera t-tagħmir tas-sigurtà li jintuza;
- (l) il-hila li wiehed jinterpreta b'mod korrett l-immagnijiet mogħtija mit-tagħmir tas-sigurtà; u
- (m) għarfien dwar ir-rekwiziti għat-trasport.

11.2.3.4. Tahriġ speċifiku ta' persuni li jwettqu l-ezamijiet tal-vetturi għandu jirrizulta fil-kompetenzi li ġejjin:

- (a) għarfien dwar ir-rekwiziti legali għall-ezamijiet tal-vetturi, inklużi l-eżenzjonijiet u l-proċeduri tas-sigurtà speċjali;
- (b) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
- (c) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistghu jinħbew;
- (d) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza;

▼B

- (e) għarfien dwar it-tekniki tal-eżaminar tal-vetturi; u
 - (f) il-hila li jitwettqu eżamijiet tal-vetturi ta' standard suffiċjenti sabiex l-individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti mohbija tiġi żgurata b'mod raġonevoli;
- 11.2.3.5. Tahriġ speċifiku għall-persuni li jimplementaw il-kontroll fuq l-aċċess f'ajruport kif ukoll is-sorveljanza u l-ghassa għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:
- (a) għarfien dwar ir-rekwiżiti legali għall-kontroll fuq l-aċċess, inklużi l-eżenzjonijiet u l-proċeduri tas-sigurtà speċjali;
 - (b) għarfien dwar is-sistemi tal-kontroll fuq l-aċċess li jintużaw fl-ajruport;
 - (c) għarfien dwar l-awtorizzazzjonijiet, inklużi l-karti tal-identifikazzjoni u l-passes tal-vetturi, li jipprovdu aċċess għaż-żoni tal-ajru u l-hila li daww l-awtorizzazzjonijiet jiġu identifikati;
 - (d) għarfien dwar il-proċeduri għall-ghassa u sabiex persuni jiġu kkontrollati u taċ-ċirkustanzi li fihom persuni għandhom jiġu ċċalingjati jew irrappurtati;
 - (e) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
 - (f) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza; u
 - (g) hilet interpersonali, b'mod partikolari kif wiehed għandu jittratta differenzi kulturali u passigġieri potenzjalment problematiċi.
- 11.2.3.6. It-tahriġ tal-persuni li jimplementaw it-tfittxijiet ta' sigurtà tal-inġenju tal-ajru għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:
- (a) għarfien dwar ir-rekwiżiti legali għat-tfittxijiet ta' sigurtà tal-inġenju tal-ajru;
 - (b) għarfien dwar il-konfigurazzjoni tat-tip(i) ta' inġenju tal-ajru li fuqu l-persuna se timplimenta t-tfittxijiet ta' sigurtà tal-inġenju tal-ajru;
 - (c) il-hila li jiġu identifikati oġġetti pprojbiti;
 - (d) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
 - (e) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistghu jinħbew; u
 - (f) il-hila li jiġu implimentati tfittxijiet ta' sigurtà tal-inġenju tal-ajru ta' standard suffiċjenti sabiex l-individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti mohbija tiġi żgurata b'mod raġonevoli.
- 11.2.3.7. It-tahriġ tal-persuni li jimplementaw il-protezzjoni tal-inġenju tal-ajru għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:
- (a) għarfien dwar kif l-inġenju tal-ajru għandu jkun protett u kif għandu jiġi evitat aċċess mhux awtorizzat;
 - (b) għarfien dwar proċeduri għall-issigillar tal-inġenju tal-ajru, jekk applikabbli;
 - (c) għarfien dwar is-sistemi tal-karti tal-identifikazzjoni li jintużaw fl-ajruport;
 - (d) għarfien dwar il-proċeduri sabiex persuni jiġu kkontrollati u taċ-ċirkustanzi li fihom persuni għandhom jiġu ċċalingjati jew irrappurtati; u

▼B

(e) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza.

11.2.3.8. It-taħriġ tal-persuni li jimplementaw it-tqabbil tal-bagalji għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

(a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illeċita fl-avjazzjoni ċivili, atti terrostiċi u theddid attwali;

(b) għarfien dwar ir-reqwiziti legali rilevanti;

(c) għarfien dwar l-ghanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà;

(d) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;

(e) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza;

(f) għarfien dwar ir-reqwiziti u t-tekniki ta' tqabbil tal-passiġġieri u l-bagalji; u

(g) għarfien dwar ir-reqwiziti ta' protezzjoni għall-materjali tat-trasportaturi tal-ajru li jintużaw għall-ipproċessar tal-passiġġieri u l-bagalji.

11.2.3.9. It-taħriġ tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà għall-merkanzija u l-posta għajr l-iskrinjar, jew li jkollhom aċċess għal merkanzija bl-ajru identifikabbli jew posta bl-ajru identifikabbli, għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

(a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illeċita fl-avjazzjoni ċivili, atti terrostiċi u theddid attwali;

(b) għarfien dwar ir-reqwiziti legali rilevanti;

(c) għarfien dwar l-ghanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà fil-katina tal-forniment;

(d) għarfien dwar il-proċeduri sabiex persuni jiġu kkontrollati u taċ-ċirkustanzi li fihom persuni għandhom jiġu ċċalingjati jew irrapportati;

(e) għarfien dwar il-proċeduri tar-rappurtar;

(f) il-hila li jiġu identifikati oġġetti pprojbiti;

(g) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;

(h) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistgħu jinħbew;

(i) għarfien dwar ir-reqwiziti ta' protezzjoni għall-merkanzija u l-posta; u

(j) għarfien dwar ir-reqwiziti għat-trasport, jekk applikabbli.

11.2.3.10. It-taħriġ tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà ta' posta u materjali tat-trasportaturi tal-ajru, provvisti għal matul it-titjira u provvisti tal-ajruport għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

(a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illeċita fl-avjazzjoni ċivili, atti terrostiċi u theddid attwali;

(b) għarfien dwar ir-reqwiziti legali rilevanti;

▼B

- (c) għarfien dwar l-għanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplimentaw il-kontrolli tas-sigurtà;
- (d) għarfien dwar il-proċeduri sabiex persuni jiġu kkontrollati u ċ-ċirkustanzi li fihom persuni għandhom jiġu ċċalinġjati jew irrapportati;
- (e) għarfien dwar il-proċeduri tar-rappurtar;
- (f) il-hila li jiġu identifikati oġġetti pprojbiti;
- (g) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
- (h) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistgħu jinhibew;
- (i) għarfien dwar ir-rekwiżiti ta' protezzjoni għal posta u materjali tat-trasportaturi tal-ajru, provvisti għal matul it-titjira u provvisti tal-ajruport, kif applikabbli; u
- (j) għarfien dwar ir-rekwiżiti għat-trasport, jekk applikabbli.

11.2.4. Tahriġ speċifiku għall-persuni li jagħmlu superviżjoni diretta fuq persuni li jimplimentaw il-kontrolli tas-sigurtà (“superviżuri”)

It-tahriġ speċifiku tas-superviżuri għandu, minbarra l-kompetenzi tal-persuni li se jiġu ssorveljati, jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

- (a) għarfien dwar ir-rekwiżiti legali u dwar kif għandhom jiġu ssodisfati;
- (b) għarfien dwar il-ħidmiet tas-sorveljanza;
- (c) għarfien dwar il-kontroll intern tal-kwalità;
- (d) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
- (e) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza;
- (f) il-hila li wiehed jipprovdi konsulenza esperta u ta' fiduċja u tahrig fuq il-post tax-xogħol u li jimmotiva lill-ohrajn;

u, meta l-ħidmiet assenjati lill-persuna jkun jtehtieġu dan:

- (g) għarfien dwar l-immaniġġar ta' konflitti; u
- (h) għarfien dwar il-kapaċitajiet u l-limitazzjonijiet tat-tagħmir tas-sigurtà jew il-metodi tal-iskrinjar użati.

11.2.5. Tahriġ speċifiku għall-persuni b'responsabbiltà ġenerali fil-livell nazzjonali jew lokali li jiżguraw li programm tas-sigurtà u l-implimentazzjoni tiegħu jissodisfaw id-dsipożizzjonijiet legali kollha (“maniġers tas-sigurtà”)

Tahriġ speċifiku ta' maniġers tas-sigurtà għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

- (a) għarfien dwar ir-rekwiżiti legali u dwar kif għandhom jiġu ssodisfati;
- (b) għarfien dwar il-kontroll tal-kwalità intern, nazzjonali, Komunitarju u internazzjonali;

▼B

- (c) il-hila li wiehed jimmotiva lill-oġrajn;
 - (d) għarfien dwar il-kapaċitajiet u l-limitazzjonijiet tat-tagħmir tas-sigurtà jew il-metodi tal-iskrinjar użati.
- 11.2.6. **Tahriġ ta' persuni għajr passigġieri li jehtiegu aċċess mingħajr skorta għaž-żoni ta' sigurtà ristretta**
- 11.2.6.1. Persuni għajr passigġieri li jehtiegu aċċess mingħajr skorta għaž-żoni ta' sigurtà ristretta u li ma jaqgħux taht il-punti 11.2.3 sa 11.2.5 u 11.5 għandhom jirċievu tahriġ ta' għarfien dwar is-sigurtà qabel ma tinħarġilhom awtorizzazzjoni li tagħtihom aċċess mingħajr skorta għaž-żoni ta' sigurtà ristretta.
- 11.2.6.2. It-tahriġ ta' għarfien dwar is-sigurtà għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:
- (a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illeċita fl-avjazzjoni civili, atti terrostiċi u theddid attwali;
 - (b) għarfien dwar ir-rekwiziti legali rilevanti;
 - (c) għarfien dwar l-għanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplimentaw il-kontrolli tas-sigurtà;
 - (d) fehim tal-konfigurazzjoni tal-punt tal-kontroll tal-iskrinjar u l-proċess tal-iskrinjar;
 - (e) għarfien dwar il-kontroll fuq l-aċċess u l-proċeduri rilevanti tal-iskrinjar;
 - (f) għarfien dwar il-karti tal-identifikazzjoni tal-ajruport li jintużaw fl-ajruport;
 - (g) għarfien dwar il-proċeduri tar-rappurtar; u
 - (h) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa għal inċidenti relatati mas-sigurtà.
- 11.2.6.3. Kull persuna li tattendi tahriġ ta' għarfien dwar is-sigurtà għandha tkun mehtieġa turi fehim tas-suġġetti kollha msemmija fil-punt 11.2.6.2 qabel ma tinħarġilha awtorizzazzjoni li tagħtiha aċċess mingħajr skorta għaž-żoni tas-sigurtà ristretta.
- 11.3. **ĊERTIFIKAZZJONI JEW APPROVAZZJONI**
- 11.3.1. Persuni li jwettqu l-hidmiet elenkati fil-punti 11.2.3.1 sa 11.2.3.5 għandhom ikunu soġġetti għal:
- (a) proċess ta' ċertifikazzjoni jew approvazzjoni inizjali; u
 - (b) ċertifikazzjoni mill-ġdid tal-anqas kull tliet (3) snin għall-persuni li joperaw tagħmir tar-raġġi X jew tagħmir bl-EDS; u
 - (c) ċertifikazzjoni jew approvazzjoni mill-ġdid tal-anqas kull hames (5) snin għall-persuni l-oġra kollha.
- 11.3.2. Persuni li joperaw tagħmir tar-raġġi X jew tagħmir bl-EDS għandhom, bħala parti mill-proċess taċ-ċertifikazzjoni jew tal-approvazzjoni, jgħaddu minn test standardizzat tal-interpretazzjoni tal-immagnijiet.
- 11.3.3. Il-proċess taċ-ċertifikazzjoni jew l-approvazzjoni mill-ġdid għall-persuni li joperaw tagħmir tar-raġġi X jew tagħmir bl-EDS għandhom jinkludu kemm it-test standardizzat tal-interpretazzjoni tal-immagnijiet kif ukoll evalwazzjoni tal-prestazzjoni operazzjonali.
- 11.3.4. Jekk wiehed jonqos milli jattendi u jtemm b'suċċess ċertifikazzjoni jew approvazzjoni mill-ġdid fi żmien raġonevoli, li normalment ma jaqbiżx tliet (3) xhur, dan iwassal sabiex id-drittijiet tas-sigurtà jiġu rtirati.

▼B

11.3.5. Ir-registri taċ-ċertifikazzjoni jew l-approvazzjoni għandhom jinżammu għall-persuni kollha ċertifikati jew approvati, rispettivament, tal-anqas matul id-dewmien tal-kuntratt tagħhom.

11.4. TAHRIG RIKORRENTI

11.4.1. Il-persuni li joperaw it-tagħmir tar-raġġi X jew it-tagħmir bl-EDS għandhom ikunu soġġetti għal taħriġ rikorrenti li jikkonsisti minn taħriġ u ttestjar dwar l-għarfien tal-immagnijiet. Dan għandu jkun fil-forma ta':

(a) taħriġ li jsir fil-klassi u/jew ibbażat fuq il-kompjuter; jew

(b) taħriġ TIP fil-post tax-xogħol, bil-kundizzjoni li librerija TIP li jkollha tal-anqas 6 000 immagni, kif speċifikat hawn taht, tintuża fuq it-tagħmir tar-raġġi X jew bl-EDS li jintuża u l-persuna taħdem b'dan it-tagħmir matul tal-anqas terz mis-siġhat tax-xogħol tagħha.

Ir-riżultati tal-ittestjar għandhom jiġu pprovduti lill-persuna u rreġistrati u jistgħu jitqiesu bħala parti mill-proċess taċ-ċertifikazzjoni jew tal-approvazzjoni mill-ġdid.

Għat-taħriġ fil-klassi u/jew ibbażat fuq il-kompjuter, il-persuni għandhom ikunu soġġetti għal taħriġ u ttestjar tal-għarfien tal-immagnijiet għal tal-anqas sitt (6) siġhat f'kull perjodu ta' sitt (6) xhur. Għandha tintuża librerija tal-immagnijiet li jkun fiha tal-anqas 1 000 immagni li tal-anqas 250 minnhom ikunu oġġetti differenti ta' theddid inklużi immagnijiet tal-partijiet komponenti tal-oġġetti ta' theddid, fejn l-oġġetti ikun inqabad f'varjetà differenti ta' orjentazzjonijiet. Għandu jkun hemm għażla imprevedibbli tal-immagnijiet mil-librerija matul it-taħriġ u l-ittestjar.

Għat-taħriġ TIP fil-post tax-xogħol, il-librerija TIP għandha tkun tikkonsisti minn tal-anqas 6 000 immagni li 1 500 minnhom ikunu ta' oġġetti differenti ta' theddid, inklużi immagnijiet tal-partijiet komponenti tal-oġġetti ta' theddid, fejn l-oġġetti ikun inqabad f'varjetà differenti ta' orjentazzjonijiet.

11.4.2. Il-persuni li jwettqu l-hidmiet elenkati taht il-punt 11.2 għajr dawk imsemmija fil-punt 11.4.1 għandhom jattendu taħriġ rikorrenti fi frekwenza suffiċjenti li tizgura li l-kompetenzi jinżammu u jinkisbu skont l-iżviluppi tas-sigurtà.

It-taħriġ rikorrenti għandu jitwettaq:

(a) għall-kompetenzi li jinkisbu matul it-taħriġ bażiku u speċifiku inizjali, tal-anqas darba kull hames (5) snin jew, f'kazijiet fejn il-kompetenzi ma ġewx eżerċitati għal aktar minn sitt (6) xhur, qabel wiehed jerġa' jibda jwettaq dmirijiet b'rabta mas-sigurtà; u

(b) għal kompetenzi ġodda jew estizi, kif meħtieġa sabiex jiġi zgurati li l-persuni li jimplementaw, jew li huma responsabbli għall-implimentazzjoni tal-kontrolli tas-sigurtà jiġu mgharrfa minnufih dwar theddid u rekwiżiti legali ġodda saż-żmien li fih dawn ikunu meħtieġa li jiġu applikati.

Ir-rekwiżiti taht (a) ma għandhomx japplikaw għall-kompetenzi li nkisbu waqt taħriġ speċifiku li ma għadhomx meħtieġa għall-hidmiet assenjati lill-persuna.

11.4.3. Ir-registri tat-taħriġ rikorrenti għandhom jinżammu għall-persuni kollha mharrġa tal-anqas matul id-dewmien tal-kuntratt tagħhom.

11.5. KWALIFIKA TA' DAWK LI JHARRĠU U TAL-VALIDATURI INDIPENDENTI

11.5.1. L-awtorità xierqa għandha żzomm jew ikollha aċċess għal-listi ta' dawk li jharrġu li jkunu ċċertifikati u, jekk xieraq, tal-validaturi indipendenti li jkunu ssodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 11.5.2, 11.5.3 jew 11.5.4.

▼B

- 11.5.2. Dawk li jharrġu jew il-validaturi indipendenti għandu jkun sarilhom kontroll tal-isfond b'eżitu pożittiv skont il-punt 11.1.3 u għandhom jipprovdu evidenza tal-kwalifiki jew tal-għarfien rilevanti. Il-validaturi indipendenti għandhom ikunu hielsa minn kwalunkwe obbligu kuntrattwali jew ta' hlas mal-operaturi tal-ajruporti, it-trasportaturi tal-ajru jew l-entitajiet li huma rreklutati biex jimmonitorjaw.
- 11.5.3. Dawk li jharrġu li ġew irreklutati jew li kienu qegħdin jipprovdu tahrig speċifikat f'dan ir-Regolament qabel ma dahal fis-sehh għandhom, tal-anqas, jissodisfaw lill-awtorità xierqa li huma:
- (a) għandhom l-għarfien u l-kompetenzi speċifikati fil-punt 11.5.5; u
- (b) qegħdin jagħtu biss korsijiet approvati mill-awtorità xierqa skont il-punt 11.2.1.3.
- 11.5.4. Il-validaturi indipendenti li ġew irreklutati qabel dan ir-Regolament dahal fis-sehh għandhom, tal-anqas, jissodisfaw lill-awtorità xierqa li huma:
- (a) għandhom il-kompetenzi speċifikati fil-punt 11.5.6; u
- (b) huma hielsa minn kwalunkwe obbligu kuntrattwali jew ta' hlas mal-operaturi tal-ajruporti, it-trasportaturi tal-ajru jew l-entitajiet li se jiġu mmonitorjati;
- 11.5.5. Sabiex wiehed jiġi ċċertifikat bħala persuna kwalifikata sabiex tagħti t-tahrig iddefinit fil-punti 11.2.3.1 sa 11.2.3.5 u fil-punti 11.2.4 u 11.2.5, għandu jkollu għarfien dwar l-ambjent tax-xogħol fil-qasam rilevanti tas-sigurtà tal-avjazzjoni u l-kwalifiki u l-kompetenzi fl-oqsma li ġejjin:
- (a) tekniki tal-istruzzjoni; u
- (b) elementi tas-sigurtà li għandhom jiġu mghallma.
- 11.5.6. Sabiex persuna tiġi ċċertifikata bħala validatur indipendenti, għandu jkollha għarfien dwar l-ambjent tax-xogħol fil-qasam rilevanti tas-sigurtà tal-avjazzjoni u l-kompetenzi fl-oqsma li ġejjin:
- (a) il-kontroll tal-kwalità; u
- (b) iż-zoni tas-sigurtà li se jiġu vvalidati jew immonitrojati.
- 11.5.7. L-awtorità xierqa għandha jew tipprovdi t-tahrig għal dawk li jharrġu u l-validaturi indipendenti hija stess jew inkella tapprova u żzomm lista ta' korsijiet xierqa ta' tahrig b'rabta mas-sigurtà. L-awtorità xierqa għandha tiżgura li dawk li jharrġu u l-validaturi indipendenti jirċievu tahrig jew tagħrif regolari dwar l-iżviluppi fl-oqsma rilevanti.
- 11.5.8. Meta l-awtorità xierqa ma tibqax sodisfatta li t-tahrig mogħti minn wiehed kwalifikat li jharreg qieghed jirriżulta fil-kompetenzi rilevanti, l-awtorità xierqa għandha jew tirtira l-approvazzjoni tal-kors jew tiżgura li dak li jharreg jiġi sospiz jew jitnehha mil-lista ta' persuni kwalifikati li jharrġu, kif xieraq.
- 11.6. RIKONOXXIMENT REĊIPROKU TAT-TAHRIG
- Kwalunkwe kompetenza miksuba minn persuna sabiex tissodisfa r-rekwiżiti taht ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu fi Stat Membru wiehed għandhom jitqiesu fi Stat Membru iehor.



12 TAGHMIR TAS-SIGURTÀ

12.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

12.0.1. L-awtorità, l-operatur jew l-entità li jużaw tagħmir għall-implimentazzjoni tal-miżuri li jkunu responsabbli għalihom skont il-programm nazzjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandhom jieħdu passi ragonevoli sabiex jiżguraw li t-tagħmir jissodisfa l-istandards stabbiliti f'dan il-kapitolu.

L-awtorità xierqa għandha tipprovdi lill-manifatturi, fuq bażi ta' hteġa għall-għarfien, bit-tagħrif ikklassifikat skont id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/844/KE, KEFA, Euratom ⁽¹⁾.

12.0.2. Għandu jsir ittestjar regolari għal kull biċċa tagħmir tas-sigurtà.

12.1. TAGHMIR LI WIEHED JĠHADDI MINNU GHALL-INDIVIDWAZZJONI TAL-METALL (WTMD)

12.1.1. Prinċipji ġenerali

12.1.1.1. It-tagħmir li wiehed jgħaddi minnu għall-individwazzjoni tal-metall (WTMD) għandu jkollu l-hila jindividwa u jindika permezz ta' allarm tal-anqas oġġetti metalliċi speċifiki, kemm individwalment kif ukoll meta jinsabu flimkien ma' affarijiet oħra.

12.1.1.2. L-individwazzjoni permezz tad-WTMD ma għandhiex tiddependi mill-pożizzjoni jew l-orjentazzjoni tal-oġġett metalliku.

12.1.1.3. Id-WTMD għandu jkun imwahhal sew ma' bażi solida.

12.1.1.4. Id-WTMD għandu jkollu indikatur viżiv li jindika li t-tagħmir qiegħed jaħdem.

12.1.1.5. Il-mezzi għall-aġġustament tas-settings tal-individwazzjoni tad-WTMD għandhom ikunu protetti u aċċessibbli biss għall-persuni awtorizzati.

12.1.1.6. Id-WTMD għandu jagħti kemm allarm viżiv kif ukoll allarm li jinstema' meta jindividwa oġġetti metalliċi kif imsemmi fil-punt 12.1.1.1. Iż-żewġ tipi ta' allarmi għandhom ikunu jidhru/jinstemghu fuq medda ta' 2 metri.

12.1.1.7. L-allarm viżiv għandu jagħti indikazzjoni tas-saħħa tas-sinjal individwat mid-WTMD.

12.1.1.8. Id-WTMD għandu jkun imqiegħed f'pożizzjoni sabiex jiġi żgurat li ma jkunx affettwat minn sorsi ta' interferenza.

12.1.2. Standards għad-WTMD

12.1.2.1. Għandu jkun hemm żewġ standards għad-WTMD. Ir-rekwiziti dettaljati dwar dawn l-istandards huma stipulati f'Deciżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

12.1.2.2. Id-WTMD kollha għandhom jissodisfaw l-istandard 1.

L-istandard 1 għandu jiskadi fl-1 ta' Jannar 2011.

12.1.2.3. L-istandard 2 għandu japplika għad-WTMD kollha installati mill-5 ta' Jannar 2007, sakemm ma jkunx sar, qabel din id-data, kuntratt għall-istallazzjoni ta' WTMD li tilhaq l-istandard 1.

Id-WTMD kollha għandhom jissodisfaw l-istandard 2 sal-1 ta' Jannar 2011.

⁽¹⁾ ĠU L 317, 3.12.2001, p. 1.

▼B**12.1.3. Rekwiżiti addizzjonali għad-WTMD**

Id-WTMD kollha li għalihom isir kuntratt għall-installazzjoni mill-5 ta' Jannar 2007 għandhom ikunu jistgħu:

- (a) jiġġeneraw sinjal li jinstema' u/jew viżiv fuq perċentwal ta' persuni li ma jiskattawx l-allarm meta jgħaddu mid-WTMD kif imsemmi fil-punt 12.1.1.1. Għandu jkun possibbli li jkun iffissat perċentwal; u
- (b) jgħoddu n-numru ta' persuni skrinjati, minbarra kwalunkwe persuna li tgħaddi mid-WTMD mid-direzzjoni opposta; u
- (c) jgħoddu n-numru ta' allarmi; u
- (d) jikkalkulaw l-għadd ta' allarmi bħala perċentwal tal-għadd ta' persuni li jiġu skrinjati.

12.2. TAGHMIR LI JINŻAMM FL-IDEJN GHALL-INDIVIDWAZZJONI TAL-METALL (HHMD)

12.2.1. Tagħmir li jinżamm fl-idejn għall-individwazzjoni tal-metall (HHMD) għandu jkollu l-hila jindividwa oġġetti metalliċi tal-ħadid kif ukoll dawk li ma jkunux tal-ħadid. L-individwazzjoni u l-identifikazzjoni tal-pożizzjoni tal-metall individwat għandha tiġi indikata permezz ta' allarm.

12.2.2. Il-mezzi għall-aġġustament tas-settings tas-sensitività tal-HHMD għandhom ikunu protetti u aċċessibbli biss għall-persuni awtorizzati.

12.2.3. L-HHMD għandu jiskatta allarm li jinstema' meta jindividwa oġġetti metalliċi. L-allarm għandu jkun jinstema' fuq medda ta' metru (1).

12.2.4. Il-prestazzjoni tal-HHMD ma għandhiex tkun affettwata minn sorsi ta' interferenza.

12.2.5. L-HHMD għandu jkollu indikatur viżiv li jindika li t-tagħmir qiegħed jahdem.

12.3. TAGHMIR TAR-RAGĠI X

It-tagħmir tar-raġġi X għandu jkun konformi mar-rekwiżiti dettaljati stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.

12.4. TAGHMIR B'SISTEMI GHALL-INDIVIDWAZZJONI TAL-ISPLUSSIVI (EDS)**12.4.1. Princijpi ġenerali**

12.4.1.1. It-tagħmir b'sistemi għall-individwazzjoni tal-isplussivi (EDS) għandu jkun kapaċi jindividwa u jindika permezz ta' allarm kwantitajiet individwali speċifikati u kwantitajiet oġġetali minnhom ta' materjal esploziv li jkun jinsab fil-bagalji jew f'kunsinni oħra.

12.4.1.2. L-individwazzjoni għandha tkun indipendenti mill-ghamla, il-pożizzjoni jew l-orjentament tal-materjal esploziv.

12.4.1.3. L-EDS għandha tiskatta allarm f'kull waħda miċ-ċirkustanzi li ġejjin:

- meta tindividwa materjal esploziv; u
- meta tindividwa l-prezenza ta' oġġetali li jipprevjeni l-individwazzjoni ta' materjali esplozivi; u
- meta l-kontenut ta' bagalja jew ta' kunsinna jkun ta' densità hekk għolja li ma jkunx jista' jiġi analizzat.

12.4.2. Standards għall-EDS

12.4.2.1. Għandu jkun hemm tliet standards għall-EDS. Ir-rekwiżiti dettaljati dwar dawn l-istandards huma stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.

▼B

12.4.2.2. L-EDS kollha għandhom jissodisfaw l-istandard 1.

L-istandard 2 għandu jiskadi fl-1 ta' Settembru 2012.

L-awtorità xierqa tista' tippermetti li EDS tal-istandard 1 installati bejn l-1 ta' Jannar 2003 u l-1 ta' Settembru 2006 jibqgħu jintuzaw sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2014.

12.4.2.3. L-istandard 2 għandu japplika għall-EDS kollha installati mill-1 ta' Jannar 2007, sakemm ma jkunx sar, qabel id-19 ta' Ottubru 2006, kuntratt għall-installazzjoni ta' EDS li jilhaq l-istandard 1.

L-EDS kollha għandhom jilhq u l-istandard 2 sa mhux aktar tard mill-1 ta' Settembru 2012, sakemm ma jkunx japplika t-tielet subparagrafu tal-punt 12.4.2.2.

L-istandard 2 għandu jiskadi fl-1 ta' Settembru 2018.

12.4.2.4. L-istandard 3 għandu japplika għall-EDS kollha installati mill-1 ta' Settembru 2012.

L-EDS kollha għandhom jissodisfaw l-istandard 3 mill-1 ta' Settembru 2018.

12.4.3. **Rekwiżiti dwar il-kwalità tal-immagħni għall-EDS**

Il-kwalità tal-immagħni għall-EDS għandha tkun konformi marrekwiżiti dettaljati stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.

12.5. **PROJEZZJONI TA' IMMAĠNI TA' THEDDIDA (TIP)**

12.5.1. **Prinċipji ġenerali**

12.5.1.1. Il-projezzjoni ta' immagħni ta' theddida (TIP) għandu jkun jista' jipprojetta immagħnijiet virtwali ta' oġġetti ta' theddid fuq l-immagħni tar-raġġi X tal-bagalji jew ta' kunsinni ohra li jkunu qegħdin jiġu skrinjati.

L-immagħnijiet virtwali għandhom jitqiegħdu fl-immagħni bir-raġġi X tal-bagalji u l-kunsinni li jkunu qegħdin jiġu skrinjati b'distribuzzjoni uniformi u mhux f'pożizzjoni fissa.

Għandu jkun possibbli li jiġi ffissat perċentwal tal-immagħnijiet virtwali li jridu jiġu pprojetta.

12.5.1.2. It-TIP ma għandux inaqqas il-prestazzjoni u t-tħaddim normali tal-apparat tar-raġġi X.

Ma għandha tingħata l-ebda indikazzjoni lil dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar li immagħni virtwali ta' oġġetti ta' theddid tkun appik se tiġi pprojetta jew għet ipprojetta sakemm ma jidhix messaġġ skont il-punt 12.5.2.2.

12.5.1.3. Il-mezzi ta' ġestjoni tat-TIP għandhom ikunu protetti u aċċessibbli biss għall-persuni awtorizzati.

12.5.2. **Il-kompożizzjoni tat-TIP**

12.5.2.1. It-TIP għandha tkun magħmula tal-anqas minn:

- (a) librerija virtwali tal-immagħnijiet tal-oġġetti ta' theddid;
- (b) mezz li jipprezenta l-messaġġi jew li jippermetti li l-messaġġi jithassru; u
- (c) mezz li jirreġistra u jipprezenta r-reazzjonijiet ta' kull wiehed minn dawk li jwettqu l-iskrinjar.

▼B

12.5.2.2. It-TIP għandu jipprezenta messaġġ lill-persuni li jwettqu l-iskrinjar:

- (a) meta l-persuna li twettaq l-iskrinjar tkun irreagixxiet u tkun għet ipprogettata immaġni virtwali ta' oġġett ta' theddid;
- (b) meta l-persuna li twettaq l-iskrinjar ma tkunx irreagixxiet u tkun għet ipprogettata immaġni virtwali ta' oġġett ta' theddid;
- (c) meta l-persuna li twettaq l-iskrinjar tkun irreagixxiet u ma tkun għet ipprogettata l-ebda immaġni virtwali ta' oġġett ta' theddid; u
- (d) meta tkun falliet il-projezzjoni ta' immaġini virtwali ta' oġġett ta' theddid u dan ikun viżibbli għal dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar.

Il-messaġġ għandu jkun ipprezentat b'tali mod li ma jahbix l-immaġini tal-bagalja jew tal-kunsinna li jkun qed jirreferi għaliha.

Il-messaġġ għandu jibqa' sakemm ikun tneħħa mill-persuna li tkun qiegħda twettaq l-iskrinjar. Fil-każ tal-punti (a) u (b) il-messaġġ għandu jiġi pprezentat flimkien mal-immaġni virtwali tal-oġġett ta' theddid.

12.5.2.3. L-aċċess għat-tagħmir bit-TIP installat u użat għandu jkun jeħtieġ li dak li jwettaq l-iskrinjar juża identifikatur uniku.

12.5.2.4. It-TIP għandu jkollu l-hila jzomm ir-riżultati tar-reazzjonijiet ta' kull wieħed minn dawk li jwettqu l-iskrinjar għal tal-anqas 12-il xahar u f'format li jippermetti r-rappurtar.

12.5.2.5. Il-kompożizzjoni tat-TIP għandha tkun ukoll soġġetta għar-reqwiziti dettaljati addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

12.6. TAGHMIR TA' INDIVIDWAZZJONI TA' TRAĊĊI TAL-ISPLUSSIVI (ETD)

It-tagħmir ta' individwazzjoni ta' traċċi tal-isplussivi (ETD) għandu jkollu l-hila jiġbor u janalizza partikuli fuq, jew fwar minn, uċuħ ikkontaminati jew kontenut ta' bagalji jew kunsinni, u jindika permezz ta' allarm il-prezenza ta' traċċi ta' splussivi.

12.7. TAGHMIR GHALL-ISKRINJAR TAL-LIKWIDI, L-AEROSOLS U L-ĠELLIJET (LAGS)

12.7.1. **Prinċipji ġenerali**

12.7.1.1. It-tagħmir elenkat fil-punt 4.1.3.1 li jintuza għall-iskrinjar tal-likwidi, l-erosols u l-ġellijiet (LAGs) għandu jkollu l-hila jindividwa u jindika permezz ta' allarm kwantitajiet individwali speċifikati jew kwantitajiet oġhla minnhom ta' oġġetti ta' theddid fl-LAGs.

12.7.1.2. L-individwazzjoni għandha tkun indipendenti mill-għamla jew il-materjal tal-kontenitur tal-LAG.

12.7.1.3. It-tagħmir għandu jintuza b'tali manjiera li jiżgura li l-kontenitur jitqiegħed f'pożizzjoni u jkun orjentat sabiex jiġi żgurat li l-kapaċitajiet ta' individwazzjoni jintlahqu b'mod sħiħ.

12.7.1.4. It-tagħmir għandu jiskatta l-allarm f'kull waħda miċ-ċirkustanzi li ġejjin:

- (a) meta jindividwa materjal ta' theddid;
- (b) meta jindividwa l-prezenza ta' oġġett li jipprevjeni l-individwazzjoni ta' materjal ta' theddid;

▼B

- (c) meta ma jkunx jista' jivvaluta jekk l-LAG huwiex beninn jew le; u
- (d) meta l-kontenut tal-bagalja li tkun qieghda tiġi skrinjata jkun ta' densità tant għolja li ma jkunx jista' jiġi analizzat.

12.7.2. Standards għat-tagħmir għall-iskrinjar tal-LAGs

12.7.2.1. Għandu jkun hemm zewġ standards għat-tagħmir għall-iskrinjar tal-LAGs. Ir-rekwiżiti dettaljati dwar dawn l-istandards huma stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

12.7.2.2. It-tagħmir kollu għall-iskrinjar tal-LAGs għandu jilhaq l-istandard 1.

L-istandard 1 għandu jiskadi fit-28 ta' April 2014.

12.7.2.3. L-istandard 2 għandu japplika għat-tagħmir kollu għall-iskrinjar tal-LAGs installat mid-29 ta' April 2016.

It-tagħmir kollu għall-iskrinjar tal-LAGs għandu jilhaq l-istandard 2 sa mhux aktar tard mid-29 ta' April 2016.

12.7.3. Approvazzjoni għat-tagħmir għall-iskrinjar tal-LAGs

It-tagħmir li huwa approvat minn jew f'isem l-awtorità xierqa ta' Stat Membru sabiex jissodisfa l-istandards kif stipulati fil-punt 12.7 ta' Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni għandu jiġi rikonoxxut minn Stati Membri oħrajn li għadhom iridu jilhaq dawn l-istandards. L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni, l-isem, u meta jintalbu, dettalji rilevanti oħra tal-entitajiet mahtura sabiex japprovaw it-tagħmir. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri l-oħra dwar dawn l-entitajiet.

12.8. METODI TA' SKRINJAR LI JUŻAW TEKNOĠIJI ĠODDA

12.8.1. Stat Membru jista' jippermetti metodu ta' skrinjar li juża teknoloġiji ġodda għajr dawk stipulati f'dan ir-Regolament, sakemm:

- (a) jintuza għall-fini ta' evalwazzjoni ta' metodu ġdid ta' skrinjar; u
- (b) mhuwiex se jaffettwa hażin il-livell globali ta' sigurtà li jintlahaq; u
- (c) għandu jingħata tagħrif xieraq lil dawk affettwati, inkluż il-passiġġieri, dwar il-fatt li qieghda titwettaq prova.

12.8.2. Tal-anqas erba' (4) xhur qabel ma jkun ippjanat li jiddaħhal, l-Istat Membru konċernat għandu jgħarraf lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra bil-miktub dwar il-metodu ta' skrinjar propost li jkun bihsiebu jippermetti, filwaqt li jinkludi valutazzjoni ta' kif se jiggarr-antixxi li l-applikazzjoni tal-metodu l-ġdid se tissodisfa r-rekwiżit tal-punt 12.8.1 (b). In-notifika għandu jkun fiha wkoll tagħrif dettaljat dwar il-post(ijiet) fejn huwa ppjanat li se jintuza l-metodu tal-iskrinjar u t-tul previst tal-perjodu ta' evalwazzjoni.

12.8.3. Jekk il-Kummissjoni lill-Istat Membru tagħtih risposta pozittiva, jew jekk ma tasal l-ebda risposta fi żmien tliet xhur mill-wasla tat-talba bil-miktub, l-Istat Membru jkun jista' jippermetti li jiddaħhal il-metodu tal-iskrinjar li juża teknoloġiji ġodda.

Jekk il-Kummissjoni ma tkunx sodisfatta li l-metodu tal-iskrinjar propost jipprovdri bizzejjed garanziji li l-livell globali tas-sigurtà tal-avjazzjoni se jinżamm fil-Komunità, il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Istat Membru b'dan fi żmien tliet xhur mill-wasla tan-notifika

▼ B

msemija fil-punt 12.8.2., filwaqt li tispjega t-thassib tagħha. F'tali ċirkustanza, l-Istat Membru konċernat ma għandux jibda bil-metodu tal-iskrinjar sakemm ma jkunx issodisfa lill-Kummissjoni.

- 12.8.4. Il-perjodu massimu ta' evalwazzjoni għal kull metodu ta' skrinjar li juża teknoloġiji godda għandu jkun ta' tmintax-il xahar. Il-Kummissjoni tista' testendi l-perjodu ta' evalwazzjoni b'massimu ta' tnax-il xahar iehor, bil-kundizzjoni li l-Istat Membru jipprovi ġustifikazzjoni adegwata għall-estensjoni.
- 12.8.5. F'intervalli ta' mhux aktar minn sitt xhur matul il-perjodu tal-evalwazzjoni, l-awtorità xierqa fl-Istat Membru konċernat għandha tipprovi lill-Kummissjoni b'rapport dwar il-progress li jkun sar fl-evalwazzjoni. Il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-Istati Membri bil-kontenut tar-rapport dwar il-progress. Jekk ma jiġi pprovdut l-ebda rapport dwar il-progress, il-Kummissjoni tista' titlob lill-Istat Membru sabiex jissospendi l-prova.
- 12.8.6. Jekk, abbażi ta' rapport, il-Kummissjoni ma tkunx sodisfatta li l-metodu tal-iskrinjar li qiegħed jiġi ppruvat qiegħed jipprovi garanziji suffiċjenti li l-livell globali tas-sigurtà tal-avjazzjoni qiegħed jinzamm fil-Komunità, il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-Istat Membru li l-prova se tiġi sospiża sakemm ikunu jistgħu jingħataw it-tali garanziji.
- 12.8.7. L-ebda perjodu ta' evalwazzjoni ma għandu jkun itwal minn tletin xahar.

▼ M3

- 12.9 KLIEB GHALL-INDIVIDWAZZJONI TAL-ISPLUSSIVI
- 12.9.1 **Prinċipji Ġenerali**
- 12.9.1.1 Kelb għall-individwazzjoni tal-isplussiv (KIS) għandu jkun kapaċi jindividwa u jindika kwantitajiet individwali speċifikati u oghla ta' materjal splussiv.
- 12.9.1.2 L-individwazzjoni għandha tkun indipendenti mill-ghamla, il-pożizzjoni jew l-orjentament tal-materjal splussiv.
- 12.9.1.3 KIS iwissi, fil-forma ta' rispons passiv, meta jindividwa materjali splussivi kif stipulati fl-Hemża 12-D ta' -Deċiżjoni separata tal-Kummissjoni.
- 12.9.1.4 KIS u min imexxih jistgħu jintużaw għall-iskrinjar jekk it-tnejn ikunu ġew approvati indipendentament u flimkien bħala tim.
- 12.9.1.5 KIS u min imexxih għandhom ikunu soġġetti għal taħriġ inizjali u rikorrenti sabiex jiżguraw li l-kompetenzi meħtieġa jintgħallmu u jinzammu u, fejn xieraq, jitgħallmu kompetenzi godda.
- 12.9.1.6 Sabiex jiġi approvat, tim KIS, li jikkonsisti minn KIS u persuna(i) jmexxih, għandhom ikunu għaddew b'suċċess minn kors ta' taħriġ.
- 12.9.1.7 Tim KIS għandu jiġi approvat minn jew f'isem l-awtorità x-xierqa skont l-Hemżiet 12-E u 12-F ta' Deċiżjoni separata tal-Kummissjoni.
- 12.9.1.8 Wara approvazzjoni mill-awtorità x-xierqa, tim KIS jista' jintuża għal skrinjar ta' sigurtà bl-użu ta' giri hieles jew tal-metodu ta' traċċar remot tal-isplussiv bix-xamm.
- 12.9.2 **Standards għall-KIS**
- 12.9.2.1 Ir-rekwiżiti tal-prestazzjoni għal KIS huma stipulati fl-hemża 12-D ta' Deċiżjoni separata tal-Kummissjoni.

▼ **M3**

- 12.9.2.2 Tim KIS użat għall-iskrinjar ta' persuni, bagalji fil-kabini, oġġetti li jgħorru persuni oħra għajr passigġieri, vetturi, inġenji tal-ajru, provvisti għal fuq it-tijira u provvisti tal-ajruport, u żoni ta' sigurtà ristretta ta' ajruport għandu jilhaq l-**istandard 1** ta' individwazzjoni.
- 12.9.2.3 Tim KIS użat għall-iskrinjar ta' bagalji fl-istiva, posta tat-trasportaturi bl-ajru, materjali tat-trasportatur bl-ajru, merkanzija u posta għandu jilhaq l-**istandard 2** ta' individwazzjoni.
- 12.9.2.4 Tim KIS approvat biex jindividwa materjal splussiv bl-użu tal-metodu ta' traċċar remot tal-isplussiv bix-xamm jista' biss jintuża fl-iskrinjar tal-merkanzija, iżda fl-ebda qasam iehor inkluż fl-**istandard 2**.
- 12.9.2.5 KIS użat għall-iskrinjar tal-materjali splussivi għandu jiġi armat b'mezzi xierqa li jippermettu l-identifikazzjoni unika tal-KIS.
- 12.9.2.6 Meta jkun qed iwettaq dmirijiet ta' individwazzjoni tal-isplussiv, KIS għandu dejjem ikun akkumpanjat minn min imexxih li jkun approvat biex jaħdem mal-KIS.
- 12.9.2.7 KIS approvat għall-metodu tal-ġiri hieles jista' jkollu persuna waħda biss tmexxih. Persuna waħda tista' tiġi approvata biex tmexxi massimu ta' żewġt KIS.
- 12.9.2.8 KIS approvat għall-metodu ta' traċċar remot tal-isplussiv bix-xamm għandu jkollu massimu ta' żewġ persuni jmexxuh għal kull KIS.
- 12.9.3 **Htiġijiet tat-taħriġ**
- Obbligi ta' taħriġ ġenerali*
- 12.9.3.1 It-taħriġ ta' tim KIS għandu jinkludi taħriġ teoretiku, prattiku u fuq il-lant tax-xogħol.
- 12.9.3.2 Il-kontenut tal-korsijiet ta' taħriġ għandu jiġi speċifikat jew approvat mill-awtorità xierqa.
- 12.9.3.3 It-taħriġ għandu jitmexxa minn jew f'isem l-awtorità x-xierqa bl-użu ta' għalliema kkwalifikati skont il-punt 11.5 tal-Anness għar-Regolament (KE) Nru 185/2010.
- 12.9.3.4 Il-klieb imharrġa għall-individwazzjoni tal-isplussiv għandhom ikunu klieb li jintużaw għal għan uniku.
- 12.9.3.5 Waqt it-taħriġ, għandhom jintużaw għajnuniet għat-taħriġ li jirrapprezentaw materjali splussivi.
- 12.9.3.6 It-taħriġ għandu jingħata lil kwalunkwe persuna li qed taħdem bl-għajnuniet tat-taħriġ sabiex tiġi evitata l-kontaminazzjoni.
- Taħriġ inizjali għal timijiet KIS*
- 12.9.3.7 Tim KIS għandu jkun sugġett għal taħriġ inizjali li jkun imsejjes fuq il-kriterji stipulati fil-punt 12.9.3 ta' Deċiżjoni separata tal-Kummissjoni.
- 12.9.3.8 It-taħriġ inizjali għat-tim KIS għandu jinkludi taħriġ prattiku fl-ambjent tax-xogħol li t-taħriġ huwa maħsub għalih.
- Taħriġ rikorrenti għal timijiet KIS*
- 12.9.3.9 KIS u min imexxih għandhom ikunu sugġetti għal rekwiżiti ta' taħriġ rikorrenti, sew individwalment sew flimkien bħala tim.
- 12.9.3.10 It-taħriġ rikorrenti għandu jzomm il-kompetenzi eżistenti kif mehtieġa mit-taħriġ inizjali u dawk miksuba skont żviluppi fis-sigurtà.
- 12.9.3.11 It-taħriġ rikorrenti għal tim KIS għandu jitwettaq mill-inqas kull 6 ġimgħat It-tul minimu tat-taħriġ rikorrenti għandu jkun ta' mhux inqas minn 4 sigħat fi kwalunkwe perjodu ta' 6 ġimgħat.

▼ M3

12.9.3.12 Il-Punt 11 m'għandux japplika fil-każ fejn KIS huwa soġġett għal taħriġ tal-gharfien tal-materjali kollha mnizzla fl-hemża 12-D ta' Deciżjoni separata tal-Kummissjoni mill-inqas darba dil-gimgha.

Reġistri tat-taħriġ għal timijiet KIS

12.9.3.13 Ir-reġistri sew għat-taħriġ inzjali sew rikorrenti għandhom jinżammu sew għall-KIS sew għal min imexxih għal mill-inqas it-tul tal-kuntratt tal-impjeg tagħhom u għandhom ikunu disponibbli lill-awtorità xierqa fuq talba.

Taħriġ Operattiv għal timijiet KIS

12.9.3.14 Meta KIS jintuża fid-dimirijiet tal-iskrinjar, il-KIS għandu jkun suġġett għal taħriġ operattiv sabiex jiġi żgurat li jilhaq il-prestazzjoni stipulata fl-Hemża 12-D ta' Deciżjoni separata tal-Kummissjoni.

12.9.3.15 It-taħriġ operattiv għandu jsir fuq bażi aleatorja kontinwa waqt il-perjodu tal-użu, u għandu jkejjel il-prestazzjoni tal-individwazzjoni tal-KIS bis-saħħa ta' għajnuniet għat-taħriġ approvati.

12.9.4 Proċeduri tal-Approvazzjoni

12.9.4.1 Il-proċedura tal-approvazzjoni għandha tiżgura li jitkejlu l-kompetenzi li ġejjin:

- (a) il-hila tal-KIS li jilhaq il-prestazzjoni tal-individwazzjoni stipulata fl-Hemża 12-D tad-Deciżjoni separata tal-Kummissjoni;
- (b) il-hila tal-KIS li jagħti indikazzjoni passiva dwar il-preżenza ta' materjali splussivi;
- (c) il-hila ta' KIS u min imexxih li jaħdmu effettivament bħala tim; u
- (d) il-hila ta' min imexxi l-kelb li jmexxih korrettament, u jinterpreta u jwieġeb kif xieraq għar-reazzjoni tal-KIS għall-preżenza ta' materjal splussiv.

12.9.4.2 Il-proċedura tal-approvazzjoni għandha tissimula kull waħda mill-oqsma ta' ħidma li se jaħdmu fihom it-tim KIS.

12.9.4.3 It-tim KIS għandu jkun lesta b'suċċess it-taħriġ f'kull qasam li għalih tintalab l-approvazzjoni.

12.9.4.4 Il-proċeduri tal-approvazzjoni għandhom jitwettqu skont l-Hemziet 12-E u 12-F tad-Deciżjoni separata tal-Kummissjoni.

12.9.4.5 Il-validità ta' kull perjodu ta' approvazzjoni m'għandhiex tkun itwal minn 12-il xahar.

12.9.5 Kontroll tal-Kwalità

12.9.5.1 It-tim EDD għandu jkun suġġett għal miżuri ta' kontroll tal-kwalità stipulati fl-Hemża 12-G tad-Deciżjoni separata tal-Kummissjoni.

12.9.6 Metodoloġija tal-Iskrinjar

Aktar rekwiżiti dettaljati jinsabu f' Deciżjoni separata tal-Kummissjoni.

▼ B**DOKUMENT MEHMUŻ 12-A**

Id-dispożizzjonijiet dettaljati dwar ir-rekwiżiti tal-prestazzjoni għad-WTMD jinsabu f'Deciżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

▼B

DOKUMENT MEHMUŻ 12-B

Id-dispożizzjonijiet dettaljati dwar ir-rekwiziti tal-prestazzjoni għall-EDS jinsabu f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.

DOKUMENT MEHMUŻ 12-C

Id-dispożizzjonijiet dettaljati dwar ir-rekwiziti tal-prestazzjoni għat-tagħmir sabiex ikunu skrinjati l-likwidi, l-aerosols u l-ġellijiet (LAGS) jinsabu f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.